

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，为英语教育的发展做出了重要贡献。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，为英语教育的发展做出了重要贡献。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，为英语教育的发展做出了重要贡献。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，为英语教育的发展做出了重要贡献。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，为英语教育的发展做出了重要贡献。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，为英语教育的发展做出了重要贡献。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作二十余年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育的研究和探索，提出了许多创新的观点和教学方法，为英语教育的发展做出了重要贡献。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 2 个章节

1. 犹他州自然桥国家纪念碑旅游(a Guide To Natural Bridges National)
000001

2. 犹他州自然桥国家纪念碑旅游(a Guide To Natural Bridges National)
000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

犹他州自然桥国家纪念碑旅游(A Guide to Natural Bridges National)

第1/2页

[ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə]
A Guide to
一个 指导 到

指南

[ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈbrɪdʒɪz]
Natural Bridges
自然的 桥梁

天然桥

[ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈmɒnjumənt] ,
National Monument ,
国家的 纪念碑 ,

国家纪念碑

[ˈjuːtɑː]
Utah
犹他州

犹他州

[bʊk] [dɪˈzaɪnd] [ænd; ənd] [prəˈdjuːst] [baɪ][ˈvɪʒuəl] [kə,mjuːnɪˈkeɪʃ(ə)n] [ˈsentə(r)][ɪŋk] . [ˈdenvə(r)] , [ˌkɒləˈrɑːdəʊ]
book designed and produced by visual communication center inc . denver , colorado
书 设计 和 生产 经过 视觉的 沟通 中心 公司 . 丹佛 , 科罗拉多州

本书由位于科罗拉多州丹佛市的视觉传播中心公司设计和制作。

[ˈpʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [ˈkænjən,lændz] [ˈnætʃ(ə)rəl][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ə,səʊsiˈeɪʃn; ə,səʊʃiˈeɪʃn] , [æn; ən] [ˌɪndɪˈpendənt]
Published by the Canyonlands Natural History Association , an independent
已发布 经过 这 峡谷地 自然的 历史 协会 , 一个 独立的
,
/
,

由峡谷地自然历史协会（一个独立的组织）出版

[nɒn] - [ˈprɒfɪt][ˌkɔːpəˈreɪʃ(ə)n] [ˈɔːɡənaɪzd] [tuː; tə] [ˈkɒmplɪmənt] [ðə; ði][ˌedʒuˈkeɪʃən(ə)l][ænd; ənd]
non - profit corporation organized to complement the educational and
非 - 利润 公司 组织 到 补充 这 教育 和

[ɪnˌvaɪərənˈment(ə)l][ˈprəʊgræms][ɒv; əv][ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ˈsɜːvɪs] . [wʌn]
environmental programs of the National Park Service . 1
环境的 程序 的 这 国家的 公园 服务 : 1

为配合国家公园管理局的教育和环境项目而成立的非营利性公司。

[ˈvɪzɪtə(r)] Center2
Visitor Center2
游客 Center2

游客中心2

[ˌɪntrəˈdʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

[ˈwelkəm] [tuː; tə][ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈbrɪdʒɪz] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈmɒnjumənt] .
Welcome to Natural Bridges National Monument .
欢迎 到 自然的 桥梁 国家的 纪念碑 .

欢迎来到自然桥国家纪念碑。

[wiː, wi] [həʊp] [juː, jʊ] [kæn, kən] [teɪk] [ðə, ði] [taɪm] [tuː, tə] [ɪn'dʒɔɪ] [ə, eɪ] [rɪ'læksɪt] ,
We hope you can take the time to enjoy a relaxed ,
我们 希望 你 能 拿 这 时间 到 享受 一个 轻松 ,
我们希望您能抽出时间享受一段轻松愉快的时光。

[ˈleɪzəli] [ˈvɪzɪt] [tuː, tə] [ðə, ði] [ˈeəriə] [ænd; ənd] [ðæt] [ðɪs] [ɡaɪd] [wɪl] [help] [juː, jʊ] [tuː, tə] [duː, də] [səʊ] .
leisurely visit to the area and that this Guide will help you to do so .
悠闲 访问 到 这 区域 和 那 这 指导 将要 帮助 你 到 做 所以 .
您可以悠闲地游览该地区，本指南将帮助您实现这一目标。

[ɪf] [juː, jʊ] [ɑː(r), ə(r)] [laɪk] [məʊst] [ˈvɪzɪtəz] , [juː, jʊ] [keɪm] [hɪə(r)] [spəˈsɪfɪkli] [tuː, tə] [siː] [ðə, ði] [θriː] [ɡreɪt]
If you are like most visitors, you came here specifically to see the three great
如果 你 是 喜欢 最多 访客 , 你 来了 这里 具体来说 到 看 这 三 伟大的
[ˈbrɪdʒɪz] .
bridges .
桥梁 .

如果你和大多数游客一样，来这里就是为了看这三座大桥。

[ɪf] [ðæt] [ɪz] [ɔːl] [ðæt] [juː, jʊ] [wɒnt] [tuː, tə] [duː, də] ,
If that is all that you want to do ,
如果 那 是全部 那 你 想 到 做 ,
如果你只想做这些话，

[juː, jʊ] [kæn, kən] [ɡet] [θruː] [ðə, ði] [ˈeəriə] [ɪn] [les] [ðæn; ðən] [tuː] [ˈaʊəz] .
you can get through the area in less than two hours .
你 能 得到 通过 这 区域 在 较少的 比 二 小时 .
不到两个小时你就可以穿过这个区域。

[wiː, wi] [sə'dʒest] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [juː, jʊ] [plæn] [bʌn] ['spendɪŋ] [mɔː(r)] [taɪm] [hɪə(r)] ([ɪf] [ðæts] ['pɒsəb(ə)])
We suggest, however, that you plan on spending more time here (if that's possible
我们 建议 , 然而 , 那 你 计划 在 开支 更多的 时间 这里 (如果 那就是 可能的
[ɪn] [jɔː(r), jə(r)] [sɪtʃu'eɪʃ(ə)n])) .
in your situation) .
在 你的 情况) .

不过，我们建议您计划在这里多待一段时间（如果您的情况允许的话）。

[ðeə(r)] [ɑː(r), ə(r)] [mɔː(r)] [θɪŋz] [hɪə(r)] [tuː, tə] [siː] [ænd; ənd] [duː, də] , [ænd; ənd] [mɔː(r)] [weɪz] [tuː, tə] [lʊk]
There are more things here to see and do, and more ways to look
那里 是 更多的 事物 这里 到 看 和 做 , 和 更多的 方式 到 看
[æt; ət] [ðə, ði] [ˈbrɪdʒɪz] ,
at the bridges ,
在 这 桥梁 ,

这里有更多值得一看和体验的东西，也有更多欣赏桥梁的方式。

[ðæn; ðən] [juː, jʊ] [meɪ] [hæv; həv] [ˈriːəlaɪzd] .
than you may have realized .
比 你 可能 有 已实现 .
比你想象的要多。

[juː, jʊ] [hæv; həv] [ɪn'vestɪd] [taɪm] [ænd; ənd] ['mʌni] [tuː, tə] [ɡet] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [juː, jʊ] [wɪl] [ɡeɪn] [ə, eɪ]
You have invested time and money to get here and you will gain a
你 有 投资 时间 和 钱 到 得到 这里 和 你 将要 获得 一个
[ˈbetə(r)] [rɪ'tɜːn] [bʌn] [ðəʊz] [ɪn'vestmənts] [ɪf] [juː, jʊ] [kæn, kən] [teɪk] [ə, eɪ] [bɪt] [mɔː(r)] [taɪm] [tuː, tə] [ˈvɪzɪt]
better return on those investments if you can take a bit more time to visit
更好的 返回 在 那些 投资 如果 你 能 拿 一个 少量 更多的 时间 到 访问
[ðə, ði] [ˈmɒnjumənt] .
the Monument .
这 纪念碑 .

您已经投入了时间和金钱来到这里，如果您能多花一些时间参观这座纪念碑，您将获得更好的投资回报。

[æz; əz][juː; jʊ][draɪv] [ə'ləŋ] [ðə; ði][rəʊd] ,
As you drive along the road ,
作为 你 驾驶 沿着 这 路 ,

当你沿着公路行驶时，

[juː; jʊ][wɪl] [ə'keɪznəli] [faɪnd][smɔːl] [ˈpɑːkɪŋ] [ˈeəriəz] [wɪð] [ˈnʌmbəd] [pəʊsts][ðæt] [lʊk] [laɪk] [ðɪs] :
you will occasionally find small parking areas with numbered posts that look like this :
你 将要 偶尔 寻找 小的 停車處 区域 和 编号 帖子 那 看 喜欢 这 :
[θri:]
3
3

你偶尔会发现一些小型停车场，停车场入口处有编号的柱子，看起来像这样：3

[ðə; ði] [ˈnʌmbəz] [ɒn][ðə; ði][pəʊsts][rɪ'fɜː(r)][tuː; tə] [ˈnʌmbəd] [ˈsekʃənz] [ɒv; əv] [ðɪs] [gaɪd] ,
The numbers on the posts refer to numbered sections of this Guide ,
这 数字 在 这 帖子 参考 到 编号 部分 的 这 指导 ,
帖子上的数字对应本指南的相应章节编号。

[ænd; ənd] [iːtʃ] [ˈsekʃ(ə)n][stɑːrts] [ɒf] [ˈsʌmθɪŋ] [laɪk] [ðɪs] :
and each section starts off something like this :
和 每个 部分 开始 离开 某物 喜欢 这 :
每个章节的开头大致如下：

[fɔːr][wʌn] . [ˈsevən] ([fɔːr] . [eɪt]) [mi'ændə(r)] [ˈvjʊːpɔɪnt]
4 1 . 7 (4 . 8) Meander Viewpoint
4 1 . 7 (4 . 8) 蜿蜒 观点
4 1.7 (4.8) 蜿蜒观景点

[ɪn][ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪg'zɑːmp(ə)][fɔːr] . [ɪz][ðə; ði][stɒp][ˈnʌmbə(r)] ; [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [fɔːθ] [stɒp][ɒn][ðə; ði][trɪp] ,
In the above example 4 . is the stop number ; this is the fourth stop on the trip ,
在 这 多于 例子 4 . 是 这 停止 数字 ; 这 是 这 第四 停止 在 这 旅行 ,
在上面的例子中，4是站点编号；这是旅程中的第四站。

[wʌn] . [ˈsevən][ɪz][ðə; ði] [ˈdɪstəns] ([maɪlz]) [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈpriːviəs] [stɒp] ,
1 . 7 is the distance (miles) from the previous stop ,
1 . 7 是 这 距离 (英里) 从 这 以前的 停止 ,
1.7 是距上一站的距离（英里），

([fɔːr] . [eɪt]) [ɪz][ðə; ði] [ˈmaɪlɪdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [stɑːt] [ɒv; əv][trɪp][æt; ət][ðə; ði][ˈvɪzɪtə(r)][ˈsentə(r)] ,
(4 . 8) is the mileage from the start of trip at the Visitor Center ,
(4 . 8) 是 这 里程 从 这 开始 的 旅行 在 这 游客 中心 ,
(4.8) 是从游客中心出发的行程里程，

[ænd; ənd][ˈbəʊldfeɪs] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði][stɒp] .
and boldface words are the name of the stop .
和 粗体 字 是 这 姓名 的 这 停止 :
粗体字是站点名称。

[sʌm; səm][saɪts][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][ðə; ði] [gaɪd] ; [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈpɑːkɪŋ] [ˈpleɪsɪz] [wɪ'ðaʊt]
Some sites are not described in the Guide ; there are parking places without
一些 网站 是 不是 描述 在 这 指导 ; 那里 是 停車處 地方 没有
[ˈnʌmbəd] [pəʊsts] .
numbered posts .
编号 帖子 :

指南中未对部分地点进行描述；有些停车位没有编号标志。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈsiːnɪk] [ˈvjʊːz] [ɔː(r)][ˈʌðə(r)] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [ˈɪntrəst] [æt; ət] [ðɪːz] [ˈpleɪsɪz] ,
There are scenic views or other points of interest at these places ,
那里 是 风景优美 浏览 或者 其他 积分 的 兴趣 在 这些 地方 ,
这些地方有风景优美的地方或其他值得一看的景点。

[bʌt; bət][wiː; wi] [θɔːt] [wɪd] [liːv] [sʌm; səm][saɪts][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][tuː; tə] “ [duː; də][jɔː(r); jə(r)] [əʊn]
but we thought we'd leave some sites for you to “ do your own
但 我们 想法 我们会 离开 一些 网站 为了 你 到 “ 做 你的 自己的
[θɪŋ] ,
thing ,
事物 ,

但我们想给你们留下一些网站，让你们“自行探索”。

” [ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] .
” **if you wish** .
” 如果 你 希望 .

如果你愿意的话。

[æt; ət][ˈeni] [stɒp] , [ˈnʌmbəd] [ɔː(r)][nɒt] ,
At any stop , numbered or not ,
在 任何 停止 , 编号 或者 不是 ,

在任何站点，无论是否编号，

[juː; jʊ][mʌst; məst][ˈeksəsaɪz][keə(r)][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [ænd; ænd][jɔː(r); jə(r)] [ˈtʃɪldrənz] [ˈseɪfti]
you must exercise care for your own and your children's safety
你 必须 锻炼 关心 为了 你的 自己的 和 你的 孩子们的 安全
[ænd; ænd][juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] [ˈriːznəbl] [ɪn][jɔː(r); jə(r)][juːz][ʊv; əv][ðə; ði] [pɑːk] .
and you must be reasonable in your use of the park .
和 你 必须 是 合理的 在 你的 使用 的 这 公园 .

您必须注意自身和子女的安全，并且合理使用公园。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈmeni] [ˈnfenst] [klɪfs] [juː; jʊ][kæn; kən][fɔːl] [ɒf] , [rɒks] [juː; jʊ][kæn; kən][trɪp][ˈəʊvə(r)] ,
There are many unfenced cliffs you can fall off , rocks you can trip over ,
那里 是 许多 没有围栏 悬崖 你 能 落下 离开 , 岩石 你 能 旅行 超过 ,
[ænd; ænd][ˈlðə(r)][ˈnæt(ə)rəl] [ˈhæzədz] [ðæt] [kʊd; kəd][ˈɪndʒə(r)][ɔː(r)] [kɪl] [juː; jʊ] .
and other natural hazards that could injure or kill you .
和 其他 自然的 危险 那 可以 损伤 或者 杀 你 .

以及其他可能导致你受伤或死亡的自然灾害。

[wiː; wi] [wɪl] [rɪˈmaɪnd][juː; jʊ] [naʊ] [ænd; ænd] [ðen] [əˈbaʊt][ðem; ðəm] , [bʌt; bət][wiː; wi][kænt] [prəˈtekt] [juː; jʊ]
We will remind you now and then about them , but we can't protect you
我们 将要 提醒 你 现在 和 然后 关于 他们 , 但 我们 不能 保护 你
[frɒm; frəm] [ˈevri] [ˈhæzəd] .
from every hazard .
从 每一个 冒险 .

我们会不时提醒您注意这些事项，但我们无法保护您免受所有危险的侵害。

[juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][duː; də][jɔː(r); jə(r)] [pɑːt] , [tuː] .
You have to do your part , too .
你 有 到 做 你的 部分 , 也 .

你也得尽自己的一份力。

[ˈbiːɪŋ] [ˈriːznəbl] [ɪn][ˈjuːzɪŋ][ðə; ði] [pɑːk] [ɪnˈvɒlvz] [θɪŋz] [laɪk] [nɒt] [ˈθrəʊɪŋ] [rɒks] [ɒf] [klɪfs] ([ðeə(r)]
Being reasonable in using the park involves things like not throwing rocks off cliffs (there
存在 合理的 在 使用 这 公园 涉及 事物 喜欢 不是 投掷 岩石 离开 悬崖 (那里
[meɪ] [biː; bi] [ˈsʌmwʌn] [bɪˈləʊ] [juː; jʊ]) ,
may be someone below you) ,
可能 是 某人 以下 你) ,

合理使用公园设施包括不要从悬崖上扔石头（下面可能有人）。

[nɒt] ['entəriŋ] [ɔ:(r)] ['klaɪmɪŋ] [ɒn][,pri:hi'stɒrɪk]['ru:ɪnz] , [nɒt] [dɪ'feɪsɪŋ] [θɪŋz] , [ænd; ənd] [stʌf] [laɪk] [ðæt]
not entering or climbing on prehistoric ruins , not defacing things , and stuff like that
不是 进入 或者 攀登 在 史前 废墟 , 不是 损毁 事物 , 和 东西 喜欢 那
.
:
.

不得进入或攀爬史前遗址，不得破坏文物等等。

[æktʃuəli] , [ɪf] [ju:; jʊ][ænd; ənd][ðə; ði]['mɒnjumənt][ɑ:(r); ə(r)][bəuθ] [ʌn'dæmɪdʒd] [baɪ][ɔ:(r); jə(r)]['vɪzɪt] ,
Actually , if you and the Monument are both undamaged by your visit ,
实际上 , 如果 你 和 这 纪念碑 是 两个都 未受损 经过 你的 访问 ,
事实上，如果你和纪念碑都未因你的参观而受到损坏，

[wi:; wi][ʃʊd; ʃəd][ɔ:l][bi:; bi] ['veri] [pli:zd] [ðæt] [ju:; jʊ] [tʃəʊz] [tu:; tə] [kʌm] [hɪə(r)] [tə'deɪ] .
we should all be very pleased that you chose to come here today .
我们 应该 全部 是 非常 高兴 那 你 选择 到 来 这里 今天 .
我们都应该非常高兴您今天选择来到这里。

[ɔ:(r); jə(r)]['vɪzɪt][tu:; tə][ðə; ði] ['brɪdʒɪz] ['ri:əli] [br'gɪnz] [ɪn][ðə; ði]['vɪzɪtə(r)]['sentə(r)] .
Your visit to the bridges really begins in the Visitor Center .
你的 访问 到 这 桥梁 真的 开始 在 这 游客 中心 .
您的桥梁之旅实际上是从游客中心开始的。

[ɪf] [ju:; jʊ] [lʊk] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [ɪg'zɪbɪts] , [ə'tend] [ðə; ði][slɑɪd]['prəʊgræm] ,
If you look over the exhibits , attend the slide program ,
如果 你 看 超过 这 展品 , 出席 这 滑动 程序 ,
如果你仔细参观展览，并参加幻灯片放映活动，

[ænd; ənd][ɑ:sk][ðə; ði] [ɪnfə'meɪ(ə)n] [desk] ['reɪndʒə(r)]['eni] ['kwestʃənz] [ju:; jʊ] [meɪ] [hæv; həv] ,
and ask the Information Desk Ranger any questions you may have ,
和 问 这 信息 桌子 游骑兵 任何 问题 你 可能 有 ,
如有任何疑问，请向信息台管理员咨询。

[ju:; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [br'gʌn] [tu:; tə] [kə'lekt] ['deɪtə] [ðæt] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][trɪp][mɔ:(r)]
you will have begun to collect data that should make the entire trip more
你 将要 有 开始 到 收集 数据 那 应该 制作 这 全部的 旅行 更多的
[plez(ə)nt] .
pleasant .
令人愉快的 .
你将开始收集数据，这些数据应该会让整个旅程更加愉快。

[ðen] , [wɪð] [ðə; ði] [prɪ'lɪmə,neri] ['teɪkən][keə(r)][ɒv; əv] , [step] [aʊt][ðə; ði] [bæk] [dɔ:(r)][ænd; ənd] [wɔ:k]
Then , with the preliminaries taken care of , step out the back door and walk
然后 , 和 这 预备工作 已采取 关心 的 , 步 出去 这 后退 门 和 走
[tu:; tə][ɔ:(r); jə(r)] [raɪt] .
to your right .
到 你的 正确的 .

然后，准备工作完成后，从后门出去，向右走。

[frɒm; frəm] [ðæt] [pɔɪnt] [ju:; jʊ][ænd; ənd] [ðɪs] [gaɪd] [ɑ:(r); ə(r)][ɒn][ɔ:(r); jə(r)] [əʊn] .
From that point you and this guide are on your own .
从 那 观点 你 和 这 指导 是 在 你的 自己的 .
从那以后，你就只能靠自己 and 这份指南了。

[hæv; həv][ə; eɪ] [naɪs] [deɪ] ! [fɔ:r]
HAVE A NICE DAY ! 4
有 一个 好的 天 ! 4
祝您今天愉快！ 4

[beəz] [ɪəz]
Bears Ears
熊 耳朵
熊耳山

[ðə; ði] [beəz] [ɪəz] .
The Bears Ears .
这 熊 耳朵 .

熊耳山。

[ðə; ði] [tu:] [bju:ts] [ˈraɪzɪŋ] [əˈbʌv] [elk] [rɪdʒ] [ɒn][ðə; ði][ˈskaɪlaɪn][ɑ:(r); ə(r)] [kɔ:ld] [ðə; ði] [beəz] [ɪəz] .
The two buttes rising above Elk Ridge on the skyline are called the Bears Ears .
这 二 孤丘 上升 多于 麋鹿 岭 在 这 天际线 是 称为 这 熊 耳朵 .
在天际线上，耸立于麋鹿岭之上的两座孤丘被称为熊耳山。

[ɪf] [ju:; jʊ][hæv; həv][ˈevə(r)] [lʊkt] [æt; ət][ə; eɪ][beə(r)][æt; ət][ɔ:l] [ˈkləʊsli] ,
If you have ever looked at a bear at all closely ,
如果 你 有 曾经 看起来 在 一个 熊 在 全部 密切 ,
如果你曾经仔细观察过熊，

[ju:; jʊ] [meɪ] [ˈwʌndə(r)] [waɪ] [ðə; ði] [bju:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [kɔ:ld] [beəz] [ɪəz] .
you may wonder why the buttes are called Bears Ears .
你 可能 想知道 为什么 这 孤丘 是 称为 熊 耳朵 .
你可能会好奇为什么这些孤丘被称为熊耳山。

[wel] , [wi:; wi][ˈwʌndə(r)][əˈbaʊt] [ðæt] [ˈsʌmtaɪmz] , [tu:] ,
Well , we wonder about that sometimes , too ,
出色地 , 我们 想知道 关于 那 有时 , 也 ,
嗯，我们有时也会想这个问题。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðeɪ] [doʊnt] [lʊk] [æt; ət][ɔ:l] [laɪk][ðə; ði] [ɪəz] [ɒv; əv][ə; eɪ][beə(r)] .
for they don't look at all like the ears of a bear .
为了 他们 不 看 在 全部 喜欢 这 耳朵 的 一个 熊 .
因为它们看起来一点也不像熊的耳朵。

“ [beəz] [ɪəz] ” [ɪz][ðə; ði] [əˈfɪʃəli] [əˈpru:vd] [neɪm] ,
“ **Bears Ears** ” **is the officially approved name** ,
“ 熊 耳朵 ” 是 这 官方 得到正式认可的 姓名 ,
“熊耳山”是官方认可的名称。

[bʌt; bət] [ðæt] [neɪm] [wəz; wəz] [brɪˈstəʊd] [baɪ] [ˈsʌmwʌn] [ˈlʊkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [bju:ts] [frɒm; frəm]
but that name was bestowed by someone looking at the buttes from
但 那 姓名 曾是 授予 经过 某人 寻找 在 这 孤丘 从
[əˈnʌðə(r)][ˈæŋɡ(ə)l] .
another angle .
其他 角度 .

但这个名字是一位从另一个角度观察这些孤丘的人赋予的。

[si:n] [frɒm; frəm][wʌn] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vju:] ,
Seen from one point of view ,
已见 从 一 观点 的 看法 ,
从某种角度来看，

[ˈfɪzɪk(ə)l] [ˈfi:tʃəz] [meɪ] [əˈpɪə(r)] [kəmˈpli:tli] [ˈdɪfrənt] [ðæn; ðən][frɒm; frəm][əˈnʌðə(r)] [pɔɪnt] [ɒv; əv]
physical features may appear completely different than from another point of
身体的 特征 可能 出现 完全地 不同的 比 从 其他 观点 的
[vju:] .
view .
看法 .

从另一个角度看，物体的形态可能完全不同。

[aɪˈdiəz][ɑ:(r); ə(r)][laɪk] [ðæt] , [tu:] , [ɪn] [ˈmeni] [keɪsɪz] .
Ideas are like that , too , in many cases .
想法 是 喜欢 那 , 也 , 在 许多 案例 .
很多时候，想法也是如此。

[ɪf] [wiː; wi][kæn; kən] [lʊk] [æt; ət] [θɪŋz] ([ɪn'kluːdɪŋ] [aɪ'diəz]) [frəm; frəm][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [pɔɪnt] [ɒv; əv]
If we can look at things (including ideas) from a different point of
如果 我们 能 看 在 事物 (包括 想法) 从 一个 不同的 观点 的
[vjuː] ,
view ,
看法 ;

如果我们能从不同的角度看待事物（包括想法），

[wiː; wi] [meɪ] ['betə(r)] [ʌndə'stænd] [ðəm; ðəm] . [faɪv]
we may better understand them . 5
我们 可能 更好的 理解 他们 . 5

我们或许能更好地了解它们。5

[səʊ] ,
So ,
所以 ;

所以，

[wiː; wi][hæv; həv] [traɪd] [tuː; tə] [ə'reɪndʒ] [ðɪs] [gaɪd] [ɪn][ə; eɪ] [weɪ] [ðæt] [ə'laʊz] [juː; jʊ][tuː; tə] [ɪk'sperɪmənt]
we have tried to arrange this Guide in a way that allows you to experiment
我们 有 尝试 到 安排 这 指导 在 一个 方式 那 允许 你 到 实验
[wɪð] [ə; eɪ] [fjuː] [θɪŋz] [ðæt] [juː; jʊ][dɪd][nɒt] [ɪn'tend] [tuː; tə][duː; də] .
with a few things that you did not intend to do .
和 一个 很少 事物 那 你 做过 不是 打算 到 做 .

我们已尽力安排本指南，以便您能够尝试一些您原本没有打算做的事情。

[ðə; ði] [greɪt] [mə'dʒɔrəti][ɒv; əv] ['vɪzɪtəz] [hɪə(r)] [draɪv] [ɪn] , [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [θriː] ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd]
The great majority of visitors here drive in , look at the three bridges and
这 伟大的 多数 的 访客 这里 驾驶 在 , 看 在 这 三 桥梁 和
[ðen] [draɪv] [aʊt] .
then drive out .
然后 驾驶 出去 .

绝大多数游客都是开车进来，看看这三座桥，然后就开车离开了。

[juː; jʊ][kæn; kən] [stiɪl] [duː; də] [ðæt] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
You can still do that , of course ,
你 能 仍然 做 那 , 的 课程 ,

当然，你仍然可以这样做。

[bʌt; bət] [ðɪs] ['bʊklət] [sə'dʒests] [sʌm; səm] [ə'dɪʃən(ə)] [θɪŋz] [wɪt] [wiː; wi][həʊp] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː][tuː; tə]
but this booklet suggests some additional things which we hope will add to
但 这 小册子 建议 一些 额外的 事物 哪个 我们 希望 将要 添加 到
[jɔː(r); jə(r)][ɪn'dʒɔɪmənt][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɒnjumənt] .
your enjoyment of the Monument .
你的 享受 的 这 纪念碑 .

但本手册还提出了一些其他建议，我们希望这些建议能让您更加享受参观这座纪念碑的过程。

[ðə; ði][fɜːst] [stɒp] [ə'ləŋ] [ðə; ði][rəʊd] [ɪz][wʌn] . [fɔːr] [maɪlz] [frəm; frəm][hɪə(r)] .
The first stop along the road is 1 . 4 miles from here .
这 第一的 停止 沿着 这 路 是 1 . 4 英里 从 这里 .

沿途第一站距离这里 1.4 英里。

[tuː'tuː][wʌn] . [fɔːr] ([wʌn] . [fɔːr]) [sfɪŋks] [rɒk]
2 1 4 (1 4) Sphinx Rock
2 1 4 (1 4) 狮身人面像 岩石

2 1.4 (1.4) 狮身人面像岩

[ðɪs] [ɪz] [ə'nʌðə(r)][ɒv; əv] [ðəʊz] ['dɪfrənt] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjuː] [θɪŋz] .
This is another of those different point of view things .
这 是 其他 的 那些 不同的 观点 的 看法 事物 .

这是观点不同的另一个例子。

[ðə; ði] [gai] [hu:] [nemd] [ðɪs] [wɒz; wəz] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][,aɪ 'ti:][frɒm; frəm]['ʌpə(r)] [waɪt] ['kænjən] .
The guy who named this was looking at it from upper White Canyon .
这 盖伊 WHO 命名 这 曾是 寻找 在 它 从 上 白色的 峡谷 .

给它命名的那个人当时正站在白峡谷上游眺望它。

[frɒm; frəm] [ðæt] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vju:] ([ðə; ði] ['bɒpəzɪt] [ɒv; əv] [jɔ:z]) [ðə; ði] [rɪ'zembləns] [tu:; tə]
From that point of view (the opposite of yours) the resemblance to
从 那 观点 的 看法 (这 对面的 的 你的) 这 相似 到
[ˈeɪnʃənt] [i'dʒɪpʌn] ['fɪgəz] [meɪk] [ðə; ði] [neɪm] [kwɑɪt] ['ri:znəbl] ,
ancient Egyptian figures make the name quite reasonable ,
古老的 埃及人 数据 制作 这 姓名 相当 合理的 ,

从这个角度来看（与你的观点相反），由于它与古埃及人物形象相似，所以这个名字相当合理。

[,weə'ræz] [frɒm; frəm] [ðɪs] [saɪd][,aɪ 'ti:] [meɪks] [nəʊ] [sens] [æt; ət][ɔ:l] .
whereas from this side it makes no sense at all .
然而 从 这 边 它 制作 不 感觉 在 全部 .

而从这个角度来看，这完全没有道理。

[ðə; ði] [laɪt] - ['kʌləd] , [ˈni:li] [waɪt] [rɒk] [ɔ:l][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [pleɪs] [ɪz]['si:də(r)][ˈmeɪsə]['sændstəʊn] ,
The light - colored , nearly white rock all over the place is Cedar Mesa Sandstone ,
这 光 - 有色 , 几乎 白色的 岩石 全部 超过 这 地方 是 雪松 台面 砂岩 ,

随处可见的浅色近乎白色的岩石是雪松台地砂岩。

[ə; eɪ] ['relətɪvli] [hɑ:d] , [faɪn] - [greɪnd] [rɒk] .
a relatively hard , fine - grained rock .
一个 相对地 难的 , 美好的 - 颗粒状 岩石 .

一种相对较硬、颗粒细小的岩石。

['skætəd] [θru:] [,aɪ 'ti:][ɑ:(r); ə(r)] [θɪn] ['leɪəz] [ɒv; əv][dɑ:k] [red] [jeɪl] [rɒk] [wɪtʃ] [ɪz] [mʌtʃ] [s'ɒftə]
Scattered through it are thin layers of dark red shale rock which is much softer
疏散 通过 它 是 薄的 层 的 黑暗的 红色的 页岩 岩石 哪个 是 很多 更柔和
[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][,aɪ 'ti:][kən'teɪnz] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] ['mʌdi] [sɪlt] .
because it contains a lot of muddy silt .
因为 它 包含 一个 很多 的 浑 淤泥 .

其中散布着薄薄的暗红色页岩层，由于含有大量的泥沙，这种页岩质地较软。

[ðə; ði] [s'ɒftə] [red] [bedz] [ɪ'rəʊd] , [ɔ:(r)][weə(r)][ə'weɪ] , [mʌtʃ] [mɔ:(r)] ['kwɪkli] [ðæn; ðən][ðə; ði][hɑ:d] [waɪt]
The softer red beds erode , or wear away , much more quickly than the hard white
这 更柔和 红色的 床 侵蚀 , 或者 穿 离开 , 很多 更多的 迅速地 比 这 难的 白色的
[rɒk] .
rock .
岩石 .

较软的红色岩层比坚硬的白色岩石更容易被侵蚀或磨损。

[ðə; ði] [lɒŋ] [blæk] [ɔ:(r)][dɑ:k] [stri:ks] [ɒn][ðə; ði] [rɒks] [ɑ:(r); ə(r)] ['dezət] ['vɑ:nɪʃ] ,
The long black or dark streaks on the rocks are desert varnish ,
这 长的 黑色的 或者 黑暗的 连胜 在 这 岩石 是 沙漠 漆 ,

岩石上长长的黑色或深色条纹是沙漠漆。

[ə; eɪ] ['kɒmən] [ə'kʌrəns] [hɪə(r)] [wɪtʃ] [wi:l; wil][ɪk'spleɪn][æt; ət][ə; eɪ]['leɪtə(r)][stɒp] . [sɪks]
a common occurrence here which we'll explain at a later stop . 6
一个 常见的 发生 这里 哪个 出色地 解释 在 一个 之后 停止 . 6

这在这里很常见，我们将在后面的章节中解释。6

[sfɪŋks] Rock73 - . [tu:'tu:] ([wʌn] . [sɪks])
Sphinx Rock73 0 . 2 (1 . 6)
狮身人面像 Rock73 - . 2 (1 . 6)

Sphinx Rock73 0.2 (1.6)

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][naɪs] [pleɪs] [tu:; tə][traɪ][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vju:] .
This is a nice place to try a different point of view .
这 是 一个 好的 地方 到 尝试 一个 不同的 观点 的 看法 .

这里是尝试不同观点的好地方。

[juː; jʊ] [keɪm] [hɪə(r)][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['brɪdʒɪz] ,
You came here to see the bridges ,

你 来了 这里 到 看 这 桥梁 ,

你来这里是为了看桥，

[bʌt; bət][æɪ; ət] [ðɪs] [stɒp] [waɪ] [nɒt][get] [aʊt][ænd; ənd] [lʊk] [æt; ət][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [θɪŋz] [ɒv; əv]
but at this stop why not get out and look at some other things of
但 在 这 停止 为什么 不是 得到 出去 和 看 在 一些 其他 事物 的
[ˈɪntrəst] .
interest .
兴趣 .

但既然来了，为什么不下车看看其他感兴趣的东西呢？

[juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə][biː; bi]['keəf(ə)l] ['skræmblɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [rɒks] ([ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['ærəʊ] [saɪnz] [mɑːk]
You have to be careful scrambling over the rocks (the little arrow signs mark
你 有 到 是 小心 争抢 超过 这 岩石 (这 小的 箭 标志 标记
[ə; eɪ] ['feəli] [gʊd] [ruːt]) [ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ][get] [aʊt][nɪə(r)][ðə; ði] ['klɪftɒp] [biː; bi] ['veri] ['kɔːʃəs] ,
a fairly good route) and when you get out near the clifftop be very cautious ,

一个 相当 好的 路线) 和 什么时候 你 得到 出去 靠近 这 悬崖顶 是 非常 谨慎 ;

攀爬岩石时要小心（小箭头指示了一条比较好的路线），到达悬崖顶附近时要格外谨慎。

[bʌt; bət][ðeəz; ðəz][ə; eɪ] ['bjʊːtɪf(ə)l] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði]['kænjən] .
but there's a beautiful view of the canyon .
但 有 一个 美丽的 看法 的 这 峡谷 .

但是，这里可以欣赏到美丽的峡谷景色。

[juː; jʊ][kæn; kən]['ɔːlsəʊ] [siː] ['krɪptəʊˌɡæmɪk] [krʌst] : [ə; eɪ][dɑːk] [braʊn] [ɔː(r)] [blæk] ['krʌsti] ['leɪə(r)][ɒn][ðə; ði]
You can also see cryptogamic crust : a dark brown or black crusty layer on the
你 能 还 看 隐花植物 地壳 : 一个 黑暗的 棕色的 或者 黑色的 硬皮的 层 在 这
[sɔɪl] ,
soil ,
土壤 ,

你还可以看到隐花植物结壳：土壤表面一层深棕色或黑色的结壳层。

[aɪ 'tiː][ɪz] ['æktʃuəli] [ə; eɪ] ['veri] ['delɪkət] [plɑːnt] [kə'mjuːnəti] .
it is actually a very delicate plant community .
它 是 实际上 一个 非常 精美的 植物 社区 .

实际上，这是一个非常脆弱的植物群落。

[daʊnt] [wɔːk] [ɒn] [aɪ 'tiː] !
DON'T WALK ON IT !
不 走 在 它 !

不要踩上去！

[hɒp][frɒm; frəm] [rɒk] [tuː; tə] [rɒk] [ɔː(r)] ['fɒləʊ] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['dreɪnɪdʒ] [ɒv; əv][beə(r)][sænd] .
Hop from rock to rock or follow the little drainages of bare sand .
跳 从 岩石 到 岩石 或者 跟随 这 小的 排水系统 的 裸 沙 .

从一块石头跳到另一块石头，或者沿着裸露沙地上的小沟壑走。

[ðə; ði]['krɪptəʊˌɡæmɪk][sɔɪl][ɪz][ə; eɪ][kəmbrɪ'neɪ(ə)n][ɒv; əv]['ældʒiː] , ['fʌŋgiː] , ['laɪkənz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ɒd]
The cryptogamic soil is a combination of algae , fungi , lichens , and other odd
这 隐花植物 土壤 是 一个 组合 的 藻类 , 真菌 , 地衣 , 和 其他 奇怪的
[plɑːnts] ,
plants ,
植物 ,

这种隐花植物土壤是由藻类、真菌、地衣和其他一些奇特的植物组成的。

[ɔːl] [dɪ'pendənt] [ə'pɒn] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm]['fæktə(r)] ['nesəsəri] [tuː; tə][ðeə(r)][laɪvz; lɪvz] .
all dependent upon each other for some factor necessary to their lives .
全部 依赖 之上 每个 其他 为了 一些 因素 必要的 到 他们的 生活 .

它们彼此依赖，因为某些因素对它们的生活至关重要。

['kriptəʊ,gæmɪk] [krʌst] ； Detail8

Cryptogamic Crust ； Detail8

隐花植物 地壳 ； Detail8

隐花植物地壳；细节8

['dʌɡləs] [fɜ:(r)]

Douglas Fir

道格拉斯 冷杉

花旗松

[ju:; jʊ] [wɪl] [si:] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv][,aɪ 'ti:] [ɪn][ðə; ði] ['mɒnjumənt] ； [bi:; bi]['keəf(ə)l] [nɒt] [tu:; tə] ['dæmɪdʒ] [,aɪ 'ti:] .

You will see a lot of it in the Monument ； be careful not to damage it .

你 将要 看 一个 很多 的 它 在 这 纪念碑 ； 是 小心 不是 到 损害 它 .

你会在纪念碑里看到很多这样的东西；小心不要损坏它们。

[ə; eɪ]['sɪŋɡ(ə)l] ['fʊtstep] [kæn; kən] [dɪ 'strɔɪ] - , - [ɔ:(r)] - [j'iəz] [ɒv; əv] [grəʊθ] .

A single footprint can destroy 25 , 50 or 100 years of growth .

一个 单身的 脚步 能 破坏 - , - 或者 - 年 的 生长 .

一步之遥，便可毁掉25年、50年甚至100年的发展成果。

['rævənz] [ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ] ['fri:kwənt] [saɪt] [ɪn][ðə; ði] ['kænjən] , ['flaɪɪŋ] [ɔ:(r)] ['sɔ:ɪŋ] [ə'ləŋ] [ðə; ði] [klɪfs] .

Ravens are a frequent sight in the canyon , flying or soaring along the cliffs .

渡鸦 是 一个 频繁 视线 在 这 峡谷 , 飞行 或者 翱翔 沿着 这 悬崖 .

在峡谷中，经常可以看到渡鸦沿着悬崖飞行或翱翔。

[bɪɡ] [ænd; ənd] [blæk] , [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['redɪli] ['rekəɡ'naɪzd] .

Big and black , they are readily recognized .

大的 和 黑色的 , 他们 是 容易 认可 .

它们体型大，皮肤呈黑色，很容易辨认。

[mɔ:(r)] ['bʊf(ə)n] , [ðeə(r)] ['θrəʊti] ['krəʊkɪŋ] [kɔ:l] [ɪz] [hɜ:d] [ænd; ənd] [ðæts] ['i:zi] [tu:; tə] ['rekəɡnaɪz] , [tu:] .

More often , their throaty croaking call is heard and that's easy to recognize , too .

更多的 经常 , 他们的 喉音 呱呱叫 称呼 是 听到 和 那就是 简单的 到 认出 , 也 .

更多时候，人们听到的是它们沙哑的呱呱叫声，这种叫声也很容易辨认。

[æz; əz] [ju:; jʊ] [lʊk] [ə'ləŋ] [ðə; ði] ['kænjən] [saɪdz] ([nɒt] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm]) ,

As you look along the canyon sides (not down in the bottom) ,

作为 你 看 沿着 这 峡谷 侧面 (不是 向下 在 这 底部) ,

当你沿着峡谷两侧看去（而不是向下看谷底）时，

[nəʊt] [ðə; ði] [tri:z] [ɒn][ðə; ði] [sləʊp] [ænd; ənd] [ledʒ] — [ðer] ['dɪfrənt] .

note the trees on the slope and ledges — they're different .

笔记 这 树木 在 这 坡 和 壁架 — 它们是 不同的 .

注意山坡和岩架上的树木——它们不一样。

['dɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['stɒki] ['pɪnjən] [ænd; ənd] ['dʒu:nɪpə(r)] [ɒn] [tɒp] [ænd; ənd] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm]

Different from the stocky pinyon and juniper on top and different from

不同的 从 这 矮壮 松子 和 杜松 在 顶部 和 不同的 从

[ðə; ði] ['li:fi] [gri:n] ['kɒtnwɒd] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] .

the leafy green cottonwoods in the bottom .

这 绿叶 绿色的 白杨树 在 这 底部 .

与顶部的矮壮的松树和杜松不同，也与底部的枝繁叶茂的白杨不同。

[ðə; ði] [tɔ:l] , ['krɪsməs] - [tri:] - [feɪpt] ['evə,grɪn] [ɑ:(r); ə(r)] - .

The tall , Christmas - tree - shaped evergreens are douglasfir .

这 高的 , 圣诞节 - 树 - 形状 常绿植物 是 - .

这些高大、形似圣诞树的常绿树木是花旗松。

[si:] ['eni] [ɒn][ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kænjən] ?

See any on the other side of the canyon ?

看 任何 在 这 其他 边 的 这 峡谷 ?

看到峡谷另一边有吗？

[haʊ] [ə'baʊt] [ðæt] ?
How about that ?
如何 关于 那 ?

怎么样？

[waɪ] [duː; də] [ðeɪ] [grəʊ] [ɒn] ['əʊnli][wʌn][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['kænjən] ? - - . [θri:] ([wʌn] . [naɪn])
Why do they grow on only one side of the canyon ? 94 0 . 3 (1 . 9)
为什么 做 他们 生长 在 仅有的 一 边 的 这 峡谷 ? - - . 3 (1 . 9)

为什么它们只生长在峡谷的一侧？ 94 0.3 (1.9)

[ðɪs] [ɪz][ə'nʌðə(r)] ['dɪfrənt] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjʊ:] .
This is another different point of view .
这 是 其他 不同的 观点 的 看法 .

这是另一种不同的观点。

[juːv] [kʌm] ['əʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)] [wei] , [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋz] ([plʌs][ə; eɪ] [fjuː] [njuː])
You've come only a little way , you look at the same things (plus a few new ones) ,
你已经 来 仅有的 一个 小的 方式 , 你 看 在 这 相同的 事物 (加 一个 很少 新的
[wʌnz]) ,
ones) ,
一个) ,

你只走了很短的路，你看到的还是同样的东西 （外加一些新的东西），

[bʌt; bət] [ɪts] ['dɪfrənt] .
but it's different .
但 它是 不同的 .

但它有所不同。

['laɪkənz]
Lichens
地衣

地衣

['laɪkənz] : ['pætʃɪz] [ɒv; əv]['kʌlə(r)] , [braɪt] [ɔː(r)]['sɒmbə(r)] , [laɪk][ə; eɪ] [θɪn] [krʌst] [ɒn][ðə; ði] [rɒk] .
Lichens : Patches of color , bright or somber , like a thin crust on the rock .
地衣 : 补丁 的 颜色 , 明亮的 或者 忧郁 , 喜欢 一个 薄的 地壳 在 这 岩石 .

地衣：色彩斑斓的斑块，或明亮或暗淡，像岩石上的一层薄薄的壳。

[bluː] , [blæk] , ['brɪndʒ] , [red] , [braʊn] , [griːn] , ['jeləʊ] [ænd; ænd]['ʌðə(r)] [k'ʌləz] .
Blue , black , orange , red , brown , green , yellow and other colors .
蓝色的 , 黑色的 , 橙子 , 红色的 , 棕色的 , 绿色的 , 黄色的 和 其他 颜色 .

蓝色、黑色、橙色、红色、棕色、绿色、黄色及其他颜色。

[ðɪːz] [ˌreprɪˈzent] [ə'nʌðə(r)] [ɒd] [plɑːnt] [kə'mjuːnəti] .
These represent another odd plant community .
这些 代表 其他 奇怪的 植物 社区 .

这些代表了另一种奇特的植物群落。

['laɪkənz] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][lɒt] ['tʌfə(r)] [ðæn; ðən][ðə; ði]['kriptəʊgæmɪk] [krʌst] ,
Lichens are a lot tougher than the cryptogamic crust ,
地衣 是 一个 很多 更难 比 这 隐花植物 地壳 ,

地衣比隐花植物结壳要坚韧得多。

[bʌt; bət][,aɪ 'tiː] [siːm] [ə; eɪ] [jeɪm] [tuː; tə][wɔːk] [ɒn][ðem; ðəm] .
but it seems a shame to walk on them .
但 它 似乎 一个 耻辱 到 走 在 他们 .

但踩在上面似乎很可惜。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['ældʒiː][ænd; ænd]['fʌŋgiː] [ðæt] [lɪv; laɪv] [ˌɪntɜː'twaɪnd] [laɪvz; livz] .
They are algae and fungi that live intertwined lives .
他们 是 藻类 和 真菌 那 居住 交织在一起 生活 .

它们是藻类和真菌，彼此交织生活。

[ˈnaɪðə(r)][kæən; kən][lɪv; laɪv][əˈləʊn] ； [i:tʃ] [ɪz] ˈʌtəli [dɪˈpendənt] [əˈpɒn][ðə; ði]ˈʌðə(r)] .
Neither can live alone ; each is utterly dependent upon the other .
两者都不 能 居住 独自的 ； 每个 是 完全地 依赖 之上 这 其他 ；

它们都无法单独生活；彼此完全依赖对方。

[sʌtʃ] [θɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)] [kɔ:ld] “ [ˌsɪmbəˈbɒtɪk] ” [ɔ:(r)] “ [sɪmˈbaɪəʊt] .
Such things are called “ symbiotic ” or “ symbiotes .
这样的 事物 是 称为 “ 共生 ” 或者 “ 共生体 ” ；

这种事物被称为“共生”或“共生体”。

” [ˌɪnˌsɪdɪnt(ə)li] , [jʊr; jər][ə; eɪ][sɪmˈbaɪəʊt] , [tu:] , [ɪn][ə; eɪ] [wei] .
” Incidentally , you're a symbiote , too , in a way .
” 顺便 ， 你是 一个 共生体 ， 也 ， 在 一个 方式 ；

“顺便一提，从某种意义上说，你也是共生体。”

[ˈkrɒs,bedɪŋ]
Crossbedding
交叉铺床

交叉铺床

” [ˈkrɒs,bedɪŋ] ” [ɪz][ɔ:l][ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [pleɪs] , [ænd; ənd][ju:; jʊ][kæən; kən] [si:] [aɪ ˈti:][ɔ:l] [θru:] [ðə; ði]
” Crossbedding ” is all over the place , and you can see it all through the
” 交叉铺床 ” 是全部 超过 这 地方 ， 和 你 能 看 它 全部 通过 这
[ˈmɒnjumənt][ɪn] [klɪfs] ,
Monument in cliffs ,
纪念碑 在 悬崖 ，

“交错层理”随处可见，在国家纪念碑的悬崖峭壁上随处可见。

[ɪkˈspəʊzd] [rɒk] [ˈfeɪsɪz][ɒv; əv] [ˈmeni] [kaɪndz] , [ˈbəʊldəz] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
exposed rock faces of many kinds , boulders , etc ；
裸露 岩石 面孔 的 许多 种类 ， 巨石 ， ETC ；

各种裸露的岩面、巨石等。

[aɪ ˈti:][ɪz][ðə; ði] [ˈnju:mərəs] [gru:ps] [ɒv; əv] [θɪn] ˈleɪəz [ɒv; əv] [rɒk] [ɪntəˈsektɪŋ] [æt; ət] [ɒd] [ˈæŋɡlɪz] .
It is the numerous groups of thin layers of rock intersecting at odd angles .
它 是 这 很多的 团体 的 薄的 层 的 岩石 相交 在 奇怪的 角度 ；

它是由无数层薄岩层以奇特的角度相互交错构成的。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [ɒv; əv][wɪnd] - [bləʊn] [sændz] [ˈdrɪftɪŋ] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈlændskeɪp] — [ə; eɪ]
They are the result of wind - blown sands drifting across the landscape — a
他们 是 这 结果 的 风 - 吹 沙子 漂流 穿过 这 景观 — 一个
[ˈveri] [ˈdɪfrənt] [ˈlændskeɪp][ðæn; ðən][ðæt] [ju:; jʊ] [si:] .
very different landscape than that you see .
非常 不同的 景观 比 那 你 看 ；

它们是风吹沙粒漂移到这片土地上的结果——这片土地与你所看到的景象截然不同。

[ðə; ði][ˈsi:də(r)][ˈmeɪsə][ˈsændstəʊn][ɪz] [ˈlɑ:dʒli] [meɪd] [ʌp][ɒv; əv][sændz] [ðæt] [ˈdrɪftɪd] [hɪə(r)][ɪn] [greɪt]
The Cedar Mesa Sandstone is largely made up of sands that drifted here in great
这 雪松 台面 砂岩 是很大程度上 制成 向上 的 沙子 那 漂移 这里 在 伟大的
[dju:nz] .
dunes .
沙丘 ；

雪松台地砂岩主要由大沙丘中漂移到这里的沙子组成。

[ðə; ði] [lu:s] [greɪnz][wɜ:(r); wə(r)][ˈleɪtə(r)] [ˈklʌvəd] [baɪ][mɔ:(r)] [ˈsedəmənt] , cemented10
The loose grains were later covered by more sediments , cemented10
这 松动的 谷物 是 之后 涵盖 经过 更多的 沉积物 ， cemented10

松散的颗粒后来被更多的沉积物覆盖，并胶结起来。

[tə'geðə(r)][baɪ][ˈʌðə(r)][ˈmɪnərəlz] , [ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)][naʊ] ['bi:ɪŋ] [ʌn'klʌvəd] [ænd; ənd] [wɔ:ɪn] [ə'weɪ][baɪ]
together by other minerals , and are now being uncovered and worn away by
一起 经过 其他 矿物 , 和 是 现在 存在 裸露 和 磨损 离开 经过
[ɪ'rəʊz(ə)n] .
erosion .
侵蚀 .

它们与其他矿物质结合在一起，现在正因侵蚀作用而逐渐暴露和磨损。

[wɪð] [i:tɪ] [step] ,
With each step ,
和 每个 步 ,

每一步，

[ju:; jʊ] [fri:] [greɪnz][pʊ; əv][sænd] [ðæt] [hæv; həv] [bi:n] [lɒkt] [ɪn] [pleɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ə'baʊt] - ['mɪljən]
you free grains of sand that have been locked in place for about 180 million
你 自由的 谷物 的 沙 那 有 到过 已锁定 在 地方 为了 关于 - 百万
[j'ɪəz] .
years .
年 .

你释放了大约1.8亿年来一直被锁在原地的沙粒。

[ðəʊz] [greɪnz] [wɪl] [naʊ] [mu:v] [pʌn] , [ɪ'ventʃuəli] [tu:; tə] [klʌm] [tu:; tə][rest][ænd; ənd][ə'gen] [bɪ'klʌm]
Those grains will now move on , eventually to come to rest and again become
那些 谷物 将要 现在 移动 在 , 最终 到 来 到 休息 和 再次 变得
[ˈfrəʊz(ə)n][ɪn][taɪm] .
frozen in time .
冷冻 在 时间 .

这些谷粒将继续移动，最终停下来，再次被时间冻结。

[rʌb] [ðə; ði][ˈsændstəʊn] [wɪð] [jɔ:(r); jə(r)][hænd][ænd; ənd] [fi:l] [ðə; ði][sænd][greɪnz] [breɪk] [lu:s] .
Rub the sandstone with your hand and feel the sand grains break loose .
擦 这 砂岩 和 你的 手 和 感觉 这 沙 谷物 休息 松动的 .

用手摩擦砂岩，感受沙粒松动脱落。

[ðeə(r)][ɪz][æn; ən][ˈɪndiən][ˈru:ɪn] [ə'krɒs] [ðə; ði][ˈkænjən] .
There is an Indian ruin across the canyon .
那里 是 一个 印度 废墟 穿过 这 峡谷 .

峡谷对面有一处印第安人遗址。

[kæn; kən][ju:; jʊ] [si:] [,aɪ 'ti:] ?
Can you see it ?
能 你 看 它 ?

你看到了吗？

[ðə; ði] - [kə'mju:nəti] [grəʊz] [pʌn][ðə; ði][mɔ:(r)] ['feɪdɪd] [saɪd][pʊ; əv][ðə; ði][ˈkænjən] ,
The douglasfir community grows on the more shaded side of the canyon ,
这 - 社区 生长 在 这 更多的 阴影 边 的 这 峡谷 ,

花旗松林生长在峡谷较为阴凉的一侧。

[fɔ:(r); fə(r)][,aɪ 'ti:] ['kænɒt] ['tɒləreɪt] [ðə; ði] [hɒtə] [ænd; ənd]['draɪə(r)][ɛnv'aɪənmənts][pʌn][ðə; ði] ['sʌni] [saɪd]
for it cannot tolerate the hotter and drier environments on the sunny side
为了 它 不能 容忍 这 更热 和 烘干机 环境 在 这 阳光明媚 边
[ɔ:(r)][pʌn][ðə; ði][ˈmeɪsə][tɒp] .
or on the mesa top .
或者 在 这 台面 顶部 .

因为它无法忍受向阳面或台地顶部的炎热干燥环境。

[ɪn][fækt] ,
In fact ,
在 事实 ,

实际上，

[ðə; ði][tɒps][ɒv; əv][məʊst] - ['grəʊɪŋ] [nɪə(r)][ðə; ði][klɪf] [raɪz]['əʊnli][tu:; tə][ðə; ði]['lev(ə)l][ɒv; əv]
the tops of most douglasfir growing near the cliff rise only to the level of
这 最高额 的 最多 - 生长 靠近 这 悬崖 上升 仅有的 到 这 等级 的
[ðə; ði][klɪf] [tɒp] .
the cliff top .
这 悬崖 顶部 .

生长在悬崖附近的绝大多数花旗松的树冠只长到悬崖顶的高度。

[ˈmeni] [hæv; həv] [ded] [tɒps]['i:v(ə)n] [wɪð] [ðə; ði][klɪfs] [edʒ] .
Many have dead tops even with the cliffs edge .
许多 有 死的 最高额 甚至 和 这 悬崖 边缘 .

很多树木顶部都已枯死，甚至紧邻悬崖边缘。

[hɒt] [draɪ][wɪndz; waɪndz][frɒm; frəm][ðə; ði]['meɪsə] [ə'pærəntli] [kɪl] [ðə; ði][tɒps][ɒv; əv] [ði:z] ['maʊntən]
Hot dry winds from the mesa apparently kill the tops of these mountain
热的 干燥 风 从 这 台面 显然 杀 这 最高额 的 这些 山
['fɒrɪst] [tri:z] ,
forest trees ,
森林 树木 ,

来自台地的干燥炎热的风似乎会吹死这些山地森林树木的树梢。

[bʌt; bət] [wɪr] [nɒt] ['ri:əli] [ʃʊə(r)] [ðæts] [ðə; ði]['ri:z(ə)n][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ded] [tɒps] .
but we're not really sure that's the reason for the dead tops .
但 是 不是 真的 当然 那就是 这 原因 为了 这 死的 最高额 .

但我们并不确定这是否是导致树冠枯萎的原因。

[kæn; kən][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv][ə; eɪ]['betə(r)][wʌŋ] ?
Can you think of a better one ?
能 你 思考 的 一个 更好的 一 ?

你能想到更好的吗？

['dɒɡləs] Fir11
Douglas Fir11
道格拉斯 Fir11

道格拉斯冷杉11号

[faɪv] - . [wʌŋ] ([tu:'tu:] . -) [si:'pɑ:pu:] [brɪdʒ] ['vjʊ:pɔɪnt]
5 0 . 1 (2 . 0) Sipapu Bridge viewpoint
5 - . 1 (2 . -) 西帕普 桥 观点

0.1 (2.0) 锡帕普桥观景点

['næt(ə)rəl] ['brɪdʒɪz] [ɑ:(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [tɜ:mz] [laɪk] [jʌŋ] , [mə'tʃʊə(r)] , [ænd; ɛnd][əʊld] ,
Natural bridges are often described in terms like young , mature , and old ,
自然的 桥梁 是 经常 描述 在 条款 喜欢 年轻的 , 成熟 , 和 老的 ,
天然桥梁通常用年轻、成熟和古老等词语来描述。

[bʌt; bət][ðə; ði] [wɜ:dz] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][du:; də] [wɪð] [eɪdʒ][ɪn] [jɪ'æz] .
but the words have nothing to do with age in years .
但 这 字 有 没有什么 到 做 和 年龄 在 年 .

但这些话与年龄无关。

[ə; eɪ] “ [jʌŋ] ” [brɪdʒ] [hæz; həz][ə; eɪ] [greɪt] , ['mæsɪv] [spæn] [ə'blaʊ] [ə; eɪ] ['relatɪvli] [smɔ:l] [həʊl] .
A “ young ” bridge has a great , massive span above a relatively small hole .
一个 “ 年轻的 ” 桥 有 一个 伟大的 , 大量的 跨度 多于 一个 相对地 小的 洞 .

一座“年轻”的桥梁，其跨度巨大，而桥面却相对较小。

[æn; ən] “ [əʊld] ” [brɪdʒ] [hæz; həz][ə; eɪ] ['veri] [θɪn] [spæn]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['relatɪvli] [lɑ:dʒ] ['əʊpənɪŋ] .
An “ old ” bridge has a very thin span over a relatively large opening .
一个 “ 老的 ” 桥 有 一个 非常 薄的 跨度 超过 一个 相对地 大的 开幕 .

“老桥”的特点是跨度很窄，但开口相对较大。

[ə; eɪ] “ [mə'tʃʊə(r)] ” [brɪdʒ] [ɪz] [ɪntə'mi:diət] [brɪ'twi:n] [jʌŋ] [ænd; ənd][əʊld] .
A “ mature ” bridge is intermediate between young and old .
一个 “ 成熟 ” 桥 是 中间的 之间 年轻的 和 老的 .
成熟的桥梁介于年轻和年老之间。

[ðə; ði] [seɪm] [tɜ:mz] [kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] [tu:; tə] [dɪ'skraɪb] [ˈnæt(ə)rəl] [ˈɑ:tʃɪz] — [wɪtʃ] [fɔ:m] [ɪn][ə; eɪ]
The same terms can be used to describe natural arches — which form in a
这 相同的 条款 能 是 用过的 到 描述 自然的 拱门 — 哪个 形式 在 一个
[ˈveri] [ˈdɪfrənt] [ˈmænə(r)][ðæn; ðən][du:; də] [ˈbrɪdʒɪz] .
very different manner than do bridges .
非常 不同的 方式 比 做 桥梁 .
同样的术语也可以用来描述天然拱——天然拱的形成方式与桥梁的形成方式截然不同。

[rɪ'membə(r)] , [ðə; ði] [tɜ:mz] [rɪ'flekt] [steɪdʒɪz][ɒv; əv] [dɪ'veləpmənt] ,
Remember , the terms reflect stages of development ,
记住 , 这 条款 反映 阶段 的 发展 ,
请记住, 这些术语反映的是发展阶段。

[nɒt][eɪdʒ][ɪn] [jɪ'əz] ([ə; eɪ][mə'tʃʊə(r)] [brɪdʒ] [kʊd; kəd][bi:; bi][ˈəʊldə][ɪn] [jɪ'əz] [ðæn; ðən][æn; ən][əʊld]
not age in years (a mature bridge could be older in years than an old
不是 年龄 在 年 (一个 成熟 桥 可以 是 老 在 年 比 一个 老的
[brɪdʒ] !) .
bridge !) .
桥 !) .
不是指桥龄（一座成熟的桥梁的桥龄可能比一座老桥还要长！）。

[sɪ:'pɑ:,pu:][ɪz][mə'tʃʊə(r)] .
Sipapu is mature .
西帕普 是 成熟 .
Sipapu已经成熟了。

[sɪ:'pɑ:,pu:] Bridge12
Sipapu Bridge12
西帕普 Bridge12
锡帕普桥12

[saɪks] - . [eɪt] ([tu:'tu:] . [eɪt]) [sɪ:'pɑ:,pu:] [ˈtreɪl,hed]
6 0 . 8 (2 . 8) Sipapu Trailhead
6 - . 8 (2 . 8) 西帕普 步道起点
6 0.8 (2.8) 锡帕普步道起点

[ju:; jʊ] [keɪm] [hɪə(r)][tu:; tə] [si:] [ˈbrɪdʒɪz] [ænd; ənd][ju:; jʊ][gɒt][ə; eɪ] [gʊd] [vju:] [ɒv; əv][wʌŋ][æt; ət][ðə; ði]
You came here to see bridges and you got a good view of one at the
你 来了 这里 到 看 桥梁 和 你 得到 一个 好的 看法 的 一 在 这
[lɑ:st] [stɒp] .
last stop .
最后的 停止 .
你来这里是为了看桥，在最后一站你已经看到了其中一座桥的美景。

[hɪə(r)][ɪz][æn; ən] [aʊt'stændɪŋ] [ˌɒpə'tju:nəti] [fɔ:(r); fə(r)][ə'nʌðə(r)] , [bʌt; bət] [ˈdɪfrənt] , [vju:] [ɒv; əv] [ðæt]
Here is an outstanding opportunity for another , but different , view of that
这里 是 一个 杰出的 机会 为了 其他 , 但 不同的 , 看法 的 那
[brɪdʒ] .
bridge .
桥 .
这是一个绝佳的机会，可以从另一个不同的角度欣赏这座桥。

[tu:] [ˈdɪfrənt] [vju:z] , [ɪn][fækt] .
Two different views , in fact .
二 不同的 浏览 , 在 事实 .
事实上，这是两种不同的观点。

[ə; eɪ][treɪl][sta:rts][hiə(r)] ,
A trail starts here ,
一个 踪迹 开始 这里 ;
一条小径从这里开始。

[ˈprəʊsi:dz][ə'baʊt][ˌhɑ:fweɪ][daʊn][ˈɪntu:][ðə; ði][ˈkænjən][ænd; ənd][aʊt][ə'ləŋ][ə; eɪ][ledʒ][tu:; tə][æn; ən]
proceeds about halfway down into the canyon and out along a ledge to an
收益 关于 半 向下 进入 这 峡谷 和 出去 沿着 一个 壁架 到 一个
[aʊt'stændɪŋ][vju:][ɒv; əv][ðɪs][ˈbjʊ:tɪf(ə)] ,
outstanding view of this beautiful ,
杰出的 看法 的 这 美丽的 ,
继续向下走到峡谷大约一半的位置, 然后沿着一条岩架走到一个可以欣赏到这片美丽景色的绝佳地点。

[ˈɡreɪsf(ə)] [brɪdʒ] .
graceful bridge .
优美 桥 .
优美的桥梁。

[ɪts][ə; eɪ][ˈfeəli][ˈi:zi][wɔ:k][wɪð][gɑ:d][ˈreɪlz] , [ˈmet(ə)] [steəz] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)][eɪdʒ] .
It's a fairly easy walk with guard rails , metal stairs , and other aids .
它是 一个 相当 简单的 走 和 警卫 铁轨 , 金属 楼梯 , 和 其他 艾滋病 .
这条步道相当容易行走, 有护栏、金属台阶和其他辅助设施。

[ju:; jʊ][hæv; həv][tu:; tə][klaɪm][wʌn][ʃɔ:t][ˈlædə(r)] .
You have to climb one short ladder .
你 有 到 爬 一 短的 梯子 .
你需要爬一小段梯子。

[ju:; jʊ][kæn; kən][si:] [æn; ən][ˈeɪnfənt][ˈɪndiən][ˈru:ɪn] , [meɪ][lɜ:n][kwɑɪt][ə; eɪ][bɪt][ə'baʊt][ðə; ði] -
You can see an ancient Indian ruin , may learn quite a bit about the douglasfir -
[kə'mju:nəti] ,
community ,
社区 ,
您可以参观古老的印度遗址, 或许还能了解一些关于道格拉斯菲尔社区的信息。

[ænd; ənd][wɪl][get][æn; ən][ˈeksələnt][tʃɑ:ns][tu:; tə][ˈfəʊtəgrɑ:f][ðə; ði][brɪdʒ] .
and will get an excellent chance to photograph the bridge .
和 将要 得到 一个 出色的 机会 到 照片 这 桥 .
并将获得绝佳的机会拍摄这座桥。

[ju:; jʊ][kæn; kən][wɔ:k][aʊt][ænd; ənd][bæk][ɪn][ə'baʊt][hɑ:f][æn; ən][ˈaʊə(r)] ,
You can walk out and back in about half an hour ,
你 能 走 出去 和 后退 在 关于 一半 一个 小时 ,
步行往返大约需要半小时。

[bʌt; bət][ju:; jʊ][meɪ][faɪnd][ðæt][ju:; jʊ][wɒnt][tu:; tə][teɪk][lɒŋɡə(r)] .
but you may find that you want to take longer .
但 你 可能 寻找 那 你 想 到 拿 更长 .
但你可能会发现自己想要花更长时间。

[ə'baʊt][ˌhɑ:fweɪ][tu:; tə][ðə; ði][ˈvju:pɔɪnt] , [ə'hʌðə(r)][treɪl][teɪks][ɒf][ænd; ənd][gəʊz][raɪt][daʊn][ˈɪntu:]
About halfway to the viewpoint , another trail takes off and goes right down into
关于 半 到 这 观点 , 其他 踪迹 需要 离开 和 去 正确的 向下 进入
[ðə; ði][ˈkænjən] .
the canyon .
这 峡谷 .
走到大约一半路程时, 另一条小路岔开, 直接通往峡谷底部。

[du:; də][nɒt][teɪk][ðæt][ru:t][ən'les][jʊr; jər][prɪ'peəd][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][mʌtʃ][mɔ:(r)][æm'bɪʃəs][haɪk] .
DO NOT take that route unless you're prepared for a much more ambitious hike .
做 不是 拿 那 路线 除非 你是 准备 为了 一个 很多 更多的 雄心勃勃 远足 .
除非你准备好进行一次更具挑战性的徒步旅行, 否则不要选择这条路线。

[jʊː; jʊ] [ni:d] [gʊd] [ˈfʊtweə(r)] ([laɪk] [bu:ts] [wið] [ə; eɪ] [gʊd] [səʊl][fɔ:(r); fə(r)] [rɒk]) ,
You need good footwear (like boots with a good sole for rock) ,
你 需要 好的 鞋类 (喜欢 靴子 和 一个 好的 唯一 为了 岩石) ;
你需要一双好的鞋子 (比如适合攀岩的带厚底的靴子) ,

[ˈdrɪŋkɪŋ] [ˈwɔ:tə(r)][ɪn] [wɔ:m] [ɔ:(r)][hɒt] [ˈweðə(r)] , [ænd; ənd] [ˈplenti] [ɒv; əv][taɪm] ([əˈlaʊ] [tu:ˈtu:] - [θri:]
drinking water in warm or hot weather , and plenty of time (allow 2 - 3
喝 水 在 温暖的 或者 热的 天气 , 和 很多 的 时间 (允许 2 - 3
[aʊəz] [æt; ət] [li:st]) .
hours at least) .
小时 在 至少) .
在温暖或炎热的天气里喝水，并留出充足的时间 (至少留出 2-3 小时)。

[ɪts] [ə; eɪ][naɪs] [trɪp][ænd; ənd] [jʊ] [ˈnevə(r)] [ˈri:əli] [əˈpri:ʃiət] [haʊ] [hju:dʒ] [ðɪs] [brɪdʒ] [ɪz] [ənˈles]
It's a nice trip and you'll never really appreciate how huge this bridge is unless
它是 一个 好的 旅行 和 你会 绝不 真的 欣赏 如何 巨大的 这 桥 是 除非
[jʊː; jʊ][stænd][ˈʌndə(r)][aɪ ˈti:] ,
you stand under it ,
你 站立 在下面 它 ;
这是一次不错的旅行，除非你站在桥下，否则你永远不会真正意识到这座桥有多么宏伟。

[bʌt; bət][wiː; wi][duː; də][nɒt] [ˌrekəˈmend] [ðə; ði][haɪk] [ənˈles] [jʊː; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] [ˈfɪzɪkli] [fɪt][ænd; ənd]
but we do not recommend the hike unless you are physically fit and
但 我们 做 不是 推荐 这 远足 除非 你 是 身体 合身 和
[ˈprɒpəli] [prɪˈpeəd] .
properly prepared .
适当地 准备 .
但除非您身体健康且做好了充分准备，否则我们不建议您进行这次徒步旅行。

[ˈspeʃ(ə)l] [ˈwɔ:nɪŋ] :
SPECIAL WARNING :
特别的 警告 :
特别警告：

[wen] [jʊː; jʊ] [meɪk] [ə; eɪ][trɪp][ˈɪntuː][ˈeni] [ˈkænjən][ɪn] [ðɪs] [pɑ:t][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
When you make a trip into any canyon in this part of the country ,
什么时候 你 制作 一个 旅行 进入 任何 峡谷 在 这 部分 的 这 国家 ,
当你前往这个地区的任何一个峡谷时，

[bɪˈweə(r)][ɒv; əv] [flæʃ] [flʌdʒ] .
beware of flash floods .
提防 的 闪光 洪水 .
谨防突发洪水。

[ˈi:v(ə)n] [ɪf] [ðə; ði] [ˈweðə(r)] [ɪz] [faɪn] [weə(r)] [jʊː; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ,
Even if the weather is fine where you are ,
甚至 如果 这 天气 是 美好的 在哪里 你 是 ,
即使你所在的地方天气晴朗，

[biː; bi][ɒn][ðə; ði] [ˈlʊkaʊt] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈθəndərˌstɔ:rmz] [ɔ:(r)] [ˈhevi] [reɪn] [ˌʌpˈstri:m] [frɒm; frəm][jɔ:(r); jə(r)]
be on the lookout for thunderstorms or heavy rain upstream from your
是 在 这 瞭望台 为了 雷暴 或者 重的 雨 上游 从 你的
[ləʊˈkeɪʃn] .
location .
地点 .
请密切注意您所在位置上游可能出现的雷暴或暴雨。

[ɪf] [ɪts] [ˈreɪnɪŋ] [ˌʌpˈstri:m] , [ɔ:(r)] [ɪf] [ɡreɪt] [ˈtaʊərɪŋ] [klaʊdz][ɑ:(r); ə(r)] [ˈbɪldɪŋ] [ʌp] ,
If it's raining upstream , or if great towering clouds are building up ,
如果 它是 下雨 上游 , 或者 如果 伟大的 参天 云 是 建筑 向上 ,
如果上游下雨，或者如果高耸入云的乌云正在聚集，

[steɪ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stri:mbed] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði]['kænjən] .
STAY OUT OF THE STREAMBED in the bottom of the canyon .
停留 出去 的 这 河床 在 这 底部 的 这 峡谷 。

远离峡谷底部的溪流。

[ˈnevə(r)][kæmp][ɪn][ɔ:(r)][nekst][tu:; tə][ə; eɪ] ['stri:mbed] [ɪn] [ðɪs] ['ri:dʒən] , ['i:v(ə)n] [ɪf] [,aɪ 'ti:] [ɪz][draɪ] .
NEVER CAMP in or next to a streambed in this region , even if it is dry .
绝不 营 在 或者 下一个 到 一个 河床 在 这 地区 , 甚至 如果 它 是 干燥 。

即使在干涸的河床上, 也绝对不要在该地区河床上或河床旁边露营。

[ɪf] [ju:; jʊ][get] [kɔ:t] [baɪ][ə; eɪ] ['helθi] [flæʃ] [flʌd] , [jʊr; jər] [ded] .
If you get caught by a healthy flash flood , you're dead .
如果 你 得到 捕捉 经过 一个 健康 闪光 洪水 , 你是 死的 。

如果被一场强烈的山洪暴发困住, 你就没命了。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['letəd] ['pærəgrɑ:fs] [ɑ:(r); ə(r)][kəʊ'ɔ:dɪnertɪd] [wɪð] ['nʌmbəd] [steɪks] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]
The following lettered paragraphs are coordinated with numbered stakes along the
这 下列的 字母 段落 是 协调 和 编号 赌注 沿着 这
[treɪl][tu:; tə][ðə; ði] ['vjʊ:pɔɪnt] .
trail to the viewpoint .
踪迹 到 这 观点 。

以下带字母的段落与通往观景点的步道上的编号桩相对应。

[ðeɪ] [help][ɪk'spleɪn] ['fi:tʃəz] [æz; əz][ju:; jʊ] [si:] [ðəm; ðəm] .
They help explain features as you see them .
他们 帮助 解释 特征 作为 你 看 他们 。

它们有助于解释你所看到的各种功能。

[ɪf] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][nɒt] ['teɪkɪŋ] [əd'vɑ:ntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [vjʊ:] [hɪə(r)] , [tɜ:n]
If you are not taking advantage of the different points of view here , turn
如果 你 是 不是 采取 优势 的 这 不同的 积分 的 看法 这里 , 转动
[tu:; tə][peɪdʒ] - .
to page 16 .
到 页 - 。

如果您没有充分利用这里不同的观点, 请翻到第 16 页。

([ɪts] [əʊ'keɪ][tu:; tə] [ri:d] [ðə; ði][treɪl] [gaɪd] ['i:v(ə)n] [ɪf] [ju:; jʊ][doʊnt] [teɪk] [ðə; ði] [wɔ:k] .) [sɪks]
(It's OK to read the trail guide even if you don't take the walk .) 6
(它是 好的 到 读 这 踪迹 指导 甚至 如果 你 不 拿 这 走 .) 6
(即使不打算徒步, 阅读步道指南也是可以的。) 6

[ə; eɪ] [haʊz] [ðɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjʊ:] ?
A How's this for a different point of view ?
一个 怎么样 这 为了 一个 不同的 观点 的 看法 ?

这种观点如何?

[,aɪ 'ti:] [ju:st] [tu:; tə][bi:; bi] , [wen] ['pi:p(ə)l] ['wɒntɪd] [tu:; tə][du:; də] [wɒt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] ['du:ɪŋ] ,
It used to be , when people wanted to do what you are doing ,
它 用过的 到 是 , 什么时候 人们 通缉 到 做 什么 你 是 正在做 ,

过去, 当人们想做你现在正在做的事情时,

[ðæt] [ðeɪ] ['skræmb(ə)ld][aʊt][ɒn][ðə; ði] [rɒks] , [krɔ:l] [ə'krɒs] [ði:z] [lɒgz][ænd; ənd] [klaɪmd] [daʊn]
that they scrambled out on the rocks , crawled across these logs and climbed down
那 他们 打乱 出去 在 这 岩石 , 爬行 穿过 这些 日志 和 攀登 向下
[ðə; ði] [tri:] .
the tree .
这 树 。

他们爬上岩石, 爬过这些圆木, 然后从树上爬了下来。

[ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊnli] [wei] [daʊn] [ðə; ði] [klɪf] .
That was the only way down the cliff .
那 曾是 这 仅有的 方式 向下 这 悬崖 。

那是下悬崖的唯一方法。

[naʊ] [juː; jʊ] [geɪn] [ˈækses] [ˈvaɪə] [ðə; ði] [steəz] , [wɪtʃ] [kɒst] [ə; eɪ] [fjuː] [ˈθaʊz(ə)nd] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [tæks]
Now you gain access via the stairs , which cost a few thousand of your tax
现在 你 获得 使用权 通过 这 楼梯 , 哪个 成本 一个 很少 千 的 你的 税
[d'bləz] .
dollars .
美元 .

现在你可以通过楼梯进入，而楼梯要花费你纳税人的几千美元。

[jɔː(r); jə(r)] [d'bləz] , [rɪ'membə(r)] , [nɒt] [dʒʌst] “ [gʌvənmənt] [fʌndz] .
Your dollars , remember , not just “ Government funds .
你的 美元 , 记住 , 不是 只是 “ 政府 资金 .

记住，这是你自己的钱，不仅仅是“政府资金”。

” [naʊ] , [sʌm; səm] [fəʊks] [seɪ] [wiː; wi] [ˈruːɪnd] [ðə; ði] [trɪp] , [ðæt] [ɪts] [nəʊ] [fʌn] [eni'mɔː(r)] .
” **Now , some folks say we ruined the trip , that it's no fun anymore** .
” 现在 , 一些 各位 说 我们 毁坏 这 旅行 , 那 它是 不 乐趣 不再 .

“现在，有些人说我们毁了这次旅行，说旅行不再有趣了。”

[ˈʌðə(r)z] [seɪ] [wiː; wi] [ʊd; ʃəd] [hæv; həv] [bɪlt] [ˈwʊdn] [steəz] , [nɒt] [ˈmet(ə)l] .
Others say we should have built wooden stairs , not metal .
其他的 说 我们 应该 有 建造 木制的 楼梯 , 不是 金属 .

另一些人则认为我们应该建造木制楼梯，而不是金属楼梯。

[sʌm; səm] [θɪŋk] [ðɪs] [ɪz] [faɪn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fjuː] [wɒnt] [ˈnʌθɪŋ] [les] [ðæn; ðən] [æn; ən] [ˈelɪvertə(r)] [ɔː(r)]
Some think this is fine and a few want nothing less than an elevator or
一些 思考 这 是 美好的 和 一个 很少 想 没有什么 较少的 比 一个 电梯 或者
[træm] .
tram .
电车 .

有些人觉得这样挺好，但也有一些人非要装电梯或电车不可。

[wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [θɪŋk] ?
What do you think ?
什么 做 你 思考 ?

你怎么认为？

[haʊ] [dʌz] [ðə; ði] [ˈdɪfɪkəlti] [ɒv; əv] [ˈgetɪŋ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pleɪs] [əˈfekt] [jɔː(r); jə(r)] [ˈfiːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt]
How does the difficulty of getting to a place affect your feeling for that
如何 做 这 困难 的 获得 到 一个 地方 影响 你的 感觉 为了 那
[pleɪs] ?
place ?
地方 ?

到达某个地方的难易程度会如何影响你对这个地方的感受？

[haʊ] [dʌz] [aɪ ˈtiː] [əˈfekt] [jɔː(r); jə(r)] [əˈpɪnjən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [huː] [wɪl] [nɒt] ([wiː; wi] [doʊnt] [miːn]
How does it affect your opinion of the people who will not (we don't mean
如何 做 它 影响 你的 观点 的 这 人们 WHO 将要 不是 (我们 不 意思是
[ðəʊz] [huː] [kæn; kən] [nɒt]) [duː; də] [wɒt] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈduːɪŋ] [raɪt] [naʊ] ? -
those who can not) do what you are doing right now ? 13
那些 WHO 能 不是) 做 什么 你 是 正在做 正确的 现在 ? -

这如何影响你对那些不愿（我们指的不是那些不能）做你现在正在做的事情的人的看法？ 13

[waɪt] [θərəʊt] Swifts6
White Throated Swifts6
白色的 喉咙 Swifts6

白喉雨燕6

[biː] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [jɪˈəz] [əˈgəʊ] [ðɪs] [ˈsʌmə(r)] ,
B A thousand years ago this summer ,
B 一个 千 年 前 这 夏天 ,

一千年前的这个夏天，

[ə; eɪ][mæn] [stʊd] [weə(r)] [juː; jʊ] [naʊ] [stænd][ænd; ənd][hiː; hi] [wɒtɪt] [ðə; ði] [waɪt] [θərəʊt] [swɪfts]
a man stood where you now stand and he watched the white throated swifts
一个 男人 站立 在哪里 你 现在 站立 和 他 观看 这 白色的 喉咙 雨燕
[swiːp] [ɪn][ænd; ənd][aʊt][ɒv; əv] [kræks] [ɪn][ðə; ði] [klɪf] [əˈbʌv] [juː; jʊ] .
sweep in and out of cracks in the cliff above you .
扫 在 和 出去 的 裂缝 在 这 悬崖 多于 你 .

一个男人站在你现在站的地方，看着白喉雨燕在你头顶悬崖的裂缝中来回穿梭。

[hiː; hi][ˈdɪd(ə)nt] [nəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [waɪt] [θərəʊt] [swɪfts][nɔː(r)][dɪd][hiː; hi][keə(r)] .
He didn't know they were white throated swifts nor did he care .
他 没有 知道 他们 是 白色的 喉咙 雨燕 也不 做过 他 关心 .
他不知道它们是白喉雨燕，也不在意。

[hɪz; ɪz][meɪn] [ˈɪntrəst] [wɒz; wəz][tuː; tə] [siː] [ɪf] [ˈeni] [ˈbeɪbi][bɜːdz][hæd; həd] [ˈfɔːlən][frɒm; frəm][ðeə(r)] [nests]
His main interest was to see if any baby birds had fallen from their nests
他的 主要的 兴趣 曾是 到 看 如果 任何 婴儿 鸟类 有 倒下 从 他们的 巢穴
[ˈɪntuː][ðə; ði][paɪl][ɒv; əv][məˈnjʊə(r)] .
into the pile of manure .
进入 这 桩 的 肥料 .
他主要想看看有没有雏鸟从巢里掉进粪堆里。

[ˈmeni] [duː; də] , [iːtʃ] [jɪə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɔkju:pənts] [ɒv; əv] [ðɪs] [lænd] [juːst] [ˈeni] [fuːd] [ðeɪ]
Many do , each year , and the occupants of this land used any food they
许多 做 , 每个 年 , 和 这 居住者 的 这 土地 用过的 任何 食物 他们
[kʊd; kəd][faɪnd] .
could find .
可以 寻找 .
每年都有许多人这样做，这片土地上的居民会利用他们能找到的任何食物。

[ɪn] [ðæt] [wʌn] , - [jɪəz] , [ˈniəli] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˌdʒenə'reɪnɪz] [ɒv; əv] [swɪfts] [hæv; həv] [kʌm]
In that 1 , 000 years , nearly a thousand generations of swifts have come
在 那 1 , - 年 , 几乎 一个 千 几代人 的 雨燕 有 来
[ænd; ənd] [ɡɒn] .
and gone .
和 已消失 .
在那一千年里，近千代雨燕来来去去。

[iːtʃ] [jɪə(r)] [ðeɪ] [rɪˈtɜːn] , [nest][ɪn][ðə; ði] [kræks] , [wɪŋ] [ðeə(r)] [wei] [θruː] [ðə; ði] [ˈkænjənɪz] [ˈkætʃɪŋ]
Each year they return , nest in the cracks , wing their way through the canyons catching
每个 年 他们 返回 , 巢 在 这 裂缝 , 翼 他们的 方式 通过 这 峡谷 捕捉
[ˈɪnseks] ,
insects ,
昆虫 ,
它们每年都会回来，在岩缝中筑巢，飞过峡谷捕捉昆虫。

[ænd; ənd] [prəˈdjuːs] [ə; eɪ] [njuː] [ˌdʒenə'reɪ](ə)n][frɒm; frəm][ðə; ði] [stʌf] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ɪnˈvaɪrənmənt] .
and produce a new generation from the stuff of their environment .
和 生产 一个 新的 一代 从 这 东西 的 他们的 环境 .
并利用周围环境中的物质孕育新一代。

[ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˌdʒenə'reɪnɪz] [hæv; həv] [pɑːst] ; [ðə; ði] [swɪfts] [ɑː(r); ə(r)] [stiːl] [hɪə(r)] .
A thousand generations have passed ; the swifts are still here .
一个 千 几代人 有 通过了 ; 这 雨燕 是 仍然 这里 .
千年过去了，雨燕依然在这里。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][ˈnaɪðə(r)][mɔː(r)][nɔː(r)] [les] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ˈpriːviəs] [ˈəʊnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][lænd]
There are neither more nor less than the previous owner of the land
那里 是 两者都不 更多的 也不 较少的 比 这 以前的 所有者 的 这 土地
[wɒtɪt] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [jɪəz] [əˈgəʊ] ,
watched a thousand years ago ,
观看 一个 千 年 前 ,
这里的一切都和一千年前这片土地的前主人所看到的一样，既不多也不少。

[ænd; ənd][ə; eɪ][ˈθaʊz(ə)nd] [ˌdʒenə'reɪnɪz] [hæv; həv][left][ðə; ði][ɪn'vaɪrənmənt] ['redi] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ]
and a thousand generations have left the environment ready for a
和 一个 千 几代人 有 左边 这 环境 准备好 为了 一个
[ˈθaʊz(ə)nd][mɔ:(r)] .
thousand more .
千 更多的 .

千百年来，环境一直保持良好状态，足以容纳未来千百年。

[wɒt] [ɒv; əv][ju: 'es] — [ɒv; əv][mæn] ?
What of us — of Man ?
什么 的 我们 — 的 男人 ?

我们人类又该如何呢？

[les] [ðæn; ðən] - [ˌdʒenə'reɪnɪz] [ɒv; əv][mæn][hæv; həv] [pɑ:st] [sɪns] [ðə; ði][deɪ] [jɔ:(r); jə(r)] ['pri:dəsesə(r)]
Less than 50 generations of man have passed since the day your predecessor
较少的 比 - 几代人 的 男人 有 通过了 自从 这 天 你的 前任
[wɒt[t] [ðə; ði][bɜ:dz][frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] .
watched the birds from this point .
观看 这 鸟类 从 这 观点 .

自你的前辈从这里观赏鸟类以来，人类已经过去了不到50代。

[ˈaʊə(r)] [ˈnʌmbəz] [hæv; həv] [ɪn'kri:st] [tu:; tə] ['meni] [taɪmz][ðə; ði][ˈnʌmbə(r)][ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] [ðen]
Our numbers have increased to many times the number there were then
我们的 数字 有 增加 到 许多 时代 这 数字 那里 是 然后
[ænd; ənd] [i:t] [ɒv; əv][ju: 'es][ˈju:zɪz; ˈju:sɪz] ['meni] [taɪmz][æz; əz] [mʌt] [frɒm; frəm][ˈaʊə(r)] [ɪn'vaɪrənmənt] .
and each of us uses many times as much from our environment .
和 每个 的 我们 用途 许多 时代 作为 很多 从 我们的 环境 .

我们的人口数量已经比以前增加了许多倍，我们每个人对环境的消耗也比以前多了很多倍。

[tə'deɪ] [wi:; wi][ɪn'dʒʊə(r)] ['ʃɔ:rtɪdʒɪz] [ɒv; əv] [fu:d] , ['sɜ:vɪsɪz] [ænd; ənd][mə'tɪəriəlz] .
Today we endure shortages of food , services and materials .
今天 我们 忍受 短缺 的 食物 , 服务 和 材料 .

如今，我们面临着食品、服务和物资短缺的问题。

['twenti] - [faɪv] [j'iəz] [frɒm; frəm] [naʊ] [ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [twɑɪs][æz; əz] ['meni] [ɒv; əv][ju: 'es] .
Twenty - five years from now there will be twice as many of us .
二十 - 五 年 从 现在 那里 将要 是 两次 作为 许多 的 我们 .

二十五年后，我们的人口将翻一番。

[wɒt] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ɒv; əv][ju: 'es] ?
What will become of us ?
什么 将要 变得 的 我们 ?

我们将何去何从？

[ɪn][fækt] , [kʌm] [tu:; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:] , [wɒt] [bɪ'keɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] [gai] [hu:] [wɒt[t] [ðə; ði]
In fact , come to think of it , what became of the guy who watched the
在 事实 , 来 到 思考 的 它 , 什么 成为 的 这 盖伊 who 观看 这
[bɜ:dz][wʌŋ] ,
birds 1 ,
鸟类 1 ,

事实上，仔细想想，那个观察鸟类的人后来怎么样了？

- [j'iəz] [ə'gəʊ] ? [sɪks]
000 years ago ? 6
- 年 前 ? 6

000年前？ 6

[si:] [ə; eɪ] [fju:] [ˈmɪnɪts] [əˈgəʊ] [wi;; wi] [rəʊt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈpri:vɪəs] [ˈəʊnə(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] [lænd] [hu:]
C A few minutes ago we wrote of a previous owner of this land who
C 一个 很少 分钟 前 我们 写道 的 一个 以前的 所有者 的 这 土地 WHO
[ˈgæðəd] [ded] [bɜːdz] .
gathered dead birds .
聚集 死的 鸟类 .

几分钟前，我们报道了这块土地的前任所有者收集死鸟的事件。

[wel] , [ðɪs] [ɪz][hɪz; ɪz] [haʊs] .
Well, this is his house .
出色地 , 这 是 他的 房子 .

这是他的房子。

[aɪ ˈti:] [meɪ] [nɒt] [lʊk] [laɪk] [mʌt] [naʊ] ([ænd; ənd] [ˈprɒbəbli] [ˈdɪd(ə)nt] [lʊk] [æn; ən] [ˈɔ:f(ə)l] [lɒt] [ˈbetə(r)]
It may not look like much now (and probably didn't look an awful lot better
它 可能 不是 看 喜欢 很多 现在 (和 大概 没有 看 一个 可怕 很多 更好的
[ðen]) ,
then) ,
然后) ,

现在看起来可能不太起眼（而且当时可能也好不到哪儿去），

[bʌt; bət] [aɪ ˈti:] [hæz; həz] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [ˈrʌndaʊn] [ˈɑ:ftə(r)] [wʌn] , - (- , [ɔ:(r)] [wɒtˈevə(r)])
but it has become a little rundown after 1 , 000 (800 , or whatever)
但 它 有 变得 一个 小的 撞倒 后 1 , - (- , 或者 任何)
[jˈiəz] .
years .
年 .

但经过 1000 年（或 800 年，或其他年份）之后，它已经变得有些破旧了。

[hi;; hi] [meɪ] [hæv; həv] [bi:n] [kwʌt] [praʊd] [ɒv; əv] [aɪ ˈti:] ([ɪts] [bɪgə(r)] [ðæn; ðən] [məʊst]) -
He may have been quite proud of it (it's bigger than most) 14
他 可能 有 到过 相当 自豪的 的 它 (它是 大 比 最多) -
他可能对此相当自豪（它比大多数建筑都大）¹⁴

[ænd; ənd] [hi;; hi] [bɪlt] [aɪ ˈti:] [ɔ:l] [hɪmˈself] .
and he built it all himself .
和 他 建造 它 全部 他自己 .

而且这一切都是他自己建造的。

[nəʊ] [pleɪnz] , [treɪnz] , [ˈbɑ:rdʒɪz] , [boʊts] , [trʌks] , [ɔ:(r)] [ˈi:v(ə)n] [ˈwi:lbærəʊ] .
No planes , trains , barges , boats , trucks , or even wheelbarrows .
不 飞机 , 火车 , 驳船 , 船 , 卡车 , 或者 甚至 独轮车 .
没有飞机、火车、驳船、轮船、卡车，甚至连手推车也没有。

[ɪn] [fækt] , [nəʊ] [wi:lz] !
In fact , no wheels !
在 事实 , 不 车轮 !

事实上，没有轮子！

[ə; eɪ] [ˈfæməli] [ɒv; əv] [ɑ:nəˈsɑ:zɪz] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [ˈeniθɪŋ] [ðeɪ] [ˈwɒntɪd] ,
A family of Anasazis could have anything they wanted ,
一个 家庭 的 阿纳萨齐人 可以 有 任何事物 他们 通缉 ,
阿纳萨齐人家庭可以拥有他们想要的一切，

[dʒʌst] [səʊ] [lɒŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [get] [aɪ ˈti:] [baɪ] [ðəmˈselvz] .
just so long as they could get it by themselves .
只是 所以 长的 作为 他们 可以 得到 它 经过 他们自己 .

只要他们能自己拿到就行。

[ˌænəˈsɑ:zi] [həʊm]
Anasazi Home
阿纳萨齐 家

阿纳萨齐之家

[pli:z] [du:; də][nɒt][ˈentə(r)][ðə; ði][ˈru:ɪn] .
Please do not enter the ruin .
请 做 不是 进入 这 废墟 :

请勿进入遗址。

[ɪn][ˈdu:ɪŋ][səʊ] , [ju:; jʊ][kæn; kən] [ˈi:zəli] [ænd; ənd] [ɪnəsntli] [ˈdæmɪdʒ][,aɪ ˈti:] .
In doing so , you can easily and innocently damage it .
在 正在做 所以 , 你 能 容易地 和 天真地 损害 它 :

这样做, 很容易在不知不觉中损坏它。

[wɒt] [wi:; wi][kɔ:l] “ [ɪnəs(ə)nt] [ˈvændəlɪzəm] ” [ˈprɒbəbli] [rɪˈzʌltz] [ɪn][mɔ:(r)] [ɪˈrepərəb(ə)] [ˈdæmɪdʒ]
What we call “ innocent vandalism ” probably results in more irreparable damage
什么 我们 称呼 “ 清白的 故意破坏 ” 大概 结果 在 更多的 无法弥补的 损害
[ðæn; ðən][ɪz] [kɔ:zd] [baɪ] [dɪˈlɪbəɾət] [ˈvænd(ə)lɪz] .
than is caused by deliberate vandals .
比 是 导致 经过 商榷 破坏者 :

我们所说的“无意破坏”可能比蓄意破坏造成的损失更大, 而且这些损失可能无法弥补。

[ðə; ði][,ɑ:nəˈsɑ:zɪz] [ˈprɒbəbli] [dɪd][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈfɑ:mɪŋ] [daʊn] [ɪn][ðə; ði][ˈkænjən] , [ˈgrəʊɪŋ] [ænd; ənd]
The Anasazis probably did a little farming down in the canyon , growing and
这 阿纳萨齐人 大概 做过 一个 小的 农业 向下 在 这 峡谷 , 生长 和
[ˈstɔ:rɪŋ] [sʌm; səm] [kɔ:n] ,
storing some corn ,
存储 一些 玉米 ,

阿纳萨齐人可能在峡谷底部进行过一些耕作, 种植和储存了一些玉米。

[bi:nz] [ænd; ənd] [skwɒʃ] .
beans and squash .
豆子 和 壁球 :

豆类和南瓜。

[ðeɪ] [ˈgæðəd] [waɪld][fru:ts] [ænd; ənd] [si:dz] [ænd; ənd] [meɪd] [ˈfaɪbə(r)][frɒm; frəm] [ˈneɪtɪv] [plɑ:nts] .
They gathered wild fruits and seeds and made fiber from native plants .
他们 聚集 荒野 水果 和 种子 和 制成 纤维 从 本国的 植物 :

他们采集野生水果和种子, 并用当地植物制作纤维。

[ðeɪ] [əˈpærəntli] [led][ə; eɪ] [ˈdɪfɪkəlt] [laɪf] , [ænd; ənd] [ˈprɒbəbli] [et; eɪt] [ˈeniθɪŋ] [ðeɪ] [kʊd; kəd][get] :
They apparently led a difficult life , and probably ate anything they could get :
他们 显然 引领 一个 难的 生活 , 和 大概 吃 任何事物 他们 可以 得到 :

他们显然过着艰苦的生活, 可能什么都吃:

[ˈlɪzədʒ] , [sneɪks] , [bɜːdz] , [maɪs] , [ˈskwɪrəlz] , [ˈræbɪts] , [ænd; ənd] [ˈreəli] [ə; eɪ][dɪə(r)][ɔ:(r)] [ˈbɪghɔ:n]
lizards , snakes , birds , mice , squirrels , rabbits , and rarely a deer or bighorn
蜥蜴 , 蛇 , 鸟类 , 小鼠 , 松鼠 , 兔子 , 和 很少 一个 鹿 或者 大角羊
[ʃi:p] .
sheep .
羊 :

蜥蜴、蛇、鸟、老鼠、松鼠、兔子, 偶尔还有鹿或大角羊。

[sʌm; səm] [ˈsaɪəntɪsts] [seɪ] [ðeɪ] [ˈɔ:lsəʊ][et; eɪt] [i:tʃ] [ˈʌðə(r)] , [bʌt; bət][wi:; wi][daʊnt] [nəʊ] [ɪf] [ðɪs] [ɪz] [tru:]
Some scientists say they also ate each other , but we don't know if this is true
一些 科学家 说 他们 还 吃 每个 其他 , 但 我们 不 知道 如果 这 是 真的
.
:
.

一些科学家说它们也会互相残杀, 但我们不知道这是不是真的。

[bʌt; bət][ðə; ði][,æənə'sɑ:zi][lɪvd; 'laɪvd] [wɪ'ðɪn] ['sɜ:t(ə)n][ɪn,vairən'ment(ə)l] [,lɪmɪ'teɪnɪz] , [dʒʌst][æz; əz][wi:; wi]
But the Anasazi lived within certain environmental limitations , just as we
但 这 阿纳萨齐 居住地 之内 肯定 环境的 限制 , 只是 作为 我们
[du:; də] .
do :
做 :

但阿纳萨齐人也像我们一样，生活在一定的环境限制之中。

[ðeɪ] ['ni:dɪd] [fu:d] , [wɔ:tə(r)] , ['fju:əl] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [rɪ'sɔ:sɪz] , [dʒʌst][æz; əz][wi:; wi][du:; də] .
They needed food , water , fuel , and other resources , just as we do .
他们 需要 食物 , 水 , 燃料 , 和 其他 资源 , 只是 作为 我们 做 .
他们和我们一样，也需要食物、水、燃料和其他资源。

[ðeə(r)] [keɪm] [ə; eɪ][taɪm] , [ə'baʊt] - [j'iəz] [ə'gəʊ] , [wen] [ðə; ði] [ɪn'vairənmənt] [hɪə(r)] [t'eɪndʒd] [dʒʌst]
There came a time , about 700 years ago , when the environment here changed just
那里 来了 一个 时间 , 关于 - 年 前 , 什么时候 这 环境 这里 已更改 只是
[ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] .
a little .
一个 小的 :

大约700年前，这里的环境发生了一点变化。

[ˈænjuəl] ['reɪnfɔ:l] ['pætənz] [t'eɪndʒd] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['sɪəriəs] [draʊt] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] ['fæktəz]
Annual rainfall patterns changed , there was a serious drought , and other factors
年度的 雨量 图案 已更改 , 那里 曾是 一个 严肃的 干旱 , 和 其他 因素
[meɪ] have15
may have15
可能 have15

年降雨模式发生变化，发生了严重的干旱，其他因素也可能造成了影响¹⁵

[kən'tɪrbju:tɪd] .
contributed .
贡献 :

已贡献。

[wɒt'evə(r)] [ðə; ði] ['ri:z(ə)nɪz] , [ðə; ði][,æənə'sɑ:zi] [wɜ:ld] [t'eɪndʒd] [ænd; ənd][mæn][kʊd; kəd][nəʊ][lɒŋgə(r)]
Whatever the reasons , the Anasazi world changed and Man could no longer
任何 这 原因 , 这 阿纳萨齐 世界 已更改 和 男人 可以 不 更长
[sə'vaɪv] [hɪə(r)] .
survive here .
存活 这里 :

无论出于何种原因，阿纳萨齐人的世界发生了变化，人类再也无法在这里生存下去。

[mæn] , ['eɪnfənt] [ɔ:(r)][ˈmɒd(ə)n] , [kæən; kən][ə'dæpt][tu:; tə][ə; eɪ]['sɜ:t(ə)n][reɪndʒ][pʊv; əv][ɪn,vairən'ment(ə)l]
Man , ancient or modern , can adapt to a certain range of environmental
男人 , 古老的 或者 现代的 , 能 适应 到 一个 肯定 范围 的 环境的
[t'eɪndʒ] .
change .
改变 :

无论是古代人还是现代人，都能适应一定范围的环境变化。

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ˈlɪmɪts][tu:; tə][ə,dæptə'bɪləti] , [ðəʊ] , [ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði][t'eɪndʒɪz] [ɪk'si:d] [ðəʊz]
There are limits to adaptability , though , and if the changes exceed those
那里 是 限制 到 适应性 , 尽管 , 和 如果 这 变化 超过 那些
[ˈlɪmɪts] ,
limits ,
限制 ,

然而，适应能力是有限的，如果变化超过了这些限制，

[mæn][mʌst; məst] [mu:v] [tu:; tə][ə; eɪ][mɔ:(r)][ˈsu:təb(ə)l] [pleɪs] [ɔ:(r)][daɪ] .
Man must move to a more suitable place or die .
男人 必须 移动 到 一个 更多的 合适的 地方 或者 死 .

人要么迁徙到更适宜居住的地方，要么就会死亡。

[ðə; ði][.ænə'sɑ:zi] [mu:vɪ] .
The Anasazi moved .
这 阿纳萨齐 已搬 .

阿纳萨齐人迁徙了。

[jɔ:(r); jə(r)] [ɪn'vaɪrənmənt] [ɪz] ['tʃeɪndʒɪŋ] ['veri] ['ræpɪdli][ænd; ənd][ðə; ði]['tʃeɪndʒɪz][ɑ:(r); ə(r)] [wɜ:ld] [waɪd] .
Your environment is changing very rapidly and the changes are world wide .
你的 环境 是 变化 非常 快速 和 这 变化 是 世界 宽的 .
你的环境正在迅速变化，而且这种变化是全球性的。

[weə(r)] [wɪl] [ju:; jʊ] [mu:v] [tu:; tə] ? [sɪks]
Where will you move to ? 6
在哪里 将要 你 移动 到 ? 6

你要搬到哪里去？ 6

[di:][hɪə(r)][.aɪ 'ti:][ɪz] , [si:'pɑ:,pu:] .
D Here it is , Sipapu .
D 这里 它 是 , 西帕普 .

D 给你，Sipapu。

[ɪn]['həʊpi] ['ɪndiən] ['ledʒənd] , [ðə; ði][si:'pɑ:,pu:][ɪz][ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] [bɪ'twi:n] [tu:] ['veri] ['dɪfrənt] [wɜ:ld] .
In Hopi Indian legend , the Sipapu is a passage between two very different worlds .
在 霍皮族 印度 传奇 , 这 西帕普 是 一个 通道 之间 二 非常 不同的 世界 .
在霍皮印第安人的传说中，锡帕普是连接两个截然不同的世界的通道。

[sʌm; səm] ['vɪzɪtəz] [si:][ə; eɪ][.sɪmə'lærəti][hɪə(r)] .
Some visitors see a similarity here .
一些 访客 看 一个 相似 这里 .

有些游客觉得这里有些相似之处。

[brɪ'ni:θ] [jɔ:(r); jə(r)] [fi:t] [ænd; ənd][ɔ:l] [ə'raʊnd] [ju:; jʊ][ɪz][ə; eɪ] [wɜ:ld] [ʌv; əv] ['slɪkrɒk] : ['ni:li] ['bærən]
Beneath your feet and all around you is a world of slickrock : nearly barren
下面 你的 脚 和 全部 大约 你 是 一个 世界 的 光滑岩石 : 几乎 荒芜
[ɪk'spæns] [ʌv; əv]['sændstəʊn] .
expanses of sandstone .
广阔的区域 的 砂岩 .

你的脚下和周围都是光滑的岩石世界：几乎寸草不生的砂岩大地。

[bʌt; bət] [θru:] [ðə; ði][si:'pɑ:,pu:][ju:; jʊ][kæn; kən] [si:][ə; eɪ] [wɜ:ld] [ʌv; əv][.vedʒə'teɪ(ə)n] : [ə; eɪ] [s'ɒfte] ,
But through the Sipapu you can see a world of vegetation : a softer ,
但 通过 这 西帕普 你 能 看 一个 世界 的 植被 : 一个 更柔和 ,
但透过锡帕普河，你可以看到一个植被茂盛的世界：一个更柔和的、

[les] [hɑ:f] , [mɔ:(r)] ['plez(ə)nt] [wɜ:ld] .
less harsh , more pleasant world .
较少的 残酷的 , 更多的 令人愉快的 世界 .

世界不再那么残酷，更加美好。

[wʌn][kæn; kən][ɔ:lməʊst][ɪ'mædʒɪn] [ðæt] [ðə; ði][si:'pɑ:,pu:][ɪz][ə; eɪ] ['geɪtweɪ] [tu:; tə][ə'nʌðə(r)] [wɜ:ld] .
One can almost imagine that the Sipapu is a gateway to another world .
一 能 几乎 想象 那 这 西帕普 是 一个 网关 到 其他 世界 .
人们几乎可以想象锡帕普河是通往另一个世界的门户。

[æz; əz][ju:; jʊ][gəʊ] [bæk] [ʌp][ðə; ði][treɪl] [tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)][kɑ:(r)] ,
As you go back up the trail to your car ,
作为 你 去 后退 向上 这 踪迹 到 你的 车 ,

当你沿着小路返回停车场时，

[kən'sɪdə(r)] [ə'gen] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɔɪnts] [ʌv; əv] [vju:] [ə'lʌŋ] [ðə; ði][treɪl] .
consider again the different points of view along the trail .
考虑 再次 这 不同的 积分 的 看法 沿着 这 踪迹 .

再次思考沿途的不同视角。

[ˈseɪvən] - . [θriː] ([θriː] . [wʌn]) [hɔːs] ['kɒlə(r)][ˈruːɪn] ['treɪlˌhed]
7 0 . 3 (3 . 1) Horse Collar Ruin trailhead
7 - . 3 (3 . 1) 马 衣领 废墟 步道起点

7 0.3 (3.1) 马项圈遗址步道起点

[naʊ] [hɪrz] [æn; ən] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [tuː; tə][əˈdɒpt][ə; eɪ][ˈtruːli] ['dɪfrənt] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjuː] :
Now here's an opportunity to adopt a truly different point of view :
现在 这里是 一个 机会 到 采纳 一个 真的 不同的 观点 的 看法 :

现在，我们有机会换个角度看待问题：

[æz; əz] ['dɪfrənt] [æz; əz][aɪ ˈtiː][kʊd; kəd][biː; bi] .
as different as it could be .
作为 不同的 作为 它 可以 是 :

截然不同。

[wɪd] [laɪk][juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi][æn; ən][ˈɪndiən] .
We'd like you to be an Indian .
我们会 喜欢 你 到 是 一个 印度 :

我们希望你也是印度人。

[ˈiːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ] [ɔːl'redi] [ɑː(r); ə(r)][æn; ən][ˈɪndiən] ,
Even if you already are an Indian ,
甚至 如果 你 已经 是 一个 印度 ,

即使你已经是印度人，

[ðɪs] [wɔːk] [wɪl] ['ɒfə(r)][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjuː] [brɪˈkæz; brɪˈkɒz][wiː; wi] [wɒnt] [juː; jʊ][tuː; tə][biː; bi]
this walk will offer a different point of view because we want you to be
这 走 将要 提供 一个 不同的 观点 的 看法 因为 我们 想 你 到 是
[æn; ən][ˌænəˈsɑːzi][ˈɪndiən] [ɒv; əv][əˈbaʊt] - [jɪəz] [əˈgəʊ] .
an Anasazi Indian of about 800 years ago .
一个 阿纳萨齐 印度 的 关于 - 年 前 :

这次徒步旅行将带给你不同的视角，因为我们希望你体验大约 800 年前阿纳萨齐印第安人的生活。

[ðə; ði][treɪl][ɪz] [ˈiːzi] [ænd; ənd][hæz; həz] [fjuː] ['hæzədz] .
The trail is easy and has few hazards .
这 踪迹 是 简单的 和 有 很少 危险 :

这条步道平坦易行，几乎没有危险。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [juː; jʊ][ˈɔːlweɪz] [hæv; həv][tuː; tə]['eksəsaɪz] ['riːznəbl] ['kɔːʃ(ə)n] [ɒn] [treɪlz] [ɔː(r)][ɪn] ['eni]
Of course , you always have to exercise reasonable caution on trails or in any
的 课程 , 你 总是 有 到 锻炼 合理的 警告 在 小径 或者 在 任何
[ˌʌnfəˈmɪliə(r)] [ɪnˈvaɪrənmənt] ,
unfamiliar environment ,
陌生 环境 ,

当然，在小径上或任何不熟悉的环境中，你始终都需要保持合理的谨慎。

[bʌt; bət][ðə; ði][meɪn] [θɪŋ] [tuː; tə][brɪˈweə(r)][ɒv; əv][ɒn] [ðɪs] [wɔːk] [ɪz][ðə; ði] [klɪfs] ['fɜːðə(r)] [aʊt] [ɒn][ðə; ði]
but the main thing to beware of on this walk is the cliffs further out on the
但 这 主要的 事物 到 提防 的 在 这 走 是 这 悬崖 更远 出去 在 这
[treɪl] .
trail .
踪迹 :

但这次徒步旅行最需要注意的是小径更远处的悬崖。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ə'brʌpt] , [ʌn'fenst] [drɒp] - [ɒfs] [ænd; ənd][juː; jʊ][ænd; ənd][ðə; ði][kidz][hæv; həv][tuː; tə]
There are abrupt , unfenced drop - offs and you and the kids have to
那里 是 突然 , 没有围栏 降低 - 离开 和 你 和 这 孩子们 有 到
[biː; bi][ˈkeəf(ə)l][ə'raʊnd][ðem; ðəm] .
be careful around them .
是 小心 大约 他们 :

这里有一些突然出现的、没有围栏的陡峭落差，你和孩子们必须小心避开。

[ɪf] [juː; jʊ] [teɪk] [ðə; ði][treɪl] ,
If you take the trail ,
如果 你 拿 这 踪迹 ,

如果你走这条路，

[traɪ][tuː; tə][pʊt] [jɔː'self] [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] - [j'ɪəz] [ə'gəʊ] .
try to put yourself in the place of a man of 800 years ago .
尝试 到 放 你自己 在 这 地方 的 一个 男人 的 - 年 前 :

试着把自己想象成800年前的一个人。

[wiː; wi] [nəʊ] [juː; jʊ][kænt] [ˈsɪmpli] [fə'get] [jɔː(r); jə(r)][əʊn] [rɪtʃ] [ˈherɪtɪdʒ] ,
We know you can't simply forget your own rich heritage ,
我们 知道 你 不能 简单地 忘记 你的 自己的富有的 遗产 ,

我们知道您不可能轻易忘记自己丰富的文化遗产，

[bʌt; bət][traɪ][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [briːf] [ˈpɪəriəd][tuː; tə][set][,aɪ 'tiː][ə'saɪd] ,
but try for a brief period to set it aside ,
但 尝试 为了 一个 简短的 时期 到 放 它 旁边 ,

但试着暂时把它放在一边。

[traɪ][tuː; tə] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [θɪŋz] [ə'baʊt][juː; jʊ][frəm; frəm][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjuː] . ['sevən]
try to look at the things about you from a different point of view . **7**
尝试 到 看 在 这 事物 关于 你 从 一个 不同的 观点 的 看法 : 7

试着从不同的角度看待自己。7

[ə; eɪ] - [pɹədʒ'uːsɪz] [ˈtæŋɡi] , [tɑːt] [fruːts] [ɪn] [ɡʊd] [ˈsiːz(ə)nz] .
A Na'va produces tangy , tart fruits in good seasons .
一个 - 产 酸的 , 酸 水果 在 好的 季节 :

在丰收的季节，纳瓦树会结出酸甜可口的果实。

[aɪ][laɪk][,aɪ 'tiː] ; [ɪts] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [fjuː] [ˈriːəli] [ˈteɪsti] [θɪŋz] [ɪn][maɪ][ˈdaɪət] .
I like it ; it's one of the few really tasty things in my diet .
我 喜欢 它 ; 它是 一 的 这 很少 真的 可口 事物 在 我的 饮食 :

我喜欢它；它是我饮食中为数不多的真正美味的食物之一。

[juː; jʊ][kæn; kən] [ɪːt] [ðə; ði][rest] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈkæktəs] , [tuː] , [ˈɑːftə(r)][juː; jʊ] [skɔːtʃ] [,aɪ 'tiː] ,
You can eat the rest of the cactus , too , after you scorch it ,
你 能 吃 这 休息 的 这 仙人掌 , 也 , 后 你 烧焦 它 ,

把仙人掌烤焦之后，剩下的部分也可以吃掉。

[bʌt; bət][aɪ][doʊnt][laɪk][,aɪ 'tiː] [ˈveri] [mʌtʃ] .
but I don't like it very much .
但 我 不 喜欢 它 非常 很多 :

但我不太喜欢它。

[ˈprɪkli] [peə(r)] cactus177
Prickly pear cactus177
带刺的 梨 cactus177

仙人掌果177

[biː] - [ɪz][ə; eɪ] [ɡʊd] [plɑːnt] .
B Mo'hu is a good plant .
B - 是 一个 好的 植物 :

B Mo'hu 是一种很好的植物。

[wiː; wi] [iːt] [ðə; ði] [siːd] [pɒdz] , [wɪtʃ] [ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli][hæv; həv][ˈteɪsti] [grʌbz] [ɪn][ðəm; ðəm] .
We eat the seed pods , which usually have tasty grubs in them .
我们 吃 这 种子 豆荚 , 哪个 通常 有 可口 幼虫 在 他们 .
我们吃种子荚, 里面通常有美味的幼虫。

[maɪ] [ˈwʊmən] [breɪdz] [ɔː(r)] [twɪsts] [ðə; ði] [liːf] [ˈfaɪbəz][ænd; ənd] [meɪks] [ðə; ði][nets] , [kɔːdz] ,
My woman braids or twists the leaf fibers and makes the nets , cords ,
我的 女士 辫子 或者 曲折 这 叶子 纤维 和 制作 这 网 , 绳索 ,
我的女人将树叶纤维编织或捻成网、绳子等。

[ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [θɪŋz] [ə; eɪ][mæn] [niːdz] .
and other things a man needs .
和 其他 事物 一个 男人 需求 .
以及男人需要的其他东西。

- , [ðə; ði] [ˈbɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][plɑːnt] ,
Mo'vi , the bottom of the plant ,
- , 这 底部 的 这 植物 ,
植物的底部, Mo'vi

[helps] [meɪk] [ˌem ˈiː] [kliːn] [wen] [aɪ] [wɒʃ] [wɪð] [aɪ ˈtiː][ænd; ənd] [kliːnz] [ˌem ˈiː][ɪnˈsaɪd] [wen] [aɪ] [iːt]
helps make me clean when I wash with it and cleans me inside when I eat
帮助 制作 我 干净的 什么时候 我 洗 和 它 和 清洁 我 里面 什么时候 我 吃
[aɪ ˈtiː] . [ˈsevn̩]
it . 7
它 . 7
用它洗澡时能让我感觉干净, 吃它也能清洁我的身体内部。7

[siː] - [ɪn][hɒt][ˈwɔːtə(r)] [meɪks] [ə; eɪ][drɪŋk][aɪ] [teɪk] [wen] [maɪ] [ˈbeli] [həːts] [ɔː(r)][tuː; tə][kɪʊə(r)]
C Ersvi in hot water makes a drink I take when my belly hurts or to cure
C - 在 热的 水 制作 一个 喝 我 拿 什么时候 我的 腹部 疼痛 或者 到 治愈
[ˈsɪknəs] .
sickness .
疾病 .
C Ersvi 用热水冲泡成饮料, 我肚子疼的时候或者生病的时候会喝。

[ˈmeni] [ɒv; əv][juː ˈes] , [ˈməʊstli][ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] , [daɪ][frɒm; frəm] [ˈbelɪeɪk] [ænd; ənd] [ˈfiːvə] ,
Many of us , mostly the children , die from bellyaches and fevers ,
许多 的 我们 , 大多 这 孩子们 , 死 从 肚子疼 和 发烧 ,
我们当中许多人, 尤其是孩子, 死于腹痛和发烧。

[bʌt; bət][ˈaʊə(r)][ˈmedsn; ˈmedɪsn][ˈɔːlweɪz] [meɪks] [ˌem ˈiː] [wel] — [ɔː(r)][aɪ ˈtiː][hæz; həz][səʊ][faː(r)] , [ˈeniweɪ] .
but our medicine always makes me well — or it has so far , anyway .
但 我们的 药品 总是 制作 我 出色地 — 或者 它 有 所以 远的 , 反正 .
[ˈsevn̩]
7
7
但是我们的药总能让我康复——至少目前为止是这样。7

[diː] - [ɪz][ə; eɪ] [ˈriːəli] [gʊd] [triː] , [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][kæn; kən][juːz][aɪ ˈtiː][fɔː(r); fə(r)] [ˈmeni] [θɪŋz] .
D Na'shu is a really good tree , for you can use it for many things .
D - 是 一个 真的 好的 树 , 为了 你 能 使用 它 为了 许多 事物 .
D Na'shu 是一棵非常好的树, 因为它有很多用途。

[ðə; ði][ˈtɪmbə(r)][ɪz] [gʊd] [ˈbɪldɪŋ] [məˈtɪəriəl] , [ænd; ənd][ðə; ði][bɪɡ] [siːdz] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [tuː; tə] eat18
The timber is good building material , and the big seeds are good to eat18
这 木材 是 好的 建筑 材料 , 和 这 大的 种子 是 好的 到 eat18
这种木材是很好的建筑材料, 而且它的大种子可以食用。¹⁸

[wen] [ðə; ði] [kəʊnz][ˈraɪpən][ænd; ənd][ˈəʊpən] .
when the cones ripen and open .
什么时候 这 圆锥体 熟 和 打开 .
当球果成熟并裂开时。

[sʌm; səm] [j'ɪəz] [ðəə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ,
Some years there are many of them ,
一些 年 那里 是 许多 的 他们 ,

有些年份有很多这样的情况。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ni:d] [nɒt] [wɜ:k] [səʊ] [lɒŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [sə'plai] . ['sevn]
and then the women need not work so long for a supply . 7
和 然后 这 女性 需要 不是 工作 所以 长的 为了 一个 供应 : 7
这样一来, 妇女们就不需要为了生育而工作那么长时间了。7

[i:] - [ɪz][ə'nlðə(r)] ['veri] [gʊd] [tri:] , [laɪk] - .
E Ho'taki is another very good tree , like Na'shu .
E - 是 其他 非常 好的 树 , 喜欢 - .

E Ho'taki 是另一棵非常好的树, 就像 Na'shu 一样。

[wi:: wi] [pʊl] [ðə; ði] [lɒŋ] , ['ægi] , [kɔ:s] - [frɒm; frəm][ðə; ði] [trʌŋk] [ænd; ənd] ['brɑ:ntɪz] [tu:: tə]
We pull the long , shaggy , coarse ho'lpe from the trunk and branches to
我们 拉 这 长的 , 毛茸茸 , 粗 - 从 这 树干 和 分支 到
[laɪn][ʼaʊə(r)] [ru:fs] .
line our roofs .
线 我们的 屋顶 :

我们从树干和树枝上拔下长长的、毛茸茸的、粗糙的草皮来铺在屋顶上。

['fredɪd] ['veri] [faɪn] , [ɪts] ['ju:sf(ə)l][fɔ:(r); fə(r)]['laɪnɪŋ][ʼaʊə(r)] ['beɪbiz] [kləʊðz] [ænd; ənd][maɪ] ['wʊmən]
Shredded very fine , it's useful for lining our baby's clothes and my woman
碎 非常 美好的, 它是 有用 为了 衬垫 我们的 婴儿的 衣服 和 我的 女士
[ni:dz] [aɪ 'ti:] ['sʌmtaɪmz] .
needs it sometimes .
需求 它 有时 :

撕成很细的碎屑, 可以用来做婴儿衣服的衬里, 我妻子有时也需要用到。

[aɪ][ju:z][ðə; ði] [wʊd] [fɔ:(r); fə(r)] [ru:f] [bi:mz] , [tu:] . ['sevn]
I use the wood for roof beams , too . 7
我 使用 这 木头 为了 屋顶 光束 , 也 : 7

我也用这些木材做屋顶梁。7

[ef] - , [ðə; ði] [rɒk] ['flaʊəz] , [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [fu:d] [ɒv; əv][maɪ][wɔ:(r)][gɒdz] .
F Owa'si , the rock flowers , are the food of my war gods .
F - , 这 岩石 花朵 , 是 这 食物 的 我的 战争 神 :

F Owa'si, 岩石之花, 是我的战神的食物。

[wi:: wi][du:: də][nɒt] [i:t] [ðem; ðəm] . -
We do not eat them . 19
我们 做 不是 吃 他们 : -

我们不吃它们。19

Potholes7
Potholes7
Potholes7

坑洼7

[dʒi:][ai] [drɪŋk] ['wɔ:tə(r)][frɒm; frəm]['lɪt(ə)l] [pu:lz] [laɪk] [ðɪ:z] , ['sʌmtaɪmz] [wen] [aɪ][hæv; həv][nəʊ]['ʌðə(r)]
G I drink water from little pools like these , sometimes when I have no other
G 我 喝 水 从 小的 游泳池 喜欢 这些 , 有时 什么时候 我 有 不 其他
['wɔ:tə(r)] .
water .
水 :

GI 会从这样的小水池里喝水, 有时候没有其他水的时候就会喝。

[ðə; ði]['wɔ:tə(r)]['ɒf(ə)n] [teɪsts] ['fʌni] [ænd; ənd][hæz; həz] [bʌgz] [ɪn][aɪ 'ti:] .
The water often tastes funny and has bugs in it .
这 水 经常 口味 有趣的 和 有 漏洞 在 它 :

水经常味道怪异, 而且里面还有虫子。

[ðə; ði][diə(r)] , [ˈbiɡhɔːn] [ˈji:p] , [ænd; ənd][ˈlðə(r)] [ˈæniɪmlz] [driŋk][frɒm; frəm] [ði:z] [pu:lz] , [tu:] , [wen]
The deer , bighorn sheep , and other animals drink from these pools , too , when
这 鹿 , 大角羊 羊 , 和 其他 动物 喝 从 这些 游泳池 , 也 , 什么时候
[ðeə(r)][ɪz][ˈeni][ˈwɔːtə(r)] . [ˈsevən]
there is any water . 7
那里 是 任何 水 : 7

只要有水，鹿、大角羊和其他动物也会来这些水池喝水。7

[eɪt][ˈɔːlməʊst][ˈɔːlweɪz] , [aɪ][kæn; kən][faɪnd] [ˈlɪzədz] [ɪn][ˈpleɪsɪz] [laɪk] [ðɪs] .
H Almost always , I can find lizards in places like this .
H 几乎 总是 , 我 能 寻找 蜥蜴 在 地方 喜欢 这 .

H 我几乎总能在这样的地方找到蜥蜴。

[ˈiːv(ə)n][ɪn][ˈwɪntə(r)] , [ɒn] [wɔːm] [deɪz] , [ðeɪ] [kʌm] [aʊt][ænd; ənd][laɪ][ɒn] [ˈsʌni] [rɒks] .
Even in winter , on warm days , they come out and lie on sunny rocks .
甚至 在 冬天 , 在 温暖的 天 , 他们 来 出去 和 说谎 在 阳光明媚 岩石 .

即使在冬天，天气暖和的时候，它们也会出来躺在阳光照耀的岩石上。

[sʌm; səm] [ˈjiəz] , [wen] [ˈaʊə(r)] [fuːd] [ɪz] [gɒn] [ɪn] [leɪt] [ˈwɪntə(r)][ænd; ənd] [ˈɜːli] [sprɪŋ] ,
Some years , when our food is gone in late winter and early spring ,
一些 年 , 什么时候 我们的 食物 是 已消失 在 晚的 冬天 和 早期的 春天 ,

有些年份，到了冬末春初，我们的食物就吃完了，

[aɪ] [iːt] [ðem; ðəm] — [bʌt; bət][ðeə(r)][ˈɪz(ə)nt] [mʌtʃ] [miːt] [ɒn][ðem; ðəm] . [ˈsevən]
I eat them — but there isn't much meat on them . 7
我 吃 他们 — 但 那里 不是 很多 肉 在 他们 : 7

我吃它们——但是上面没多少肉。7

[aɪ][ðeə(r)][ɪz][ˈaʊə(r)][həʊm] !
I There is our home !
我 那里 是 我们的 家 !

这就是我们的家！

[wen] [aɪm] [ˈhʌntɪŋ] [ʌp][hɪə(r)] , [aɪ][laɪk][tuː; tə] [lʊk] [daʊn] [æt; ət][ˈaʊə(r)] [ˈvɪlɪdʒ] .
When I'm hunting up here , I like to look down at our village .
什么时候 我是 打猎 向上 这里 , 我 喜欢 到 看 向下 在 我们的 村庄 .

当我在这里打猎时，我喜欢俯瞰我们的村庄。

[aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
It is a good place to live .
它 是 一个 好的 地方 到 居住 .

这里是个宜居之地。

[ðə; ði][sʌn] [ˈfaɪnz] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [klaɪf] [ɪn][ˈwɪntə(r)] , [ˈwɔːmɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] [ˈvɪlɪdʒ] ,
The sun shines under the cliff in winter , warming the whole village ,
这 太阳 闪耀 在下面 这 悬崖 在 冬天 , 变暖 这 所有的 村庄 ,

冬天，阳光透过悬崖照射下来，温暖着整个村庄。

[bʌt; bət][ðə; ði] [klaɪf] [ˈfeɪdz] [ˈaʊə(r)] [ˈhaʊzɪz] [ɪn] [ˈsʌmə(r)] .
but the cliff shades our houses in summer .
但 这 悬崖 色调 我们的 房屋 在 夏天 .

但到了夏天，悬崖会给我们的房子遮阴。

[ðə; ði] [ˈfiːldz] [əˈlɒŋ] [ðə; ði][ˈkænjən][ˈflɔː(r)][hæv; həv] [gʊd] [krɒps][məʊst] [ˈjiəz] ,
The fields along the canyon floor have good crops most years ,
这 字段 沿着 这 峡谷 地面 有 好的 农作物 最多 年 ,

峡谷底部的田地大多数年份都能获得不错的收成。

[ænd; ənd][ˈaʊə(r)] [ˈstɔːrɪdʒ] [ˈbɪnz][ɑː(r); ə(r)][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [fʊl] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [ˈsʌmə(r)] .
and our storage bins are usually full at the end of summer .
和 我们的 贮存 垃圾箱 是 通常 满的 在 这 结尾 的 夏天 .

到了夏末，我们的储物箱通常都满了。

[wel] , [ai][mʌst; məst] [li:v] [ju:; jʊ] [naʊ] , [fɔ:(r); fə(r)][ai][hæv; həv] [mʌt] [tu:; tə][du:; də][brɪfɔ:(r)] [dɑ:k] .
Well , I must leave you now , for I have much to do before dark .
出色地 , 我 必须 离开 你 现在 , 为了 我 有 很多 到 做 前 黑暗的 .
好了 , 我得走了 , 因为天黑前我还有很多事要做。

[gʊd] ['hʌntɪŋ] !
Good hunting !
好的 打猎 !

祝你狩猎愉快!

[ju:; jʊ][hæv; həv] [kʌm] [aʊt][hiə(r)] ['traɪŋ] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [wɜ:ld] [frɒm; frəm][ðə; ði][,ænə'sɑ:zi] [pɔɪnt]
You have come out here trying to see the world from the Anasazi point
你 有 来 出去 这里 尝试 到 看 这 世界 从 这 阿纳萨齐 观点
[ɒv; əv] [vju:] ,
of view ,
的 看法 ,

你来到这里 , 试图从阿纳萨齐人的角度看待这个世界。

[wi:; wi][həʊp] , [bʌt; bət][æz; əz][ju:; jʊ] [rɪ'tɜ:n] [ju:; jʊ] [meɪ] [wɪʃ] [tu:; tə][kən'sɪdə(r)][ə; eɪ] 20th ['sentʃəri]
we hope , but as you return you may wish to consider a 20th century
我们 希望 , 但 作为 你 返回 你 可能 希望 到 考虑 一个 20th 世纪
[pɔɪnt] [ɒv; əv] [vju:] .
point of view .
观点 的 看法 .

我们希望如此 , 但您回来后或许可以考虑一下 20 世纪的观点。

[ðə; ði] - - [jiə(r)] - [əʊld] ['bɪldɪŋz] [ə'krɒs] [ðə; ði]['kænjən][ænd; ənd] - [fi:t] [brɪ'ləʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [kɔ:ld]
The 800 - year - old buildings across the canyon and 500 feet below are called
这 - - 年 - 老的 建筑物 穿过 这 峡谷 和 - 脚 以下 是 称为
[hɔ:s] ['kɒlə(r)]['ru:ɪn] .
Horse Collar Ruin .
马 衣领 废墟 .

峡谷对面、下方 500 英尺处有 800 年历史的建筑群被称为马项圈遗址。

[,aɪ 'ti:] [ɪz][ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv] ['sevrəl] [həʊmz] , [tu:] ['ki:və] ([,serɪ'məʊniəl][ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] ['bɪldɪŋ]
It is a village of several homes , two kivas (ceremonial and religious building
它 是 一个 村庄 的 一些 房屋 , 二 基瓦斯 (仪式 和 宗教 建筑
[ju:st] [baɪ][men]['əʊnli]) ,
used by men only) ,
用过的 经过 男人 仅有的) ,

这是一个由几户人家组成的村庄 , 还有两座基瓦 (仅供男性使用的仪式和宗教建筑) 。

[ænd; ənd] ['nju:mərəs] ['stɔ:ɪdʒ] [bɪnz] .
and numerous storage bins .
和 很多的 贮存 垃圾箱 .

以及众多储物箱。

[,aɪ 'ti:] [meɪ] [hæv; həv] [bi:n] [həʊm] [fɔ:(r); fə(r)][ə'baʊt] - ['pi:p(ə)l] .
It may have been home for about 30 people .
它 可能 有 到过 家 为了 关于 - 人们 .

这里可能曾是大约 30 人的家。

[ðə; ði] [brʌʃ] ['kʌvəd] [flæts] [ə'ləŋ] [ðə; ði] [stri:m] [wɜ:(r); wə(r)] ['prɒbəbli] [fɑ:md] , [prə'dju:sɪŋ] [kɔ:n] ,
The brush covered flats along the stream were probably farmed , producing corn ,
这 刷子 涵盖 公寓 沿着 这 溪流 是 大概 农场 , 生产 玉米 ,
[bi:nz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['stɔ:rəbl] [krɒps] .
beans , and other storable crops .
豆子 , 和 其他 可储存的 农作物 .

溪流沿岸灌木丛生的平地可能曾被开垦耕种 , 种植玉米、豆类和其他可储存的作物。

[ˈmeni] [ˈʌðə(r)] [fu:d] [ˈsɔ:si:] [wɜ:(r); wə(r)] [ju:st] ;
Many other food sources were used ;
许多 其他 食物 来源 是 用过的 ;
还使用了許多其他食物来源；
[ˈneɪtɪv] [plɑ:nts][ænd; ənd] [ˈæniːmlz] [wɜ:(r); wə(r)][ˈi:t(ə)n][ænd; ənd][prəˈvaɪdɪd] [ˈnju:mərəs] [ˈnesəsəri] “ [saɪd]
native plants and animals were eaten and provided numerous necessary “ side
本国的 植物 和 动物 是 吃 和 假如 很多的 必要的 “ 边
[ˈprɒdʌkts] .
products .
产品 .

人们食用当地的动植物，它们提供了许多必要的“副产品”。

” [haɪdz] , [bəʊn] , [hɔ:n] , [ˈfeðə(r)] , [bɑ:k] , [wʊd] , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . , [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] [rɔ:]
” Hides , bone , horn , feather , bark , wood , etc . , were the raw
” 隐藏 , 骨 , 喇叭 , 羽毛 , 吠 , 木头 , ETC . , 是 这 生的
[məˈtɪəriəlz][fɔ:(r); fə(r)] [ˈmeni] [tu:lz] , [ˈɪmplɪm(ə)nts][ænd; ənd] [səˈplaɪz] .
materials for many tools , implements and supplies .
材料 为了 许多 工具 , 实施 和 补给品 .

“兽皮、骨头、角、羽毛、树皮、木头等都是许多工具、器具和用品的原材料。

[.ænəˈsɑ:zi] [ˈvɪlɪdʒ] [wɜ:(r); wə(r)][ˈbʊf(ə)n][ləʊˈkertɪd][səʊ][æz; əz][tu:; tə][bi:; bi] [beɪðd] [ɪn][ˈwɪntə(r)] [ˈsʌnʃaɪn]
Anasazi villages were often located so as to be bathed in winter sunshine
阿纳萨齐 村庄 是 经常 位于 所以 作为 到 是 洗澡 在 冬天 阳光
[ænd; ənd] [ˈfeɪdɪd] [ɪn] [ˈsʌmə(r)] .
and shaded in summer .
和 阴影 在 夏天 .

阿纳萨齐人的村庄通常选址在冬季能沐浴阳光、夏季能遮阴的地方。

[ə; eɪ] [ˈsʌmwʊt] [mɔ:(r)][ˌteknəˈlɒdʒɪk(ə)] [ju:z][ʊv; əv][ðə; ði] [sʌnz] [ˈenədʒi] [prəˈvaɪdɪz][məʊst][ʊv; əv][ðə; ði]
A somewhat more technological use of the sun's energy provides most of the
一个 有些 更多的 技术 使用 的 这 太阳的 活力 提供 最多 的 这
[ɪˌlekˈtrɪsəti] [ju:st] [ɪn][ðə; ði][ˈmɒnjumənt] [təˈdeɪ] . -
electricity used in the Monument today . 21
电 用过的 在 这 纪念碑 今天 . -

如今，纪念碑所使用的大部分电力都来自对太阳能的更先进的技术利用。 21

[hɔ:s] [ˈkɒlə(r)] Ruin2223
Horse Collar Ruin2223
马 衣领 Ruin2223

马项圈遗址2223

Lizard7
Lizard7
Lizard7

蜥蜴7

[eɪtʃ][ju:; jʊ] [meɪ] [si:] [ˈlɪzədʒ] [dʒʌst][əˈbaʊt] [ˈeniweə(r)] [ɪn][ðə; ði] [pɑ:k] .
H You may see lizards just about anywhere in the park .
H 你 可能 看 蜥蜴 只是 关于 任何地方 在 这 公园 .

在公园里几乎任何地方都可能看到蜥蜴。

[ðə; ði][mɔ:(r)] [ˈkɒmən] [vəˈraɪətɪz] [ɪn] [ˈslɪkrɒk] [ˈeəriəz][laɪk] [ðɪs] [ɑ:(r); ə(r)] [ˈwɪp,tetɪlz] ([ˈveri] [sli:k] ,
The more common varieties in slickrock areas like this are whiptails (very sleek ,
这 更多的 常见的 品种 在 光滑岩石 区域 喜欢 这 是 鞭尾 (非常 光滑 ,
在像这样的光滑岩石地区，更常见的品种是鞭尾蜥蜴（体型非常光滑，

[ˈstriːmlaɪnd] ; [teɪl] [mʌtʃ] [lɒŋgə(r)][ðæn; ðən] [ˈbɒdi]) , [ˈiːstən] [fens] [ˈlɪzəd] ([rʌf] ; [ˈspaɪni] ; [bluː] **streamlined** ; **tail much longer than body**) , **eastern fence lizard (rough ; spiny ; blue** 流线型 ; 尾巴 很多 更长 比 身体) , 东 栅栏 蜥蜴 (粗糙的 ; 带刺的 ; 蓝色的 [ˈpætʃɪz] [ɒn] [θrəʊt] [ænd; ənd] [ˈbeli]) , **patches on throat and belly**) , 补丁 在 喉 和 腹部) , 流线型; 尾巴比身体长得多) , 东部栅栏蜥蜴 (粗糙; 多刺; 喉部和腹部有蓝色斑块) ,

[saɪd] - [ˈblɒtʃtɪ] [ˈlɪzəd] ([lɒŋ] [teɪl] ; [ˈspaɪni] ; [bluː] [pætʃ] [brɪˈhaɪnd] [frʌnt] [legz]) . [ˈsevən] **side - blotched lizard (long tail ; spiny ; blue patch behind front legs) . 7** 边 - 斑驳的 蜥蜴 (长的 尾巴 ; 带刺的 ; 蓝色的 修补 在后面 正面 腿) . 7 侧斑蜥蜴 (长尾; 多刺; 前腿后方有蓝色斑块)。 7

[dʒiː] [ˈpɒθəʊlɪz] , [ɔː(r)] [rɒk] [puːlɪz] , [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [ˈkɒmən] [ˈfiːtʃə(r)] [ɒv; əv] [flæt] [ˈsændstəʊn] [bedz] . **G Potholes , or rock pools , are a common feature of flat sandstone beds .** G 坑洼 , 或者 岩石 游泳池 , 是 一个 常见的 特征 的 平坦的 砂岩 床 . G 壶穴, 或称岩池, 是平坦砂岩层中常见的地貌特征。

[sʌm; səm] [riːtʃ] [greɪt] [saɪz][ænd; ənd] [depθ] [ænd; ənd][nɒt][ɔːl][ðə; ði] [steps] [ɪn][ðeə(r)] [dɪˈveləpmənt] **Some reach great size and depth and not all the steps in their development** 一些 抵达 伟大的 尺寸 和 深度 和 不是全部 这 步骤 在 他们的 发展 [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌndəˈstʊd] . **are understood .** 是 理解 . 有些动物体型和深度都非常大, 但它们发育过程中的所有步骤尚未被完全理解。

[wʌns][ə; eɪ] [slaɪt] [dɪˈpreʃn] [ɪz] [fɔːmd] [baɪ][ɪˈræʊʒ(ə)n] , [aɪ ˈtiː][həʊldz][ˈwɔːtə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] **Once a slight depression is formed by erosion , it holds water for a while** 一次 一个 轻微 沮丧 是 形成 经过 侵蚀 , 它 持有 水 为了 一个 尽管 [ˈɑːftə(r)] [iːtʃ] [reɪn] . **after each rain .** 后 每个 雨 . 侵蚀作用形成的小洼地, 每次下雨后都会积水一段时间。

[ðə; ði] [ˈmɔɪstʃə(r)] [dɪˈzɒlvz] [sʌm; səm] [sɪˈment] [ænd; ənd] [ɪnˈkʌrɪdʒz] [mɔː(r)][ˈræpɪd][ɪˈræʊʒ(ə)n] , [ðʌs] **The moisture dissolves some cement and encourages more rapid erosion , thus** 这 水分 溶解 一些 水泥 和 鼓励 更多的 迅速的 侵蚀 , 因此 [ˈdiːpənɪŋ] [ðə; ði] [dɪˈpreʃn] . **deepening the depression .** 加深 这 沮丧 . 水分会溶解部分水泥, 并促进更快的侵蚀, 从而加深凹陷。

[ðə; ði] [dɪˈpreʃn] [ðʌs] [həʊldz][ˈwɔːtə(r)][lɒŋgə(r)] , [ænd; ənd][səʊ] [grəʊz] [fɑːstə(r)] . **The depression thus holds water longer , and so grows faster .** 这 沮丧 因此 持有 水 更长 , 和 所以 生长 快点 . 因此, 洼地能更长时间地保持水分, 从而增长得更快。

[waɪnd] [meɪ] [swiːp] [əˈweɪ] [ðə; ði] [ˈluːs(ə)nd] [sænd] [greɪnz] [wen] [ðə; ði] [ˈpɒθəʊl] [ɪz][draɪ] . [ˈsevən] **Wind may sweep away the loosened sand grains when the pothole is dry . 7** 风 可能 扫 离开 这 松动 沙 谷物 什么时候 这 坑洼 是 干燥 . 7 当坑洼干燥时, 风可能会吹走松动的沙粒。 7

[ef] [ˈlaɪkənɪz] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] “ [sɪmbaɪˈɒtɪk] ” [plɑːnt][ə,səʊsiˈeɪʃn; ə,səʊʃiˈeɪʃn] , [æz; əz][juː; jʊ] [meɪ] [rɪˈmembə(r)] . **F Lichens are a “ symbiotic ” plant association , as you may remember .** F 地衣 是 一个 “ 共生 ” 植物 协会 , 作为 你 可能 记住 . 地衣是一种“共生”植物群落, 你可能还记得。

[æn; ən][ˈælgə][ænd; ənd] [ˈfʌŋɡəs] [grəʊ] [təˈgeðə(r)] , [i:tʃ] [prəˈvaɪdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][ˈʌðə(r)][æn; ən] [ˈelɪmənt]
An alga and fungus grow together , each providing to the other an element
一个 藻类 和 菌 生长 一起 , 每个 提供 到 这 其他 一个 元素
[ˈnesəsəri] [tu:; tə][laɪf] .
necessary to life .
必要的 到 生活 :

藻类和真菌共同生长，彼此为对方提供生命必需的元素。

[ˈnaɪðə(r)][kæn; kən][lɪv; laɪv][əˈləʊn] ; [i:tʃ] [ɪz] [dɪˈpendənt] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈʌðə(r)] .
Neither can live alone ; each is dependent upon the other .
两者都不 能 居住 独自的 ; 每个 是 依赖 之上 这 其他 .
它们都无法单独生存；彼此相互依赖。

[ˈlaɪkənz] [ɑ:(r); ə(r)][ˈrɑ:ðə(r)] [ɪˈfektɪv] [ˈeɪdʒənts][ɒv; əv][ɪˈrəʊʒ(ə)n] ,
Lichens are rather effective agents of erosion ,
地衣 是 相当 有效的 代理人 的 侵蚀 ;
地衣是相当有效的侵蚀媒介，

[wɪtʃ] [si:m] [ə; eɪ][brɪt] [səˈpraɪzɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [θɪn] [krʌst] [ɒn][ðə; ði] [rɒks] , [bʌt; bət] [ɪts] [tru:] .
which seems a bit surprising for a thin crust on the rocks , but it's true .
哪个 似乎 一个 少量 奇怪 为了 一个 薄的 地壳 在 这 岩石 , 但 它是 真的 .
对于岩石上薄薄的一层结壳来说，这似乎有点令人惊讶，但事实的确如此。

[laɪk] [məʊst][plɑ:nts] , [ˈlaɪkənz] [tend][tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ɪˈmi:diət] [ˈeəriə][mɔ:(r)][ˈæsɪd] .
Like most plants , lichens tend to make the immediate area more acid .
喜欢 最多 植物 , 地衣 趋向 到 制作 这 即时 区域 更多的 酸 .
像大多数植物一样，地衣往往会使周围环境变得更酸性。

[ðə; ði] “ [sɪˈment] ” [ðæt] [həʊldz][sænd][greɪnz] [təˈgeðə(r)][tu:; tə] [meɪk] [ˈsændstəʊn][hɪə(r)][ɪz] [ˈveri]
The “ cement ” that holds sand grains together to make sandstone here is very
这 “ 水泥 ” 那 持有 沙 谷物 一起 到 制作 砂岩 这里 是 非常
[səˈseptəb(ə)][tu:; tə][ˈæsɪd] .
susceptible to acid .
易受影响的 到 酸 .
这里将沙粒粘合在一起形成砂岩的“胶结物”非常容易受到酸的侵蚀。

[ðə; ði][ˈlaɪkənz] [kriˈeɪt] [ˈæsɪd][kənˈdɪ(ə)nz] , [ðə; ði][ˈæsɪd] [dɪˈzɒlvz] [ðə; ði] [sɪˈment] ,
The lichens create acid conditions , the acid dissolves the cement ,
这 地衣 创造 酸 状况 , 这 酸 溶解 这 水泥 ,
地衣会形成酸性环境，酸会溶解水泥。

[ænd; ənd][ðə; ði][sænd] [greɪnz] [ɑ:(r); ə(r)] [fri:d] [tu:; tə] [bləʊ] [ɔ:(r)] [wɒʃ] [əˈweɪ] .
and the sand grains are freed to blow or wash away .
和 这 沙 谷物 是 自由 到 吹 或者 洗 离开 .
沙粒可以自由地被风吹走或被水冲走。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [wɒt] “ [ɪˈrəʊʒ(ə)n] ” [ɪz][ɔ:l][əˈbaʊt] . [ˈsevən]
And that is what “ erosion ” is all about . 7
和 那 是 什么 “ 侵蚀 ” 是 全部 关于 : 7
这就是“侵蚀”的本质。7

[i:][ˈdʒu:nɪpə(r)] [[dʒu:nɪˈpi:rəs] -] .
E Juniper [Juniperus osteosperma] .
E 杜松 [Juniperusosteosperma] .
E 杜松 [Juniperusosteosperma]。

[ˈveəriəs] [ˈspi:ʃi:z] [ɒv; əv][ˈdʒu:nɪpə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈkɒmən] [ɪn][ðə; ði][ˈæɪɪd] [ˌsaʊθˈwest] .
Various species of juniper are common in the arid southwest .
各种各样的 物种 的 杜松 是 常见的 在 这 干旱 西南 .
干旱的西南部地区常见各种杜松。

[æz; əz][juː; jʊ][klaɪm][frɒm; frəm][ˈdezət][ˈɡrɑːs,lændz][tuː; tə][ˈhaɪə(r)][eləˈveɪʃənz] ,
As you climb from desert grasslands to higher elevations ,
作为 你 爬 从 沙漠 草原 到 更高 海拔 ,
当你从沙漠草原攀登到更高海拔地区时,

[ðə; ði][ˈdʒuːnɪpə(r)][ɑː(r); ə(r)][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli][ðə; ði][fɜːst][triːz][juː; jʊ][siː] .
the junipers are usually the first trees you see .
这 杜松 是 通常 这 第一的 树木 你 看 .
杜松树通常是你最先看到的树木。

[wɪð][ˈpɪnjən][paɪn] , [ðeɪ][ˈɒf(ə)n][fɔːm][ə; eɪ][dens] “ [ˈpɪɡmi][ˈfɒrɪst] ” [ɒv; əv][ʃɔːt] , [ˈbɜːli][triːz] .
With pinyon pine , they often form a dense “ pigmy forest ” of short , burly trees .
和 松子 松树 , 他们 经常 形式 一个 稠密 “ 侏儒 森林 ” 的 短的 , 魁梧的 树木 .
与矮松一起, 它们常常形成茂密的“矮林”, 由矮壮的树木组成。

[æt; ət][ˈslaɪtli][ˈhaɪə(r)][eləˈveɪʃənz] , [weə(r)][aɪˈtiːɪz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ˈkuːlə(r)][ænd; ənd][mɔɪstə] ,
At slightly higher elevations , where it is a little cooler and moister ,
在 轻微地 更高 海拔 , 在哪里 它 是 一个 小的 冷却器 和 保湿 ,
海拔稍高一些的地方, 气候更凉爽潮湿一些,

[ˌpɒndəˈrəʊzə][paɪn][ænd; ənd][ˈʌðə(r)][triːz][rɪˈpleɪs][ðə; ði][ˈpɪnjən]-[ˈdʒuːnɪpə(r)] .
ponderosa pine and other trees replace the pinyon - juniper .
黄松 松树 和 其他 树木 代替 这 松子 - 杜松 .
黄松和其他树木取代了矮松-杜松。

[ðə; ði][ˈtaɪni][skeɪl]-[laɪk][ˈniːd(ə)lz][ɒn][ðə; ði][ˈtwɪɡz] , [ænd; ənd][əˈbʌndənt][ˈbluːɪʃ][ˈberɪz][meɪk]
The tiny scale - like needles on the twigs , and abundant bluish berries make
这 微小的 规模 - 喜欢 针 在 这 树枝 , 和 丰富 蓝蓝色 浆果 制作
[ˈdʒuːnɪpə(r)][iːzi][tuː; tə][aɪˈdentɪfaɪ] . -
junipers easy to identify . **24**
杜松 简单的 到 确认 . -
杜松枝条上细小的鳞片状针叶和丰富的蓝色浆果使它很容易辨认。24

[ˈdʒuːnɪpə(r)]
Juniper
杜松

杜松

[saɪd][ˈtrɪp] :
SIDE TRIP :
边 旅行 :
支线行程:

[ðɪs][saɪd][ˈtreɪl][wɪl][teɪk][juː; jʊ][ʌp][tuː; tə][ə; eɪ][nəʊl][weə(r)][juː; jʊ][wɪl][hæv; həv][ə; eɪ]-[dɪˈɡriː]
This side trail will take you up to a knoll where you will have a 360 degree
这 边 踪迹 将要 拿 你 向上 到 一个 小丘 在哪里 你 将要 有 一个 - 程度
[vjuː][ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɒnjumənt] .
view of the Monument .
看法 的 这 纪念碑 .
这条岔路将带你上到一个小山丘, 在那里你可以360度欣赏到纪念碑的景色。

[aɪˈtiːɪz][ðə; ði][ˈəʊnli][ˈpleɪs][ɒn][ʃɔː(r); jə(r)][tʊə(r)][weə(r)][juː; jʊ][kæn; kən][geɪn][ˈsaɪt][ə; eɪ][vjuː] .
It is the only place on your tour where you can gain such a view .
它 是 这 仅有的 地方 在 你的 旅游 在哪里 你 能 获得 这样的 一个 看法 .
这是您此次旅行中唯一可以欣赏到如此美景的地方。

Pinyon7
Pinyon7
Pinyon7

松子7

[di:] ['pɪnjən] [[pəɪnəs] [i'dʌlɪs]] .
D Pinyon [Pinus edulis] .
D 松子 [松树 食用] .

D 松树 [Pinus edulis]。

[ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [faʊnd] [ˈgrəʊɪŋ] [wɪð] [ˈdʒuːnɪpə(r)][ɪn][ðə; ði] ['pɪnjən] - [ˈdʒuːnɪpə(r)] [ˈwʊdlənd] [ɔː(r)] [ˈpɪgmɪ] **Usually found growing with junipers in the pinyon - juniper woodland or pygmy**
通常 成立 生长 和 杜松 在 这 松子 - 杜松 林地 或者 侏儒
[ˈfɒrɪst] .
forest .
森林 .

通常生长在矮松-杜松林或矮小森林中，与杜松伴生。

[ˈʌndə(r)][aɪˈdiːəl] [kənˈdɪ(ə)nz] , [ˈpɪnjən] [meɪ] [grəʊ] [ˈɪntuː][kwɑɪt] [rɪˈspektəbl] [triːz] !
Under ideal conditions , pinyon may grow into quite respectable trees !
在下面 理想的 状况 , 松子 可能 生长 进入 相当 可敬 树木 !

在理想条件下，矮松可以长成相当不错的树！

[ðə; ði] [siːdz] [ɑː(r); ə(r)] [stiɪ] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ][ˈsteɪp(ə)l][ˈdaɪət][ˈaɪtəm][baɪ] [ˌsaʊθˈwestən] [ˈɪndiənz] .
The seeds are still used as a staple diet item by Southwestern Indians .
这 种子 是 仍然 用过的 作为 一个 主食 饮食 物品 经过 西南 印度人 .

这些种子至今仍是西南印第安人的主食之一。

[æz; əz] ['pɪnjən] “ [nʌts] , ” [ðeɪ] [ˈɔːlsəʊ][faɪnd][ðeə(r)] [wei] [ˈɪntuː] [ˈgʊəmeɪ] [ænd; ənd] [ˈspeʃəlti] [fuːd]
As pinyon “ nuts , ” they also find their way into gourmet and specialty food
作为 松子 “ 坚果 , ” 他们 还 寻找 他们的 方式 进入 美食家 和 专业 食物
[ʃɒps] .
shops .
商店 .

作为松子，它们也出现在了美食和特色食品商店中。

[ðə; ði] [ˌɪnkənˈspɪkjʊəs] [ˈflaʊəz] [əˈpɪə(r)] [ɪn] [sprɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][kəʊnz] [məʊtʃʊə(r)][ə; eɪ][jɪə(r)][ænd; ənd]
The inconspicuous flowers appear in spring and the cones mature a year and
这 不显眼 花朵 出现 在 春天 和 这 圆锥体 成熟 一个 年 和
[ə; eɪ][hɑːf][ˈleɪtə(r)] ,
a half later ,
一个 一半 之后 ,

这种植物的花朵并不显眼，在春天开放，球果则在一年半后成熟。

[ɪn][ðə; ði][fɔːl] . -
in the fall . 25
在 这 落下 . -

秋季。25

[ˈmɔːmən] Tea7
Mormon Tea7
摩门教 Tea7

摩门茶7

[siː] [ˈmɔːmən] [tiː]
C Mormon tea
C 摩门教 茶

摩门茶

[[eˈfedrə] [ˈvɪrɪdɪs]] .
[Ephedra viridis] .
[麻黄 viridis] .

[绿麻黄]。

[juːst] [baɪ] [ˈɪndiənz] [ænd; ənd][ˌpaɪəˈniəs] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈstɪmjələnt] [ænd; ənd][ˈmedsn; ˈmedɪsn] ,
Used by Indians and pioneers as a stimulant and medicine ,
用过的 经过 印度人 和 先驱者 作为 一个 兴奋剂 和 药品 ,

印第安人和拓荒者曾将其用作兴奋剂和药物。

[ðə; ði] ['bevərɪdʒ] [ɪz] [sti:l] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] [sprɪŋ] ['tɒnɪk][baɪ] ['meni] .
the beverage is still used as a spring tonic by many .
这 饮料 是 仍然 用过的 作为 一个 春天 补品 经过 许多 .

许多人至今仍将这种饮料作为春季滋补品。

[e'fedrə] [ɪz] ['ri:əli] [kaɪnd][ɒv; əv][ə; eɪ] [ni:t] [plɑ:nt] .
Ephedra is really kind of a neat plant .
麻黄 是 真的 种类 的 一个 整洁的 植物 .

麻黄真是一种很奇特的植物。

[laɪk] [məʊst] ['dezət] [plɑ:nts] , [,aɪ 'ti:][hæz; həz] [ɪ'vɒlvd] ['meθədz] [ɒv; əv] [kəns'ɜ:vɪŋ] ['wɔ:tə(r)] .
Like most desert plants , it has evolved methods of conserving water .
喜欢 最多 沙漠 植物 , 它 有 进化 方法 的 保护 水 .

像大多数沙漠植物一样，它进化出了节约用水的方法。

[fɔ:(r); fə(r)][wʌn] [θɪŋ] , [,aɪ 'ti:][hæz; həz][nəʊ] [li:vz] .
For one thing , it has no leaves .
为了 一 事物 , 它 有 不 树叶 .

首先，它没有叶子。

[lʊk] [æt; ət][,aɪ 'ti:] ['kləʊsli] — [ɪts] [ɔ:l] [stem] .
Look at it closely — it's all stem .
看 在 它 密切 — 它是全部 干 .

仔细看看——全是茎。

[plɑ:nts][kæn; kən] [lu:z] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv]['wɔ:tə(r)][frɒm; frəm][ðəə(r)] [li:vz] [ænd; ænd] ['meni] ['dezət] [plɑ:nts]
Plants can lose a lot of water from their leaves and many desert plants
植物 能 失去 一个 很多 的 水 从 他们的 树叶 和 许多 沙漠 植物

[hæv; həv] [li:vz] ['mɒdɪfaɪd][tu:; tə] [rɪ'dju:s] ['wɔ:tə(r)] [lɒs] ,
have leaves modified to reduce water loss ,
有 树叶 修改的 到 减少 水 损失 ,

植物会从叶片中散失大量水分，许多沙漠植物的叶片都经过特殊改造以减少水分流失。

[bʌt; bət] ['mɔ:mən] [ti:] [hæz; həz] [dɪ'spenst] [wɪð] [li:vz] [ɪn'taɪəli] ([wel] , ['ɔ:lməʊst] [ɪn'taɪəli] :
but Mormon tea has dispensed with leaves entirely (Well , almost entirely :
但 摩门教 茶 有 分发 和 树叶 完全 (出色地 , 几乎 完全 :

但摩门教茶完全摒弃了茶叶（好吧，几乎完全摒弃了茶叶）：

[ðeɪ] [get] ['veri] ['taɪni][wʌnz][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [wɪt] [su:n] [fɔ:l] [ɒf]) .
they get very tiny ones in the spring , which soon fall off) .
他们 得到 非常 微小的 一个 在 这 春天 , 哪个 很快 落下 离开) .

它们春天会长出非常小的花苞，很快就会脱落)。

[plɑ:nts][ɪ'ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ni:d] [gri:n] [li:vz] [tu:; tə][prə'dju:s] [fu:d] ,
Plants usually need green leaves to produce food ,
植物 通常 需要 绿色的 树叶 到 生产 食物 ,

植物通常需要绿叶才能制造食物，

[bʌt; bət] [e'fedrə] [hæz; həz] ['meni] [gri:n] [stemz] [ðæt] ['kæri] [aʊt] [ðæt] ['fʌŋk(ə)n] . -
but Ephedra has many green stems that carry out that function . **26**
但 麻黄 有 许多 绿色的 茎 那 携带 出去 那 功能 . -

但麻黄有很多绿色的茎，它们也发挥着这种作用。26

Yucca7
Yucca7
Yucca7

丝兰7

[bi:] ['jʌkə] [['jʌkə] [brɛvɪ'fɒʊliə]] .
B Yucca [Yucca brevifolia] .
B 丝兰 [丝兰 短叶] .

B 丝兰[Yucca brevifolia]。

[ðə; ði] ['jʌkə] [ɑ:(r); ə(r)] ['veri] ['kɒmən] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] , [frɒm; frəm] [ləʊ] ['dezət] [tu;; tə]
The yuccas are very common throughout the Southwest , from low desert to
这 丝兰 是 非常 常见的 自始至终 这 西南 , 从 低的 沙漠 到
['maʊntənz] .
mountains .
山脉 .

丝兰在美国西南部非常常见，从低地沙漠到山区都有分布。

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['meni] ['spi:ʃi:z] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [[jeə(r)] [wʌn] [greɪt] [pɪ,kju:li'ærəti] .
There are many species , but they share one great peculiarity .
那里 是 许多 物种 , 但 他们 分享 一 伟大的 特点 .

物种众多，但它们有一个共同的特点。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ˌsɪmbaɪ'ɒtɪk] [wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)] [waɪt] [mʌθ] , [ðə; ði][prə'nu:bə] .
They are symbiotic with a little white moth , the Pronuba .
他们 是 共生 和 一个 小的 白色的 蛾 , 这 普罗努巴 .

它们与一种名为Pronuba的小白蛾共生。

['fi:meɪl] - [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['blɒsəmz] .
Female Pronubas live in the blossoms .
女性 - 居住 在 这 花朵 .

雌性普罗努巴鱼生活在花朵中。

['ɑ:ftə(r)] ['mertɪŋ] ,
After mating ,
后 交配 ,

交配后，

[ðə; ði] [mʌθ] [kə'lektz] [ə; eɪ][bɔ:l][ɒv; əv] ['jʌkə] ['pɒlən] [ænd; ənd][dʒæmz][ˌaɪ 'ti:]['ɒntə][ðə; ði]['stɪgmə] (
the moth collects a ball of yucca pollen and jams it onto the stigma (
这 蛾 收集 一个 球 的 丝兰 花粉 和 果酱 它 到 这 柱头 (
['fi:meɪl] [pɑ:t]) [ɒv; əv][ðə; ði]['flaʊə(r)] .
female part) of the flower .
女性 部分) 的 这 花 .

蛾子收集了一团丝兰花粉，并将其粘在花朵的柱头（雌性部分）上。

['jʌkə] ['pɒlən] [ɪz] ['hevi] [ænd; ənd] ['stɪki] ; [ˌaɪ 'ti:] ['dʌznt] [fləʊt] [ə'raʊnd][ɪn][ðə; ði][wɪnd] .
Yucca pollen is heavy and sticky ; it doesn't float around in the wind .
丝兰 花粉 是 重的 和 黏 ; 它 不 漂浮 大约 在 这 风 .

丝兰花粉又重又粘，不会随风飘散。

['ʌðə(r)] ['ɪnsektz][du;; də][nɒt] ['trænsɜ:t] [ˌaɪ 'ti:] .
Other insects do not transport it .
其他 昆虫 做 不是 运输 它 .

其他昆虫不会传播它。

[ðə; ði][prə'nu:bə] [ɪn'fʊə] [ðæt] [ðə; ði][plɑ:nt] [wɪl] [prə'dju:s] [si:dz] [baɪ] ['fɜ:təlaɪzɪŋ] [ðə; ði] ['blɒsəm]
The Pronuba insures that the plant will produce seeds by fertilizing the blossom
这 普罗努巴 保险 那 这 植物 将要 生产 种子 经过 施肥 这 开花
[ænd; ənd] [ðen] [ʃi:; ʃi] [leɪz] [egz] [ɪn][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['flaʊə(r)] [weə(r)] [ðə; ði] [si:dz] [wɪl] [grəʊ] .
and then she lays eggs in the base of the flower where the seeds will grow .
和 然后 她 躺下 鸡蛋 在 这 根据 的 这 花 在哪里 这 种子 将要 生长 .

雌性金龟子通过给花朵授粉来确保植物能够结籽，然后它会在花朵的基部产卵，种子会在那里生长。

[ðə; ði] ['lɑ:vi:] [ðæt] [hætʃ] [frɒm; frəm][hɜ:(r); hə(r)] [egz] [i:t] ['meni] [si:dz] , [bʌt; bət][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv][ðə; ði]
The larvae that hatch from her eggs eat many seeds , but a lot of the
这 幼虫 那 孵化 从 她 鸡蛋 吃 许多 种子 , 但 一个 很多 的 这
[si:dz] [mə'tʃʊə(r)] ,
seeds mature ,
种子 成熟 ,

从她的卵中孵化出的幼虫会吃掉很多种子，但很多种子最终都会成熟。

[tu:] .
too .
也 .

也。

[ðə; ði] [mɒθ] [wɪl] [nɒt] [leɪ] [hɜ:(r); hə(r)] [egz] ['eniweə(r)] [els] .
The moth will not lay her eggs anywhere else .
这 蛾 将要 不是 躺 她 鸡蛋 任何地方 别的 .

蛾子不会在其他地方产卵。

[ðə; ði][prə'nu:bə][mʌst; məst][hæv; həv] ['jʌkə] [tu;; tə][ri:prə'dju:s] .
The Pronuba must have yuccas to reproduce .
这 普罗努巴 必须 有 丝兰 到 复制 .

普罗努巴鱼必须有丝兰才能繁殖。

[ðə; ði] ['jʌkə] [mʌst; məst][hæv; həv] - [tu;; tə][ri:prə'dju:s] .
The yuccas must have Pronubas to reproduce .
这 丝兰 必须 有 - 到 复制 .

丝兰必须有 Pronubas 才能繁殖。

['naiðə(r)][kæn; kən][get] [ə'ləŋ] [wɪ'ðəʊt] [ðə; ði]['ʌðə(r)] . -
Neither can get along without the other . **277**
两者都不 能 得到 沿着 没有 这 其他 . -

他们彼此都离不开对方。 277

[ə; eɪ] ['prɪkli] [peə(r)]['kæktəs] [[ɒ'pʌŋʃiə; ə(ʊ)-]] .
A Prickly pear cactus [Opuntia] .
一个 带刺的 梨 仙人掌 [仙人掌] .

仙人掌（Opuntia）。

[laɪk] [ɔ:l] ['dezət] ['kæktəs] , [ði:z] [ɑ:(r); ə(r)] [wel] [ə'dæptɪd][tu;; tə][ðə; ði]['æriɪd] [ɪn'vaɪrənmənt] .
Like all desert cactus , these are well adapted to the arid environment .
喜欢 全部 沙漠 仙人掌 , 这些 是 出色地 改编 到 这 干旱 环境 .

像所有沙漠仙人掌一样，它们非常适应干旱环境。

[laɪk] [e'fedrə] , ['kæktəs][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [stem] , [hæv; həv][nəʊ] [li:vz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [stemz] ([ɔ:(r)] “
Like Ephedra , cactus are all stem , have no leaves , and the stems (or “
喜欢 麻黄 , 仙人掌 是 全部 干 , 有 不 树叶 , 和 这 茎 (或者 “
[pædz] ”) [kən'teɪn] [gri:n] ['klɒrəfɪl] ,
pads ”) contain green chlorophyll ,
垫子 ”) 包含 绿色的 叶绿素 ,

和麻黄一样，仙人掌全是茎，没有叶子，而且茎（或称“掌状茎”）含有绿色的叶绿素。

[ðə; ði] ['krɪtɪkli] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] ['elɪmənt] [ɪn] [fu:d] [prə'dʌk(ə)n] .
the critically important element in food production .
这 关键 重要的 元素 在 食物 生产 .

食品生产中至关重要的要素。

['kæktəs] [spaɪnz] [ɑ:(r); ə(r)]['mɒɪfaɪd] [li:vz] [ðæt] [sɜ:v] [æz; əz] [ɪ'fektɪv] [prə'tekʃ(ə)n] , [bʌt; bət][ɑ:(r); ə(r)]
Cactus spines are modified leaves that serve as effective protection , but are
仙人掌 脊柱 是 修改的 树叶 那 服务 作为 有效的 保护 , 但 是
[nɒt] ['fʌŋkʃən(ə)l] [fu:d] [prə'du:səz] .
not functional food producers .
不是 功能性 食物 生产者 .

仙人掌的刺是变态叶，具有有效的保护作用，但不能作为食物生产者。

[wen] ['mɔɪstʃə(r)][ɪz] [ə'bʌndənt] , ['kæktəs][pædz][get] [plʌmp] [ænd; ənd] [smu:ð] .
When moisture is abundant , cactus pads get plump and smooth .
什么时候 水分 是 丰富 , 仙人掌 垫子 得到 丰满 和 光滑的 .

当水分充足时，仙人掌的叶片会变得饱满光滑。

[ˈdʒʊərəɪŋ] [ɪkˈstendɪd] [draɪ] [spelz] , [ðə; ði][pædz] [ˈrɪŋk] [ænd; ənd] [ˈrɪŋk(ə)!] [æz; əz][ðə; ði][plɑ:nt][ˈju:zɪz; ˈju:sɪz]
During extended dry spells , the pads shrink and wrinkle as the plant uses
期间 扩展 干燥 咒语 , 这 垫子 收缩 和 皱纹 作为 这 植物 用途
[ðə; ði][stɔ:(r)d][ˈwɔ:tə(r)] .
the stored water .
这 存储 水 .

在长时间干旱期间，随着植物利用储存的水分，叶片会收缩起皱。

[haʊ] [hæz; hæz][ðə; ði] [ˈweðə(r)] [bi:n] [əˈraʊnd][hɪə(r)][ˈri:s(ə)ntli] ?
How has the weather been around here recently ?
如何 有 这 天气 到过 大约 这里 最近 ?
最近这边的天气怎么样？

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði][ˈkæktəs][ænd; ənd][ju:; jʊ][kæn; kən] [tel] ! [eit] - . [faɪv] ([fɔ:r] . [eit])
Look at the cactus and you can tell ! 8 0 . 5 (4 . 8)
看 在 这 仙人掌 和 你 能 告诉 ! 8 - . 5 (4 . 8)
看看这株仙人掌就知道了！ 8 0.5 (4.8)

[ju:; jʊ][wəʊnt][get][ə; eɪ] [ˈveri] [gʊd] [vju:; ɒv; əv][keɪtˈjaɪnə] [brɪdʒ] [hɪə(r)] ,
You won't get a very good view of Kachina Bridge here ,
你 惯于 得到 一个 非常 好的 看法 的 卡奇纳 桥 这里 ,
在这里看不到卡奇纳桥的美景。

[bʌt; bət][ju:; jʊ] [wɪl] [faɪnd][,aɪ ˈti:] [mʌt] [ˈi:ziə] [tu:; tə] [ˌʌndəˈstænd] [haʊ] [ˈbrɪdʒɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [fɔ:md] [ɪf]
but you will find it much easier to understand how bridges are formed if
但 你 将要 寻找 它 很多 更轻松 到 理解 如何 桥梁 是 形成 如果
[ju:; jʊ] [wɔ:k] [aʊt][tu:; tə][ðə; ði][ˈkænjən] [rɪm] .
you walk out to the canyon rim .
你 走 出去 到 这 峡谷 轮缘 .
但如果你走到峡谷边缘，就会更容易理解桥梁是如何形成的。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [treɪl] ,
There is no trail ,
那里 是 不 踪迹 ,
没有路，

[bʌt; bət] [ɪts] [æn; ən] [ˈi:zi] [wɔ:k] [wɪˈðəʊt] [ʌnˈju:zuəl] [ˈhæzədz] [ˈʌðə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][ˈevə(r)][ˈprez(ə)nt]
but it's an easy walk without unusual hazards other than the ever present
但 它是 一个 简单的 走 没有 异常 危险 其他 比 这 曾经 展示
[klɪfs] .
cliffs .
悬崖 .
但除了随处可见的悬崖之外，这是一条轻松的步行路线，没有其他不寻常的危险。

[rɪˈmembə(r)] , [dɒʊnt] [wɔ:k] [ɒn][ðə; ði] [ˈkrɪptəʊˌɡæmɪk] [krʌst] !
Remember , DON'T WALK ON THE CRYPTOGAMIC CRUST !
记住 , 不 走 在 这 隐花植物 地壳 !
记住，不要踩在隐花植物的地壳上！

[ˈdezət] [ˈvɑ:nɪ]
Desert Varnish
沙漠 漆
沙漠漆

[ˈdezət] [ˈvɑ:nɪ] , [ðə; ði] [da:k] [stri:ks] [ɒn][ðə; ði][ˈkænjən] [wɔ:lz] , [ɪz] [ˈkɒmən] [ɪn][ˈæɪɪd][ˈeəriəz] [sʌt]
Desert varnish , the dark streaks on the canyon walls , is common in arid areas such
沙漠 漆 , 这 黑暗的 连胜 在 这 峡谷 墙壁 , 是 常见的 在 干旱 区域 这样的
[æz; əz] [ðɪs] .
as this .
作为 这 .
沙漠漆，也就是峡谷壁上的黑色条纹，在像这样的干旱地区很常见。

[i:tʃ] [taɪm][ðə; ði] [rɒk] [gets] [wet] , [sʌm; səm][ˈmɔɪstʃə(r)][ɪz] [əbˈzɔːbd] [baɪ][ðə; ði] [rɒk] .
Each time the rock gets wet , some moisture is absorbed by the rock .
每个 时间 这 岩石 获得 湿的 , 一些 水分 是 吸收 经过 这 岩石 .
每次岩石沾水, 都会吸收一些水分。

[ˈwɔːtə(r)][ˈæktʃuəli] [siːps] [ˈɪntuː][ˈtaɪni][ˈspeɪsɪz] [brɪˈtwiːn] [ðə; ði][greɪnz][ɒv; əv][sænd] .
Water actually seeps into tiny spaces between the grains of sand .
水 实际上 渗漏 进入 微小的 空间 之间 这 谷物 的 沙 .
水实际上会渗入沙粒之间的微小缝隙中。

[ˈleɪtə(r)] , [ðə; ði][ˈmɔɪstʃə(r)][ɪz] [drɔːn] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [rɒk] [ænd; ənd] [ɪˈvæpəreɪtɪd] [baɪ][hɒt] , [draɪ][eə(r)] .
Later , the moisture is drawn out of the rock and evaporated by hot , dry air .
之后 , 这 水分 是 绘制 出去 的 这 岩石 和 蒸发 经过 热的 , 干燥 空气 .
之后, 岩石中的水分被热干燥的空气吸收并蒸发掉。

[waɪ] [ˌɪnˈsaɪd][ðə; ði][ˈsændstəʊn] , [haʊˈevə(r)] , [ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] [dɪˈzɒlvz] [ˈmɪnɪt] [əˈmaʊnts][ɒv; əv]
While inside the sandstone , however , the water dissolves minute amounts of
尽管 里面 这 砂岩 , 然而 , 这 水 溶解 分钟 金额 的
[ˈmɪnərəlz] [laɪk][ˈaɪən][ænd; ənd] [ˈmæŋɡəniːz] .
minerals like iron and manganese .
矿物 喜欢 铁 和 锰 .
然而, 在砂岩内部, 水会溶解微量的铁和锰等矿物质。

[wen] [ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] [ˈkɒmz] [tuː; tə][ðə; ði] [rɒk] [ˈsɜːfɪs] [ænd; ənd] [ɪˈvæpəreɪts] , [ðə; ði][ˈmɪnərəlz] [kʌm]
When the water comes to the rock surface and evaporates , the minerals come
什么时候 这 水 来 到 这 岩石 表面 和 蒸发 , 这 矿物 来
[wɪð] [aɪˈtiː] — [bʌt; bət] the28
with it — but the28
和 它 — 但 the28
当水到达岩石表面并蒸发时, 矿物质也随之蒸发——但28

[ˈmɪnərəlz] [duː; də][nɒt] [ɪˈvæpəreɪt] .
minerals do not evaporate .
矿物 做 不是 蒸发 .

矿物质不会蒸发。

[ðeɪ] [əˈkjuːmjəleɪt] [ɒn][ðə; ði] [ˈsɜːfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɒk] [ˈəʊvə(r)] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [jɪəz] ,
They accumulate on the surface of the rock over thousands of years ,
他们 积累 在 这 表面 的 这 岩石 超过 数千 的 年 ,
它们经过数千年时间在岩石表面不断积累。

[ˈsləʊli] [ˈfɔːmɪŋ] [ə; eɪ][ˈveri] [θɪn] [dɑːk] [krʌst] .
slowly forming a very thin dark crust .
缓慢地 成型 一个 非常 薄的 黑暗的 地壳 .
缓慢形成一层非常薄的黑色外壳。

[waɪt] [ˈkænjən]
White Canyon
白色的 峡谷

白峡谷

[ˈnəʊtɪs][ðə; ði] [lɒŋ] , [kɜːrvɪŋ] , [ˈfeəli] [ˈlev(ə)l] [ˈvæli] [raɪt] [brɪˈləʊ] [juː; jʊ] .
Notice the long , curving , fairly level valley right below you .
注意 这 长的 , 弯曲 , 相当 等级 谷 正确的 以下 你 .
注意你正下方那条狭长、弯曲、相对平坦的山谷。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][ɪmˈpɔːt(ə)nt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [brɪdʒ] [fɔːˈmeɪʃ(ə)n] [ˈstɔːri] ,
This is an important part of the bridge formation story ,
这 是 一个 重要的 部分 的 这 桥 形成 故事 ,
这是桥梁形成过程中非常重要的一部分。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] ['væli] [wɒz; wəz][ðə; ði] [stri:m] ['tʃæn(ə)] [brɪfɔ:(r)][keɪ'ʃaɪnə] [brɪdʒ] [wɒz; wəz] [fɔ:md] .
for that valley was the stream channel before Kachina Bridge was formed .
为了 那 谷 曾是 这 溪流 渠道 前 卡奇纳 桥 曾是 形成 .

在卡奇纳桥建成之前，那条山谷就是一条溪流河道。

[ðə; ði] [stri:m] [naʊ] [fləʊz] [θru:] [ðə; ði][həʊl][ʼʌndə(r)][ðə; ði] [brɪdʒ] , [ɒv; əv] [kɔ:s] ,
The stream now flows through the hole under the bridge , of course ,
这 溪流 现在 流量 通过 这 洞 在下面 这 桥 , 的 课程 ,
当然，现在溪水是从桥下的洞里流过的。

[bʌt; bət][brɪfɔ:(r)][ðəə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ][həʊl][ðə; ði][ʼwɔ:tə(r)][hæd; həd][tu:; tə] [rʌn] [ə'raʊnd] [ðɪs] [saɪd][ɒv; əv]
but before there was a hole the water had to run around this side of
但 前 那里 曾是 一个 洞 这 水 有 到 跑步 大约 这 边 的
[ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv] [rɒk] [ðæt] [naʊ] [fɔ:ms] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
the mass of rock that now forms the bridge .
这 大量的 的 岩石 那 现在 表格 这 桥 .

但在出现洞口之前，水必须绕过现在构成桥梁的这块岩石的这一侧。

[ˈevri] [taɪm] [waɪt] [ˈkænjən] [ˈflʌɪd] ([wɪtʃ] [ɪz] [ˈevri] [taɪm][,aɪ ˈti:] [reɪnd] [ˈveri] [mʌtʃ]) ,
Every time White Canyon flooded (which is every time it rained very much) ,
每一个 时间 白色的 峡谷 被淹 (哪个 是 每一个 时间 它 下雨了 非常 很多) ,
每当白峡谷发生洪水（也就是每当下大雨的时候），

[ðə; ði] [stri:m] [kʌt][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [di:pə(r)] [ˈɪntu:][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɒk] [ænd; ənd][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]
the stream cut a little deeper into the base of the rock and most of the
这 溪流 切 一个 小的 更深 进入 这 根据 的 这 岩石 和 最多的 的 这
[ˈkʌtɪŋ] [tʊk] [pleɪs] [raɪt] [weə(r)][ðə; ði] [stri:m] [wɒz; wəz] [fɔ:st] [tu:; tə] [tɜ:n] [tə'wɔ:d] [ju:; jʊ] .
cutting took place right where the stream was forced to turn toward you .
切割 采取 地方 正确的 在哪里 这 溪流 曾是 强制 到 转动 朝向 你 .

溪流在岩石底部切得更深一些，大部分切蚀都发生在溪流被迫转向你的地方。

[æz; əz] [flʌd] [ʼwɔ:təz] [rɔ:d] [ə'raʊnd] [ðɪs] [kɜ:vrɪŋ] ['væli] ,
As flood waters roared around this curving valley ,
作为 洪水 水 咆哮 大约 这 弯曲 谷 ,
洪水咆哮着席卷了这条蜿蜒的山谷，

[ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈkænjən][ˈɔ:lsəʊ] [θru:] [ðem; ðəm] [ə'genst] [ðə; ði] [,daʊn'stri:m] [saɪd][ɒv; əv]
the shape of the canyon also threw them against the downstream side of
这 形状 的 这 峡谷 还 扔 他们 反对 这 下游 边 的
[ðə; ði] [əb'strʌktɪŋ] [wɔ:l][ɒv; əv] [rɒk] ,
the obstructing wall of rock ,
这 阻碍 墙 的 岩石 ,
峡谷的形状也使他们撞到了阻挡的岩壁下游一侧。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [stri:m] [wɒz; wəz] [ˈi:tɪŋ] [ˈɪntu:][bəʊθ][saɪdz][ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈfeəli] [θɪn] [wɔ:l] .
so that the stream was eating into both sides of a fairly thin wall .
所以 那 这 溪流 曾是 吃 进入 两个都 侧面 的 一个 相当 薄的 墙 .
因此，溪流侵蚀着相当薄的墙壁的两侧。

[,aɪ ˈti:] [rɪ'ventʃuəli] [et; eɪt] [raɪt] [θru:] [ðə; ði] [əb'strʌkʃn] , [ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðen] [ɒn][ðə; ði]
It eventually ate right through the obstruction , and from then on the
它 最终 吃 正确的 通过 这 梗阻 , 和 从 然后 在 这
[stri:m] [ˈfɒləʊd] [ðə; ði] [ɔ:tə] ,
stream followed the shorter ,
溪流 随后 这 较短 ,
它最终冲破了障碍物，从那时起，溪流便沿着较短的河道流淌。

[ˈstreɪtə(r)] [ru:t] .
straighter route .
更直 路线 .
更直接的路线。

[kənˈtɪnjuːd] [ɪˈrəʊʒ(ə)n] [ɪnˈlɑːdʒd] [ðə; ði] [ˈəʊpənɪŋ] [ænd; ənd] [kʌt] [ðə; ði] [ˈtʃæn(ə)l] [diːpə(r)] [ˈɪntuː] [ðə; ði]
Continued erosion enlarged the opening and cut the channel deeper into the
持续 侵蚀 放大 这 开幕 和 切 这 渠道 更深 进入 这
[ˈkænjən] .
canyon .
峡谷 .

持续的侵蚀扩大了开口，并将河道切得更深，直入峡谷深处。

[ˈdaʊnkʌtɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [ˈtʃæn(ə)l] [left] [ðɪs] [əʊld] [ˈtʃæn(ə)l] [haɪ] [ænd; ənd] [draɪ] .
Downcutting of the new channel left this old channel high and dry .
向下切割 的 这 新的 渠道 左边 这 老的 渠道 高的 和 干燥 .
新河道的下切作用使这条旧河道干涸见底。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [,aɪ ˈtiː] [sɪts] !
And there it sits !
和 那里 它 坐着 !
它就放在那里！

[ˈæktʃuəli] , [ðə; ði] [ˈwɔːtə(r)] [ˈkʌmɪŋ] [daʊn] [ˈɑːm,strɒŋ] [ˈkænjən] ([ɒn] [ðə; ði] [left]) [ˈɔːlsəʊ] [kənˈtrɪbjʊːtɪd]
Actually , the water coming down Armstrong Canyon (on the left) also contributed
实际上 , 这 水 未来 向下 阿姆斯特朗 峡谷 (在 这 左边) 还 贡献
[tuː; tə] [brɪdʒ] [dɪˈveləpmənt] ,
to bridge development ,
到 桥 发展 ,
事实上，从阿姆斯特朗峡谷（左侧）流下的水也促进了桥梁的建设。

[bʌt; bət] [wiːl; wil] [get] [ˈɪntuː] [ðæt] [æt; ət] [ə; eɪ] [ˈleɪtə(r)] [stɒp] . -
but we'll get into that at a later stop . 29
但 出色地 得到 进入 那 在 一个 之后 停止 . -
但我们稍后再详细讨论这个问题。29

[keɪtˈʃaɪnə] Bridge30
Kachina Bridge30
卡奇纳 Bridge30
卡奇纳桥30

[naɪn] - . [θriː] ([faɪv] . [wʌn]) [keɪtˈʃaɪnə] [brɪdʒ] , [ˈvjʊːpɔɪnt] [ænd; ənd] [ˈtreɪlˌhed]
9 0 . 3 (5 . 1) Kachina Bridge , viewpoint and trailhead
9 - . 3 (5 . 1) 卡奇纳 桥 , 观点 和 步道起点
9 0.3 (5.1) 卡奇纳桥、观景点和步道起点

[keɪtˈʃaɪnə] [ɪz] [æn; ən] [ˈeksələnt] [ɪgˈzɑːmp(ə)l] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [jʌŋ] [brɪdʒ] .
Kachina is an excellent example of a young bridge .
卡奇纳 是 一个 出色的 例子 的 一个 年轻的 桥 .
卡奇纳桥是一座新兴桥梁的优秀范例。

[ðə; ði] [θɪk] , [ˈhevi] [spæn] [krɔːsɪz] [ə; eɪ] [ˈrelətɪvli] [smɔːl] [ˈəʊpənɪŋ] .
The thick , heavy span crosses a relatively small opening .
这 厚的 , 重的 跨度 十字架 一个 相对地 小的 开幕 .
厚重的桥梁跨越了一个相对较小的开口。

[ðə; ði] [spæn] [ænd; ənd] [əbˈʌtmənts] [ɑː(r); ə(r)] [ˈmæsɪv] , [nɒt] [slɪm] [ænd; ənd] [ˈɡreɪsf(ə)l] .
The span and abutments are massive , not slim and graceful .
这 跨度 和 桥台 是 大量的 , 不是 苗条的 和 优美 .
桥梁和桥台十分庞大，并不纤细优雅。

[pɪktəɡɹᵻfz]
Pictographs
象形文字
象形文字

[bɪˈləʊ] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈeɪnʃənt] [pɪˈktəɡrəˌæfz] ([ˈdrɔːɪŋz] [ɒn] [stəʊn]) [ðæt] [sʌm; səm] [ˈpiːp(ə)l]
Below the bridge are ancient pictographs (drawings on stone) that some people
以下 这 桥 是 古老的 象形文字 (图画 在 石头) 那 一些 人们
[felt] [ˌreprɪˈzentɪd] [ɔː(r)] [æt; ət] [liːst] [lʊkt] [laɪk] [ðə; ði] [ˈhəʊpi] [ˈɪndiən] [ɡɒdz] [kɑːld] [kəˈtʃiːnəz] .
felt represented or at least looked like the Hopi Indian gods called Kachinas .
毛毡 代表 或者 在 至少 看起来 喜欢 这 霍皮族 印度 神 称为 卡奇纳斯 .

桥下有古代的象形文字（石头上的图画），一些人认为这些文字描绘或至少看起来像霍皮印第安神卡奇纳。

[səʊ] [ðə; ði] [əˈrɪdʒən(ə)l] [neɪm] [wɒz; wəz] [dɪˈskɑːdɪd] [ænd; ənd] “ [kertˈʃaɪnə] ” [wɒz; wəz] [ˈsʌbstɪtjuːtɪd] .
So the original name was discarded and “ Kachina ” was substituted .
所以 这 原来的 姓名 曾是 丢弃 和 “ 卡奇纳 ” 曾是 替代 .

因此，原名被弃用，取而代之的是“卡奇纳”。

[æz; əz] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [ˈbrɪdʒɪz] , [ðəə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈveri] [naɪs] [ˈlɪt(ə)l] [treɪl] [daʊn] [ˈɪntuː] [ðə; ði] [ˈkænjən] .
As at the other bridges , there is a very nice little trail down into the canyon .
作为 在 这 其他 桥梁 , 那里 是 一个 非常 好的 小的 踪迹 向下 进入 这 峡谷 .

和其他桥梁一样，这里有一条非常漂亮的小径通往峡谷底部。

[ðə; ði] [treɪl] [ɪz] [ɪn] [ɡʊd] [kənˈdɪʃn] , [juː; jʊ] [kæn; kən] [wɔːk] [aɪ ˈtiː] [wɪˈðəʊt] [ˈspeʃ(ə)l] [rɪˈkwɪpmənt] ,
The trail is in good condition , you can walk it without special equipment ,
这 踪迹 是 在 好的 状况 , 你 能 走 它 没有 特别的 设备 ,

这条步道状况良好，无需特殊装备即可行走。

[ænd; ənd] [aɪ ˈtiː] [ˈɪz(ə)nt] [rɪˈspeʃəli] [ˈstrenjuəs] .
and it isn't especially strenuous .
和 它 不是 尤其 费力的 .

而且它并不特别费力。

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [ə; eɪ] [bɪt] [stiːp] ,
It is a bit steep ,
它 是 一个 少量 陡 ,

有点贵。

[səʊ] [ˈkʌmɪŋ] [bæk] [ɒn] [ə; eɪ] [hɒt] [deɪ] [juː; jʊ] [meɪ] [faɪnd] [ðə; ði] [trɪp] [kæn; kən] [biː; bi] [ˈtiːdiəs] .
so coming back on a hot day you may find the trip can be tedious .
所以 未来 后退 在 一个 热的 天 你 可能 寻找 这 旅行 能 是 乏味 .

所以，在炎热的天气里返回，你可能会觉得旅途很乏味。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈweðə(r)] [ɪz] [ˈfeəli] [wɔːm] [ɔː(r)] [hɒt] [təˈdeɪ] , [juː; jʊ] [meɪ] [ˈɔːlsəʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [teɪk] [ˈwɔːtə(r)] .
If the weather is fairly warm or hot today , you may also want to take water .
如果 这 天气 是 相当 温暖的 或者 热的 今天 , 你 可能 还 想 到 拿 水 .

如果今天天气比较暖和或炎热，你可能还需要带上水。

[æn; ən] [ˈaʊə(r)] [ɔː(r)] [ˈaʊə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] [ɪz] [ˈædɪkwət] [taɪm] [tuː; tə] [əˈlaʊ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [trɪp] —
An hour or hour and a half is adequate time to allow for the trip —
一个 小时 或者 小时 和 一个 一半 是 足够的 时间 到 允许 为了 这 旅行 —
[ənˈles] [juː; jʊ] [fuːl] [əˈraʊnd] [ə; eɪ] [lɒt] . -
unless you fool around a lot . 319
除非 你 傻子 大约 一个 很多 . -

一小时到一个半小时的行程时间足够了——除非你一路胡闹。 319

[ə; eɪ] [ðə; ði] [ˈmɒnjumənt] [ˈlændskeɪp] [ɪz] [ˈtipɪfaɪ] [baɪ] [ˈhʌndrədz] [ɒv; əv] [ledʒ] [ænd; ənd] [ˈʃelvz]
A The Monument landscape is typified by hundreds of ledges and shelves
一个 这 纪念碑 景观 是 典型的 经过 数百 的 壁架 和 货架
[ˈsepəreɪtɪŋ] [ðə; ði] [klɪfs] .
separating the cliffs .
分离 这 悬崖 .

纪念碑的典型景观是数百个将悬崖分隔开来的岩架和平台。

[ˈniːli] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈkænjən] [wɔːlz] [ɑː(r); ə(r)] [laɪnd] [wɪð] [sʌtʃ] [ledʒ] .
Nearly all the canyon walls are lined with such ledges .
几乎 全部 这 峡谷 墙壁 是 衬里 和 这样的 壁架 .

几乎所有的峡谷壁上都布满了这样的岩架。

[ðæt] [ɪz][brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ðə; ði][ˈrɑːðə(r)][hɑːd][ˈsiːdə(r)][ˈmeɪsə][ˈsændstəʊn][ɪz] [siːmd] [wið] [ˈmeni] [θɪn]
That is because the rather hard Cedar Mesa sandstone is seamed with many thin
那 是 因为 这 相当 难的 雪松 台面 砂岩 是 缝合 和 许多 薄的
[ˈleɪəz] [ɒv; əv] [ˈrelatɪvli] [sɒft] [rɒk] .
layers of relatively soft rock .
层 的 相对地 柔软的 岩石 .

这是因为较为坚硬的雪松台地砂岩中夹杂着许多相对较软的薄岩层。

[ðə; ði] [s'ɒfte] [mə'tɪəriəl] [ɪ'rəʊd] [ˈveri] [mʌtʃ] [fɑːstə(r)] , [ænd; ənd][æz; əz][,aɪ 'ti:] [weəz] [ə'wei] ,
The softer material erodes very much faster , and as it wears away ,
这 更柔和 材料 侵蚀 非常 很多 快点 , 和 作为 它 穿着 离开 ,
[ðə; ði] [rɒk] [ə'bʌv] [ænd; ənd] [brɪ'ləʊ] [,aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔːlsəʊ][ɪk'spəʊzd][tuː; tə][ðə; ði] ['elɪmənts] .
the rock above and below it is also exposed to the elements .
这 岩石 多于 和 以下 它 是 还 裸露 到 这 元素 .

它上方和下方的岩石也暴露在风雨之中。

[æz; əz][ə; eɪ] [diːp] [ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [ˈkreɪvɪs] [dɪ'veləps] ,
As a deep horizontal crevice develops ,
作为 一个 深的 水平的 裂缝 发展 ,
[sə'pɔːt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɒk] [ə'bʌv] [,aɪ 'ti:][ɪz] [rɪ'muːvd] [ænd; ənd] [tʃʌŋks] [rɪ'ventʃuəli] [fɔːl] [aʊt] .
support for the rock above it is removed and chunks eventually fall out .
支持 为了 这 岩石 多于 它 是 已移除 和 块 最终 落下 出去 .

上方岩石的支撑结构被移除，最终导致大块岩石脱落。

[ɪn][taɪm] , [ə; eɪ][waɪd] [ledʒ] ([ɔː(r)] [ʃelf] , [ɔː(r)] [bentʃ] , [ɔː(r)] [wɒt'evə(r)]) [fɔːmz] .
In time , a wide ledge (or shelf , or bench , or whatever) forms .
在 时间 , 一个 宽的 壁架 (或者 架子 , 或者 长椅 , 或者 任何) 表格 .
[ɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪz] [ˈhæpənɪŋ] [hɪə(r)] , [raɪt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][juː; jʊ] .
All of the above is happening here , right in front of you .
全部 的 这 多于 是 发生 这里 , 正确的 在 正面 的 你 .

以上所有的事情都正在你眼前发生。

[ðɪs] [ˈɪz(ə)nt][dʒʌst][æn; ən] [ˈɪntrəstɪŋ] [fɔː'meɪ(ə)n] , [ɪts] [ə; eɪ][daɪ'næmɪk] , [kən'tɪnjʊɪŋ] [ˈprəʊses] [ðæt] [ɪz]
This isn't just an interesting formation , it's a dynamic , continuing process that is
这 不是 只是 一个 有趣的 形成 , 它是 一个 动态的 , 继续 过程 那 是
[ˈtʃeɪndʒɪŋ] [ðə; ði] [ˈlændskeɪp] . [naɪn]
changing the landscape . 9
变化 这 景观 . 9
[ɪz] [frʌnt] [ɒv; əv][juː; jʊ][ɪz][ə; eɪ] [ˈwɔːtəfɔːl] ([ɔː(r)][,aɪ 'ti:] [wɒd] [bɪː; bi][ðəə(r)] [ɪf] [ˈeni] [ˈwɔːtə(r)][wɒz; wəz]
In front of you is a waterfall (or it would be there if any water was
在 正面 的 你 是 一个 瀑布 (或者 它 会 是 那里 如果 任何 水 曾是

这不仅是一种有趣的地质构造，更是一个动态的、持续的过程，它正在改变着地貌。9

[biː][ðə; ði][ˈkænjən] [ˈkʌmɪŋ] [ə'raʊnd][ðə; ði][ˈkɔːnə(r)][ɒn][jɔː(r); jə(r)][left] [ɪz] [ˈɑːm,strɒŋ] [ˈkænjən] .
B The canyon coming around the corner on your left is Armstrong Canyon .
B 这 峡谷 未来 大约 这 角落 在 你的 左边 是 阿姆斯特朗 峡谷 .
[,aɪ 'ti:][dʒɔɪnz] [waɪt] [ˈkænjən] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [raɪt] .
It joins White Canyon on your right .
它 加入 白色的 峡谷 在 你的 正确的 .

它与你右侧的白峡谷相连。

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][juː; jʊ][ɪz][ə; eɪ] [ˈwɔːtəfɔːl] ([ɔː(r)][,aɪ 'ti:] [wɒd] [bɪː; bi][ðəə(r)] [ɪf] [ˈeni] [ˈwɔːtə(r)][wɒz; wəz]
In front of you is a waterfall (or it would be there if any water was
在 正面 的 你 是 一个 瀑布 (或者 它 会 是 那里 如果 任何 水 曾是
[ˈfləʊɪŋ]) [ə'bʌv] [ə; eɪ] [diːp] ,
flowing) above a deep ,
流动) 多于 一个 深的 ,
[ɪz] [frʌnt] [ɒv; əv][juː; jʊ][ɪz][ə; eɪ] [ˈwɔːtəfɔːl] ([ɔː(r)][,aɪ 'ti:] [wɒd] [bɪː; bi][ðəə(r)] [ɪf] [ˈeni] [ˈwɔːtə(r)][wɒz; wəz]
In front of you is a waterfall (or it would be there if any water was
在 正面 的 你 是 一个 瀑布 (或者 它 会 是 那里 如果 任何 水 曾是

你面前是一道瀑布（如果有水流的话），瀑布下方是一片深渊。

[ˈnæərəʊ] [plʌndʒ] [pu:l] .
narrow plunge pool .
狭窄的 暴跌 水池 .

狭窄的跳水池。

[ðɪs] [taɪp] [ɒv; əv] [θɪŋ] [ɪz][ˈɒf(ə)n] [kɔ:ld] [ə; eɪ] “ [nɪk] [pɔɪnt] ,
This type of thing is often called a “ nick point ,
这 类型 的 事物 是 经常 称为 一个 “ 缺口 观点 ,
这种东西通常被称为“缺口点”,

” [ænd; ənd][,aɪ ˈti:] [ɪz] [ˈeɪd əns] [ɒv; əv][sʌm; səm] [əˈbrʌpt] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði] [ˈkænjənz] [drɪˈveləpmənt] .
” **and it is evidence of some abrupt change in the canyon's development** .
” 和 它 是 证据 的 一些 突然 改变 在 这 峡谷的 发展 .
这表明峡谷的发展发生了某种突变。

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] , [ðæt] [tʃeɪndʒ] [wɒz; wəz] [ˈprɒbəbli] [fɔ:ˈmeɪ(ə)n][ɒv; əv][keɪtˈjaɪnə] [brɪdʒ] , [wɪtʃ] [tʃeɪndʒd]
In this case, that change was probably formation of Kachina Bridge, which changed
在 这 案件 , 那 改变 曾是 大概 形成 的 卡奇纳 桥 , 哪个 已更改
[ðə; ði][ˈgreɪdiənt] ,
the gradient ,
这 坡度 ,

在这种情况下, 这种变化很可能是卡奇纳桥的形成, 它改变了地势坡度。

[ɔ:(r)] [ˈsti:p nə s] , [ɒv; əv][ðə; ði] [stri:m] .
or steepness, of the stream .
或者 陡峭度 , 的 这 溪流 .
或者溪流的陡峭程度。

[ðə; ði][ˈwɔ:tə(r)] , [ˈrʌʃɪŋ] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][lɪp][ænd; ənd] [ˈplʌndʒɪŋ] [ˈɪntu:][ðə; ði] [pu:l] ,
The water, rushing over the lip and plunging into the pool ,
这 水 , 匆忙 超过 这 唇 和 骤降 进入 这 水池 ,
水流从池沿奔涌而下, 落入池中。

[ˈkwɔ:ri:z] [aʊt][ə; eɪ] [ˈhɒləʊ] [ˈʌndə(r)][ðə; ði][lɪp] .
quarries out a hollow under the lip .
采石场 出去 一个 空洞的 在下面 这 唇 .
在嘴唇下方挖出一个凹陷处。

[ɪn][taɪm][ðə; ði][lɪp] [breɪks] [ɒf] , [ðə; ði] [ˈwɔ:təfɔ:l] [mu:vz] [bæk] [ə; eɪ] [fju:] [fi:t] ,
In time the lip breaks off, the waterfall moves back a few feet ,
在 时间 这 唇 休息 离开 , 这 瀑布 移动 后退 一个 很少 脚 ,
随着时间的推移, 瀑布边缘断裂, 瀑布向后移动了几英尺。

[ænd; ənd][ðə; ði][ˈprəʊses] [gəʊz][ɒn] .
and the process goes on .
和 这 过程 去 在 .
这个过程仍在继续。

[ə; eɪ][ˈsɪmələ(r)] , [bʌt; bət] [ˈsʌmwɒt] [ˈlɑ:dʒə(r)] [nɪk] [pɔɪnt] [ɪz][naɪ,ægrə] [fɔ:ls] .
A similar, but somewhat larger nick point is Niagara Falls .
一个 相似的 , 但 有些 更大的 缺口 观点 是 尼亚加拉 瀑布 .
尼亚加拉大瀑布就是一个类似的, 但规模稍大的瀑布。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈkænjən] [ɪz][draɪ] [təˈdeɪ] , [,aɪ ˈti:] [meɪ] [bi:; bi][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [ˈdɪfɪkəlt] [tu:; tə] [brɪˈli:v] [ðə; ði]
If the canyon is dry today, it may be a little difficult to believe the
如果 这 峡谷 是 干燥 今天 , 它 可能 是 一个 小的 难的 到 相信 这
[ˌekspləˈneɪ(ə)n] .
explanation .
解释 .
如果今天峡谷是干涸的, 那么这种解释可能就有点难以让人相信了。

[ɪf] [juː; jʊ][kʊd; kəd][biː; bi][hɪə(r)][dʒʌst][ˈɑːftə(r)][ə; eɪ] ['hevi] [reɪn] ,
If you could be here just after a heavy rain ,
如果 你 可以 是 这里 只是 后 一个 重的 雨 ,
如果你能在暴雨过后到这里,

[wen] [ðə; ði] [flʌd] ['θʌndəz] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [rɒks] [æt; ət][ə; eɪ] [reɪt] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['gælənz]
when the flood thunders over the rocks at a rate of thousands of gallons
什么时候 这 洪水 雷声 超过 这 岩石 在 一个 速度 的 数千 的 加仑
[iːtʃ] ['sekənd] ,
each second ,
每个 第二 ,
当洪水以每秒数千加仑的速度轰然冲过岩石时,

[juː; jʊ] [wʊd] [faɪnd][ðə; ði] [həʊl] [θɪŋ] [mɔː(r)] [brɪ'li:vəb(ə)] . -
you would find the whole thing more believable . **32**
你 会 寻找 这 所有的 事物 更多的 可信的 . -
你会觉得整件事更可信了。32

[nɪk] Point33
Nick Point33
缺口 Point33
Nick Point33

['lɪt(ə)l] Arch349
Little Arch349
小的 Arch349
小拱门349

[siː] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [ɑːtʃ] ([ɪts] [nɒt][ə; eɪ] [brɪdʒ]) [meɪ] [nɒt][wɪn][ˈpraɪzɪz][fɔː(r); fə(r)][saɪz] ,
C This little arch (it's not a bridge) may not win prizes for size ,
C 这 小的 拱 (它是 不是 一个 桥) 可能 不是 赢 奖品 为了 尺寸 ,
这座小拱门（它不是桥）可能因为尺寸而得名,
[bʌt; bət][aɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['hændɪ][fɔː(r); fə(r)] ['helpɪŋ] [ɪk'spleɪn] [brɪdʒ] [ɔː(r)] [ɑːtʃ] [grəʊθ] .
but it is very handy for helping explain bridge or arch growth .
但 它 是 非常 便利 为了 帮助 解释 桥 或者 拱 生长 .
但它对于解释桥梁或拱桥的生长过程非常有帮助。

[ə; eɪ] [brɪdʒ] [ɪz][fɜːst] [fɔːmd] [baɪ][ðə; ði][ˈæk(ə)n][ɒv; əv] ['rʌnɪŋ] ['wɔːtə(r)] ,
A bridge is first formed by the action of running water ,
一个 桥 是 第一的 形成 经过 这 行动 的 跑步 水 ,
桥梁首先是由流水的作用形成的。
[bʌt; bət] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ɪts] ['sʌbsɪkwənt] [grəʊθ] [ɪz][laɪk] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][æn; ən] [ɑːtʃ] .
but much of its subsequent growth is like development of an arch .
但 很多 的 它是 随后的 生长 是 喜欢 发展 的 一个 拱 .
但它随后的发展很大程度上就像拱门的形成一样。

['wɔːtə(r)] [siːps] ['ɪntuː]['taɪni] [kræks] , ['friːzɪz] [ɪn][ˈwɪntə(r)] , [ænd; ənd][praɪz] [fleɪks] [ɔː(r)] [blɒks] [ɒv; əv]
Water seeps into tiny cracks , freezes in winter , and pries flakes or blocks of
水 渗漏 进入 微小的 裂缝 , 冰冻 在 冬天 , 和 牧师 薄片 或者 积木 的
[stəʊn] [luːs] .
stone loose .
石头 松动的 .
水渗入细小的裂缝，冬天结冰，将石片或石块撬松。

[ɔːl'tɜːnət] [hiːt] [ænd; ənd][kəʊld] ['kɔːzɪz] [rɒk] [tuː; tə][ɪk'spænd][ænd; ənd]['kɒntrækt; kən'trækt][ænd; ənd]
Alternate heat and cold causes rock to expand and contract and
备用 热 和 寒冷的 原因 岩石 到 扩张 和 合同 和
[ðæt] ['əʊpənz]['lɪt(ə)l] [kræks] ,
that opens little cracks ,
那 打开 小的 裂缝 ,
冷热交替会导致岩石膨胀和收缩，从而产生细小的裂缝。

[ˈkɔːzɪz] [ˈtenʃ(ə)n] , [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .

causes tension , etc :
原因 紧张 , ETC :

导致紧张等问题。

[ɪf] [ðə; ði] [rɒk] [hæz; hæz][ˈnætʃ(ə)rəl] [pleɪnz] [ɪn][ˌaɪ ˈtiː] , [ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [breɪk] [əˈleɪŋ] [ðəʊz] [laɪnz] .
If the rock has natural planes in it , it may break away along those lines .
如果 这 岩石 有 自然的 飞机 在 它 , 它 可能 休息 离开 沿着 那些 线条 .

如果岩石内部有天然的平面，它可能会沿着这些平面断裂。

[ɪf] [juː; jʊ] [lʊk] [æt; ət][ðə; ði] [ˈʌndəsaɪd] [ænd; ənd][saɪdz][ɒv; əv] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)] [ɑːt] ,
If you look at the underside and sides of this little arch ,
如果 你 看 在 这 底面 和 侧面 的 这 小的 拱 ,

如果你观察一下这个小拱门的底部和侧面，

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ˈeɪvɪdəns] [ɒv; əv] [ðiːz] [ˈprəʊsesɪz] .
you can see evidence of these processes .
你 能 看 证据 的 这些 流程 .

你可以看到这些过程的痕迹。

[pliːz] [daʊnt] “ [help][ˈneɪtʃə(r)] [əˈleɪŋ] ” [baɪ] [ˈpraɪɪŋ] [ˈpiːsɪz] [luːs] .
Please don't “ help nature along “ by prying pieces loose .
请 不 “ 帮助 自然 沿着 “ 经过 窥探 件 松动的 .

请不要通过撬动碎片来“帮助大自然”。

[ðɪs] [ɑːt] [meɪ] [nɒt][hæv; həv] [biːn] [hɪə(r)] [ˈveri] [ˈmeni] [ˈsentʃəɪrɪz] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ˈveri] “ [əʊld] “
This arch may not have been here very many centuries , but it is a very “ old “ “
这 拱 可能 不是 有 到过 这里 非常 许多 几个世纪 , 但 它 是 一个 非常 “ 老的 “
[ɑːt] .
arch .
拱 .

这座拱门可能存在的时间不长，但它却是一座非常“古老”的拱门。

[θɪn] [ænd; ənd] [ˈdelɪkət] ,
Thin and delicate ,
薄的 和 精美的 ,

细弱，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

犹他州自然桥国家纪念碑旅游(A Guide to Natural Bridges National)

第2/2页

[ðə; ði][ˈfrædʒaɪl][spæn][ˈəʊvə(r)][ə; eɪ] [ˈrelatɪvli] [hjuːdʒ][ˈəʊpənɪŋ][ɪz][nɪə(r)][ðə; ði][end][pʊ; əv][ɪts][laɪf] . [naɪn]
the fragile span over a relatively huge opening is near the end of its life . 9
这 脆弱的 跨度 超过 一个 相对地 巨大的 开幕 是 靠近 这 结尾 的 它是 生活 . 9

这座横跨巨大开口的脆弱桥梁已接近使用寿命的尽头。9

[diː] [bæk] [wen] [wiː; wi] [ɪkˈsplɛɪnd] [brɪdʒ] [fɔːˈmeɪ](ə)n][ænd; ənd] [əˈbændənd] [miˈændə] ,
D Back when we explained bridge formation and abandoned meanders ,
D 后退 什么时候 我们 解释 桥 形成 和 弃 蜿蜒曲折 ,

回想我们解释桥梁形成和废弃河曲的时候，

[wiː; wi] [sed] [ˈɑːm,strɒŋ] [ˈkænjənz] [rʌn] - [ɒf] [pleɪd] [æn; ən][ɪmˈpɔːt(ə)nt][rəʊl][ɪn] [kækʃiːnəs]
we said Armstrong Canyon's run - off played an important role in Kachina's
我们 说 阿姆斯特朗 峡谷的 跑步 - 离开 玩 一个 重要的 角色 在 卡奇纳的
[dɪˈveləpmənt] [ænd; ənd] [ðæt][wiː; wi] [wʊd] [ɪkˈsplɛɪn][,aɪˈtiː] “ [ˈleɪtə(r)] .
development and that we would explain it “ later .
发展 和 那 我们会 解释 它 “ 之后 .

我们曾说过，阿姆斯特朗峡谷的径流在卡奇纳的发展中发挥了重要作用，我们将“稍后”对此进行解释。

” [wel] , [naʊ] [ɪz][ˈleɪtə(r)] .
” **Well , now is later .**
” 出色地 , 现在 是 之后 .

“嗯，现在是以后了。”

[bɪˈfɔː(r)][ðə; ði][ˈəʊpənɪŋ][wɒz; wəz] [fɔːmd] , [waɪl] [waɪt] [ˈkænjən] [rʌn] - [ɒf] [keɪm] [əˈraʊnd][ðə; ði]
Before the opening was formed , while White Canyon run - off came around the
前 这 开幕 曾是 形成 , 尽管 白色的 峡谷 跑步 - 离开 来了 大约 这
[ˈtʃæn(ə)l] [ɒn][jɔː(r); jə(r)] [raɪt] ,
channel on your right ,
渠道 在 你的 正确的 ,

在河道形成之前，白峡谷的径流会沿着你右侧的河道流淌。

[ˈɑːm,strɒŋ] [ˈkænjən] [rʌn] - [ɒf] [fləʊd] [daʊn] [ðə; ði] [ˈtʃæn(ə)l] [frɒm; frəm][jɔː(r); jə(r)][left][ænd; ənd]
Armstrong Canyon run - off flowed down the channel from your left and
阿姆斯特朗 峡谷 跑步 - 离开 流动 向下 这 渠道 从 你的 左边 和
[rʌt] [raɪt] [əˈɡenst] [ðə; ði] [rɒk] [wɔːl] [ðæt] [wʌns][ɪɡˈzɪstɪd] [weə(r)][ðə; ði][ˈəʊpənɪŋ] [naʊ] [ɪz] .
rushed right against the rock wall that once existed where the opening now is .
匆忙 正确的 反对 这 岩石 墙 那 一次 存在 在哪里 这 开幕 现在 是 .

阿姆斯特朗峡谷的径流从你的左侧沿着河道流下，然后猛烈地冲击着曾经存在于现在开口处的岩壁。

[flʌd] [ˈwɔːtəz] [ˈrɔːrɪŋ] [daʊn] [ˈɑːm,strɒŋ] [wʊd] [rʌ] [aʊt][ɪts] [maʊθ] , [krɒs] [ðə; ði] [waɪt] [ˈkænjən]
Flood waters roaring down Armstrong would rush out its mouth , cross the White Canyon
洪水 水 咆哮 向下 阿姆斯特朗 会 匆忙 出去 它是 嘴 , 叉 这 白色的 峡谷
[ˈstriːmbed] ,
streambed ,
河床 ,

洪水从阿姆斯特朗河奔涌而下，冲出河口，漫过白峡谷的河床，

[ænd; ənd] [smæʃ] [ˈɪntuː][ðæt] [rɒk] [wɔːl] .
and smash into that rock wall .
和 粉碎 进入 那 岩石 墙 .

然后猛地撞向那面岩壁。

[flʌdʒ] [ˈkæri] [ɡreɪt] [ləʊdʒ][pʊ; əv][ˈsedɪmənt] : [sænd] , [ˈɡræv(ə)l] , [ˈpeb(ə)lz] , [rɒks] [ænd; ənd] [ˈbəʊldəz] .
Floods carry great loads of sediment : sand , gravel , pebbles , rocks and boulders .
洪水 携带 伟大的 负载 的 沉淀 : 沙 , 碎石 , 鹅卵石 , 岩石 和 巨石 .

洪水会携带大量的沉积物：沙子、砾石、卵石、岩石和巨石。

[ði:z] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [ti:θ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [flʌd] , [ðə; ði][sænd][ænd; ənd] ['bəʊldəz] .
These are the teeth of a flood , the sand and boulders .
这些 是 这 牙齿 的 一个 洪水 , 这 沙 和 巨石 .

这些是洪水的利齿，是沙砾和巨石。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði]['eɪdʒənts][ɒv; əv][ɪ'rəʊʒ(ə)n] [ðæt] [bæŋ] , [smæʃ] [ænd; ənd]['bætə(r)]['eni] [əb'strʌkʃn]
They are the agents of erosion that bang , smash and batter any obstruction .
他们 是 这 代理人 的 侵蚀 那 砰 , 粉碎 和 连击 任何 梗阻 .
.
:
.

它们是侵蚀的媒介，会撞击、粉碎和猛烈撞击任何障碍物。

[aɪ'ti:][ɪz][ə; eɪ][bɪt][laɪk][ə; eɪ]['lɪkwɪd] [sɔ:] [wɪð] [stəʊn] [ti:θ] .
It is a bit like a liquid saw with stone teeth .
它 是 一个 少量 喜欢 一个 液体 锯 和 石头 牙齿 .

它有点像一把装有石齿的液体锯。

[ɪts] [æn; ən][ækt][ɒv; əv] ['vaɪələns] , [ə; eɪ]['kætəklɪzəm] , [ə; eɪ] ['rɪpɪŋ] [ænd; ənd] ['teərɪŋ] .
It's an act of violence , a cataclysm , a ripping and tearing .
它是 一个 行为 的 暴力 , 一个 灾难 , 一个 撕裂 和 撕裂 .

这是暴力行为，是灾难，是撕裂和破坏。

[ðeə(r)] ['ri:əli] ['ɪz(ə)nt] ['eniθɪŋ] [naɪs][ɔ:(r)]['dʒent(ə)l][ə'baʊt][aɪ'ti:] ,
There really isn't anything nice or gentle about it ,
那里 真的 不是 任何事物 好的 或者 温和的 关于 它 ,

它一点也不美好或温柔。

[bʌt; bət] [ɪts] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [wei] [tu:; tə] [ʌndə'kʌt] [rɒk] [wɔ:lz] [ænd; ənd] [nɔ:] [həʊlz] [ɪn][ðem; ðəm] ! -
but it's a great way to undercut rock walls and gnaw holes in them ! 35
但 它是 一个 伟大的 方式 到 底切 岩石 墙壁 和 啃 孔 在 他们 ! -

但这是凿穿岩壁、啃出洞来的好方法！ 35

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [prɪ'saɪsli] [wɒt] [aɪ'ti:][dɪd] .
And that is precisely what it did .
和 那 是 恰恰 什么 它 做过 .

而它确实做到了这一点。

[wel] , [ðæts] [ə'baʊt] [ɪ'nʌf] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .
Well , that's about enough for a while .
出色地 , 那就是 关于 足够的 为了 一个 尽管 .

好了，暂时就说这么多吧。

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [hɑ:fwei] [θru:] [ðə; ði]['mɒnjumənt][ænd; ənd] [wɪv] [bi:n] ['telɪŋ]
You are more than halfway through the Monument and we've been telling
你 是 更多的 比 半 通过 这 纪念碑 和 我们已经 到过 讲述

[ju:; jʊ] [wɒt] [tu:; tə] [si:] ,
you what to see ,
你 什么 到 看 ,

你已经参观完纪念碑的一半以上了，我们一直在告诉你应该看什么。

[du:; də] , [ænd; ənd] [θɪŋk] [ɪn'taɪəli] [lɒŋ] [ɪ'nʌf] .
do , and think entirely long enough .
做 , 和 思考 完全 长的 足够的 .

去做，并且要思考足够长的时间。

[gəʊ] [naʊ] , [ænd; ənd][dʒʌst][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði][rest][ɒv; əv] [ðɪs] ['lʌvli] [wɔ:k] .
Go now , and just enjoy the rest of this lovely walk .
去 现在 , 和 只是 享受 这 休息 的 这 迷人的 走 .

现在走吧，好好享受剩下的美好散步时光。

[wɔ:k] [ðə; ði] [treɪl] [ɪn] ['leɪzə(r)] [ænd; ənd] [pi:s] .
Walk the trail in leisure and peace .
走 这 踪迹 在 闲暇 和 和平 .

悠闲宁静地漫步于此。

[æt; ət] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ɑ:(r); ə(r)] ['eɪnfənt] ['ru:ɪnz] [ænd; ənd] [ɪrɪ'pleɪsəbl] [ˌpri:hrɪ'stɔrɪk] [rɒk] [ɑ:t] .
At the bridge are ancient ruins and irreplaceable prehistoric rock art .
在 这 桥 是 古老的 废墟 和 无可替代的 史前 岩石 艺术 .

桥边有古代遗址和不可替代的史前岩画。

[let] [ðem; ðəm] [spi:k] [tu:; tə] [ju:; jʊ] , [rɪ'spekt] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [kən'sɪdə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] [lɒŋ] [gɒn]
Let them speak to you , respect them , and consider your long gone
让 他们 说话 到 你 , 尊重 他们 , 和 考虑 你的 长的 已消失
[ˌpri:disesəz] [hɪə(r)] .
predecessors here .
前任 这里 .

让他们与你对话，尊重他们，并缅怀那些早已逝去的前辈。

[kən'sɪdə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] [pleɪs] [hɪə(r)] , [tu:] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [rəʊl] [ju:; jʊ] [pleɪ] [ɪn] ['aʊə(r)] ['bjʊ:tɪf(ə)l] ['lɪt(ə)l]
Consider your place here , too , and the role you play in our beautiful little
考虑 你的 地方 这里 , 也 , 和 这 角色 你 玩 在 我们的 美丽的 小的
[wɜ:lɪd] .
world .
世界 .

也请思考一下你在这里的位置，以及你在我们这个美丽的小世界里扮演的角色。

[bɪ'weə(r)] !
BEWARE !
提防 !

提防！

[ænd; ənd] [gəʊ] ['kɔ:ʃəsli] ,
And go cautiously ,
和 去 谨慎地 ,

谨慎行事。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['spɪrɪt] [hɪə(r)] [ðæt] [wɪl] [meɪk] [ju:; jʊ] [pɑ:t] [ɒv; əv] [ðɪs] [lænd] [ænd; ənd]
for there are spirits here that will make you part of this land and
为了 那里 是 烈酒 这里 那 将要 制作 你 部分 的 这 土地 和
[fə'revə(r)] [kɔ:l] [ju:; jʊ] [bæk] !
forever call you back !
永远 称呼 你 后退 !

因为这里有精灵，它们会让你成为这片土地的一部分，并永远召唤你回来！

['eɪnfənt] ['ru:ɪnz] [ænd; ənd] [rɒk] Art36
Ancient Ruins and Rock Art36
古老的 废墟 和 岩石 Art36

古代遗址和岩画36

- [tu:'tu:] . - (['sevən] . [wʌn]) - [brɪdʒ] ['vjʊ:pɔɪnt] [ænd; ənd] ['treɪlhed]
10 2 . 0 (7 . 1) Owachomo Bridge viewpoint and trailhead
- 2 . - (7 . 1) - 桥 观点 和 步道起点

10 2.0 (7.1) 奥瓦乔莫桥观景点和步道起点

- [ɪz] [ə; eɪ] ['lʌvli] [brɪdʒ] .
Owachomo is a lovely bridge .
- 是 一个 迷人的 桥 .

奥瓦乔莫桥很漂亮。

[lɒŋ] , [θɪn] , [flæt] ; [ə; eɪ][ˈfrædʒaɪl][əʊld] [brɪdʒ] [nˈiəliŋ] [ɪts][ˈlɒdʒɪk(ə)][ænd; ənd][ɪnˈevɪtəb(ə)][end] :
Long , thin , flat ; a fragile old bridge nearing its logical and inevitable end :
长的 , 薄的 , 平坦的 ; 一个 脆弱的 老的 桥 临近 它是 逻辑 和 不可避免的 结尾 :
[kəˈlæps] .
collapse .
坍塌 .

又长又细又扁；一座脆弱的老桥正走向其合乎逻辑且不可避免的结局：坍塌。

[ðə; ði][ˈəʊpənɪŋ] [grəʊz] [ˈveri] [ˈsləʊli] [ˈʌndə(r)][æn; ən][əʊld] [brɪdʒ] .
The opening grows very slowly under an old bridge .
这 开幕 生长 非常 缓慢地 在下面 一个 老的 桥 .

在一座老桥下，开口生长得非常缓慢。

[ðə; ði][ˈəʊpənɪŋ][ˈwaɪdən][æz; əz][ðə; ði] [brɪdʒ] [əbˈʌtmənts] [weə(r)][əˈweɪ][ænd; ənd][ðə; ði] [əʊvəˈhed]
The opening widens as the bridge abutments wear away and the overhead
这 开幕 加宽 作为 这 桥 桥台 穿 离开 和 这 开销
[spæn] ([ðə; ði] [brɪdʒ] [ɪtˈself]) [brˈkʌmz] [ˈθɪnə(r)] [ænd; ənd] [ˈθɪnə(r)] ,
span (the bridge itself) becomes thinner and thinner ,
跨度 (这 桥 本身) 变成 更薄 和 更薄 ,

随着桥台磨损和桥梁主体（桥跨）变薄，开口逐渐扩大。

[wʌn][greɪn][pʊ; əv][sænd][æt; ət][ə; eɪ][taɪm] .
one grain of sand at a time .
一 粮食 的 沙 在 一个 时间 .

一次只放一粒沙子。

[ðə; ði][wɔːk] [daʊn] [tuː; tə] [ðɪs] [brɪdʒ] [ɪz][ðə; ði] [ˈiːziɪst] [pʊ; əv][ɔːl] .
The walk down to this bridge is the easiest of all .
这 走 向下 到 这 桥 是 这 最容易 的 全部 .

通往这座桥的路是所有路段中最容易走的。

[juː; jʊ][kæn; kən][biː; bi] [daʊn] [ænd; ənd] [bæk] [ɪn][ə; eɪ][haːf][ˈaʊə(r)] ([æz; əz][ˈjuːʒuəl] ,
You can be down and back in a half hour (as usual ,
你 能 是 向下 和 后退 在 一个 一半 小时 (作为 通常 ,

你可以在半小时内往返（像往常一样），

[wiː; wi] [ˌrekəˈmend] [ðæt] [juː; jʊ] [teɪk] [lɒŋɡə(r)]) .
we recommend that you take longer) .
我们 推荐 那 你 拿 更长) .

我们建议您花更多时间)。

[aɪˈtiː][ɪz][nɒt] [ˈstrenjuəs] , [kəmˈpeəd] [wɪð] [ðə; ði][ˈʌðə(r)] [tuː] , [ænd; ənd][aɪˈtiː] [ˈɒfəz] [sʌm; səm][naɪs]
It is not strenuous , compared with the other two , and it offers some nice
它 是 不是 费力的 , 比较的 和 这 其他 二 , 和 它 优惠 一些 好的
[ˈɪnsaɪts] [əˈbaʊt] [ˈbrɪdʒɪz] .
insights about bridges .
洞察 关于 桥梁 .

与其他两部作品相比，这部作品并不费力，而且还提供了一些关于桥梁的不错见解。

[ɪn][ˈʌðə(r)] [wɜːdz] , [ˈhɪrz] [əˈnʌðə(r)] [ˈdɪfrənt] [pɔɪnt][pʊ; əv] [vjuː] .
In other words , here's another different point of view .
在 其他 字 , 这里是 其他 不同的 观点 的 看法 .

换句话说，这是另一种不同的观点。

- [ɪz] [saɪt] [pʊ; əv][ə; eɪ] [ˈdɪfrənt] [kaɪnd][pʊ; əv][ˈnætʃ(ə)rəl] [brɪdʒ] ,
Owachomo is sort of a different kind of natural bridge ,
- 是 种类 的 一个 不同的 种类 的 自然的 桥 ,

奥瓦乔莫桥是一种比较特别的天然桥梁。

[fɔː(r); fə(r)][aɪˈtiː][wɒz; wəz] [fɔːmd] [ˈdɪfrəntli] [ðæn; ðən][ðə; ði][ˈʌðə(r)z] .
for it was formed differently than the others .
为了 它 曾是 形成 不同 比 这 其他的 .

因为它的形成方式与其他物体不同。

[wi:l; wiɫ][ɪkˈspleɪn] [ðæt] [wen] [ju:; jʊ][get] [daʊn] [ðeə(r)] . -
We'll explain that when you get down there . 10
出色地 解释 那 什么时候 你 得到 向下 那里 . -

等你下去之后我们会解释的。 10

[ə; eɪ][wi:; wi] [ˈhævnt] [sed] [ˈveri] [mʌtʃ] [əˈbaʊt][ˈwaɪldlaɪf][hɪə(r)] ,
A We haven't said very much about wildlife here ,
一个 我们 还没有 说 非常 很多 关于 野生动物 这里 ,

我们这里很少提到野生动物，

[ˈməʊstli][brɪˈkəz; brɪkəz][ju:; jʊ] [ɑ:rnt] [ˈlaɪkli] [tu:; tə] [si:] [mʌtʃ] [ʌv; əv][aɪ ˈti:] .
mostly because you aren't likely to see much of it .
大多 因为 你 不是 可能 到 看 很多 的 它 .

主要原因是你不太可能经常看到它。

[hɪə(r)][haʊˈevə(r)] , [ju:; jʊ][kæn; kən] [si:] [ðə; ði] [wɜ:k] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈpɔ:kjupaɪn] .
Here however , you can see the work of a porcupine .
这里 然而 , 你 能 看 这 工作 的 一个 豪猪 .

然而，在这里，你可以看到豪猪的杰作。

[ˈpɔ:kjəˌpaɪnz] [laɪk][tu:; tə] [i:t] [ˈpɪnjən] [bɑ:k] [æt; ət] [taɪmz] , [ænd; ænd] [ðɪs] [ˈpɪnjən] [mʌst; məst][bi:; bi]
Porcupines like to eat pinyon bark at times , and this pinyon must be
豪猪 喜欢 到 吃 松子 吠 在 时代 , 和 这 松子 必须 是
[ˈprɪti] [ˈteɪsti] .
pretty tasty .
漂亮的 可口 .

豪猪有时喜欢吃松树皮，这松树一定很美味。

[ðə; ði] [la:dʒ] [ˈrəʊdnts] [nɔ:] [æt; ət][ðə; ði] [tri:] [tu:; tə][get][æt; ət][ðə; ði] [njuˈtrɪʃəs] [ˈɪnə(r)] [bɑ:k] ,
The large rodents gnaw at the tree to get at the nutritious inner bark ,
这 大的 啮齿动物 啃 在 这 树 到 得到 在 这 营养丰富的 内 吠 ,

大型啮齿动物啃咬树木，以获取营养丰富的内层树皮。

[ænd; ænd] [meɪ] [ɪn] [taɪm] [kɪl] [ðə; ði] [tri:] [baɪ] [ˈɡɜ:rdl] [aɪ ˈti:] .
and may in time kill the tree by girdling it .
和 可能 在 时间 杀 这 树 经过 环状 它 .

最终可能会因环剥树干而导致树木死亡。

[ðə; ði][ˈɪnə(r)] [bɑ:k] [ˈkæriz] [ˈni:dɪd] [fu:d] [ænd; ænd][ˈwɔ:tə(r)] [brɪˈtwi:n] [ru:tʃ] [ænd; ænd] [li:vz] ([bəʊθ]
The inner bark carries needed food and water between roots and leaves (both
这 内 吠 携带 需要 食物 和 水 之间 根 和 树叶 (两个都
[ʌp][ænd; ænd] [daʊn]) ,
up and down) ,
向上 和 向下) ,

内皮层负责在根和叶之间（上下方向）输送所需的养分和水分。

[ænd; ænd] [ɪf] [ɔ:l][ðə; ði][ˈlaɪfˌlaɪnz] [brɪˈtwi:n] [ðə; ði][tɒp][ænd; ænd] [ˈbɒtəm] [ʌv; əv][ðə; ði] [tri:] [ɑ:(r); ə(r)]
and if all the lifelines between the top and bottom of the tree are
和 如果全部 这 生命线 之间 这 顶部 和 底部 的 这 树 是
[sˈevəd] ,
severed ,
切断 ,

如果连接树顶和树底的所有生命线都被切断了，

[ðə; ði][tɒp] [wɪl] [daɪ] .
the top will die .
这 顶部 将要 死 .

顶端会消亡。

[nəʊ] , [wi:; wi][daʊnt][traɪ][tu:; tə] “ [prəˈtekt] ” [ðə; ði] [tri:] [frɒm; frəm] [ˈpɔ:kjəˌpaɪnz] .
No , we don't try to “ protect ” the tree from porcupines .
不 , 我们 不 尝试 到 “ 保护 ” 这 树 从 豪猪 .

不，我们不会试图“保护”这棵树免受豪猪的侵害。

[wiː, wi][kɔːl] [ðɪs] [ə, eɪ][ˈnæt(ə)rəl][ˈeəriə] ,
We call this a natural area ,
我们 称呼 这 一个 自然的 区域 ;

我们称之为自然区域，

[ænd; ʌnd] [ðæt] [miːnz] [,aɪ ˈtiː][ɪz][æn; ən][ˈeəriə] [weə(r)] [wiː, wi][traɪ][tuː; tə][let][ˈnæt(ə)rəl] [rɪˈvents] [prəˈsiːd]
and that means it is an area where we try to let natural events proceed
和 那 方法 它 是 一个 区域 在哪里 我们 尝试 到 让 自然的 活动 继续
[wɪˈðaʊt] [ðə; ði] [ˌɪntəˈfɪərəns] [ɒv; əv][mæn] .
without the interference of man .
没有 这 干涉 的 男人 .

这意味着在这个领域，我们尽量让自然事件在不受人类干预的情况下发生。

[ðæt] [ˈɪz(ə)nt][dʒʌst] “ [prəˈtek(ə)n] ” [ɒv; əv] [θɪŋz] , [ɪts] [prəˈtek(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈsɪstəm] .
That isn't just “ protection ” of things , it's protection of a system .
那 不是 只是 “ 保护 ” 的 事物 , 它是 保护 的 一个 系统 .

那不仅仅是对事物的“保护”，而是对系统的保护。

[,aɪ ˈtiː][dʒʌst] [miːnz] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði][ˈpɔːkjupaɪn] [ˈwɒnts][tuː; tə] [iːt] [ðə; ði][ˈpɪnjən] , [let][hɪm][duː; də][,aɪ ˈtiː]
It just means that if the porcupine wants to eat the pinyon , let him do it
它 只是 方法 那 如果 这 豪猪 想要 到 吃 这 松子 , 让 他 做 它
.
.
.

意思是说，如果豪猪想吃松子，就让它吃吧。

[,aɪ ˈtiː] [ˈdʌznt] [miːn] [ðə; ði][ˈpɔːkjupaɪn][ɪz] “ [wɜːθ] ” [mɔː(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][paɪn] , [nɔː(r)][vaɪs] [ˈvɜːsə] .
It doesn't mean the porcupine is “ worth ” more than the pine , nor vice versa .
它 不 意思是 这 豪猪 是 “ 值得 ” 更多的 比 这 松树 , 也不 副 反之亦然 .

这并不意味着豪猪比松树“更有价值”，反之亦然。

[iːtʃ] [hæz; həz][ɪts] [əʊn] [pleɪs] , [ɪts] [əʊn] [laɪf] ,
Each has its own place , its own life ,
每个 有 它是自己的 地方 , 它是自己的 生活 ,

它们各自有自己的位置，自己的生活。

[ænd; ʌnd][ɪts] [əʊn] [ɪntəˈrækʃnz] [wɪð] [ðə; ði][rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .
and its own interactions with the rest of the world .
和 它是自己的 互动 和 这 休息 的 这 世界 .

以及它自身与世界其他地区的互动。

[dʒʌst][laɪk][juː; jʊ][duː; də] ! -
Just like you do ! 10
只是 喜欢 你 做 ! -

就像你一样！ 10

[biː] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [tuː; tə][kənˈsɪdə(r)] - [ˈbrɪdʒɪn][ænd; ʌnd][,iːvəˈluːʃ(ə)n] .
B This is a good place to consider Owachomo's origin and evolution .
B 这 是 一个 好的 地方 到 考虑 - 起源 和 进化 .

这是考虑大川鸟起源和演变的好地方。

[rʌn] - [ɒf] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ˈeəriə] [juːst] [tuː; tə] [fləʊ] [daʊn] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][ˈkænjən] ([ˈkænjən])
Run - off from a large area used to flow down the little canyon (Tuwa Canyon)
跑步 - 离开 从 一个 大的 区域 用过的 到 流动 向下 这 小的 峡谷 (图瓦 峡谷)

[ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][juː; jʊ] ,
in front of you ,
在 正面 的 你 ,

来自大片区域的径流会顺着你面前的小峡谷（图瓦峡谷）流下来。

[ə'ləŋ] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [rɒk] [fɪn] , [ænd; ənd][ˈɪntuː] [ˈɑːm,streŋ] [ˈkænjən] [br'haɪnd][juː; jʊ][tuː; tə]
along the base of a rock fin , and into Armstrong Canyon behind you to
沿着 这 根据 的 一个 岩石 鳍 , 和 进入 阿姆斯特朗 峡谷 在后面 你 到
[jɔː(r); jə(r)] [raɪt] .
your right .
你的 正确的 .

沿着岩石脊的底部，进入你右后方的阿姆斯特朗峡谷。

- [dɪd][nɒt][ɪgˈzɪst] ; [ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][ˈnæt(ə)rəl] [brɪdʒ] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] .
Owachomo did not exist ; there was no natural bridge at that time .
- 做过 不是 存在 ; 那里 曾是 不 自然的 桥 在 那 时间 .

奥瓦乔莫桥当时并不存在；那时还没有天然桥。

[flʌd] [ˈwɔːtəz] [ˈrʌʃɪŋ] [daʊn] [ðɪs] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][fɪn][et; ɛɪt][ˈɪntuː][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][fɪn]
Flood waters rushing down this side of the fin ate into the base of the fin
洪水 水 匆忙 向下 这 边 的 这 鳍 吃 进入 这 根据 的 这 鳍
[ænd; ənd] [flʌd] [ˈwɔːtəz] [ɒv; əv] [ˈɑːm,streŋ] [ˈkænjən] [et; ɛɪt][ˈɪntuː][ðə; ði][ˈʌðə(r)][saɪd] .
and flood waters of Armstrong Canyon ate into the other side .
和 洪水 水 的 阿姆斯特朗 峡谷 吃 进入 这 其他 边 .

洪水从鳍的这一侧倾泻而下，冲刷到鳍的底部；而阿姆斯特朗峡谷的洪水则冲刷到鳍的另一侧。

[ə; eɪ][həʊl] [dɪ'veləpt] [ɪn][ðə; ði][fɪn] ,
A hole developed in the fin ,
一个 洞 发达 在 这 鳍 ,

鳍片上出现了一个洞，

[kriː'eɪtɪŋ] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ænd; ənd] [ə'laʊɪŋ] - [rʌŋ] - [ɒf] [ə; eɪ] [jɔːtə] [ruːt] [tuː; tə] [ˈɑːm,streŋ] .
creating the bridge and allowing Tuwa's run - off a shorter route to Armstrong .
创建 这 桥 和 允许 - 跑步 - 离开 一个 较短 路线 到 阿姆斯特朗 .

建造桥梁，使图瓦河的径流能够通过更短的路线流向阿姆斯特朗。

[səʊ] , - [wɒz; wəz] [fɔːmd] [baɪ][ðə; ði][æk(ə)n][ɒv; əv] [tuː] ['seprət] [striːmz] ,
So , Owachomo was formed by the action of two separate streams ,
所以 , - 曾是 形成 经过 这 行动 的 二 分离 溪流 ,

所以，奥瓦乔莫是由两条不同的溪流相互作用形成的。

[ænd; ənd] [ðæt] [meɪks] [,aɪ 'tiː] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][keɪt'jaɪnə][ænd; ənd][,siː'pɑː,puː] ([ænd; ənd][məʊst]
and that makes it different from Kachina and Sipapu (and most
和 那 制作 它 不同的 从 卡奇纳 和 西帕普 (和 最多
[ˈʌðə(r)][ˈnæt(ə)rəl] ['brɪdʒɪz] [wiː; wi] [nəʊ] [ə'baʊt]) . -
other natural bridges we know about) . 37
其他 自然的 桥梁 我们 知道 关于) . -

这使它与卡奇纳桥和锡帕普桥（以及我们所知的大多数其他天然桥梁）有所不同。37

- Bridge38
Owachomo Bridge38
- Bridge38

大川桥38

[ɪ'rəʊʒ(ə)n][ɪz][ə; eɪ] [kən'tɪnjʊɪŋ] , [daɪ'næmɪk][ˈprəʊses] ; [haʊ'evə(r)] , [striːm] [t'ʃæn(ə)lɪz] ['grædʒuəli] [tʃeɪndʒ] .
Erosion is a continuing , dynamic process ; however , stream channels gradually change .
侵蚀 是 一个 继续 , 动态的 过程 ; 然而 , 溪流 频道 逐步地 改变 .

侵蚀是一个持续的、动态的过程；然而，河道的变化是渐进的。

[ðə; ði][rʌŋ] - [ɒf][frɒm; frəm] [nəʊ][lɒŋgə(r)] [fləʊz] [θru:] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)]['kænjən][ɪn] [frʌnt][ɒv; əv]
The run - off from Tuwa no longer flows through the little canyon in front of
这 跑步 - 离开 从 图瓦 不 更长 流量 通过 这 小的 峡谷 在 正面 的
[ju:; jʊ][brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ðeə(r)][ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [di:pə(r)] ['kænjən] [ɒn][ðə; ði][ˈʌðə(r)][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [brɪdʒ] [fɪn] .
you because there is now a deeper canyon on the other side of the bridge fin .
你 因为 那里 是 现在 一个 更深 峡谷 在 这 其他 边 的 这 桥 鳍 .
-
10
-

图瓦的径流不再流经你面前的小峡谷，因为桥鳍另一侧现在有一个更深的峡谷。10

[si:] ['pɑ:sɪŋ] [ðə; ði] “ [ʌnmeɪnt'eɪnd] [treɪl] ” [saɪn][ɪz(ə)nt][laɪk] [ə'bændənɪŋ] [ɔ:l][həʊp] ,
C Passing the “ Unmaintained Trail ” sign isn't like abandoning all hope ,
C 通过 这 “ 无人维护 踪迹 ” 符号 不是 喜欢 放弃 全部 希望 ,
C 经过“未维护步道”标志并不意味着放弃所有希望，

[bʌt; bət][aɪ 'ti:] [dʌz] [mi:n] [ðæt][ðə; ði][treɪl] [meɪ] [bi:; bi][ˈhɑ:də(r)][tu:; tə] ['fɒləʊ] [ænd; ənd] [ðæt] [wi:; wi]
but it does mean that the trail may be harder to follow and that we
但 它 做 意思是 那 这 踪迹 可能 是 更难 到 跟随 和 那 我们
[dɒʊnt][du:; də][æz; əz] [mʌtʃ] [tu:; tə][prə'tekt] [ɔ:(r)][help][ju:; jʊ] .
don't do as much to protect or help you .
不 做 作为 很多 到 保护 或者 帮助 你 .

但这意味着这条路可能更难走，而且我们无法像以前那样保护或帮助你。

[sʌm; səm] ['haɪkəz] [kən'tɪnju:] [frɒm; frəm][hɪə(r)][ænd; ənd][gəʊ][ɔ:l][ðə; ði] [wei] [bæk] [tu:; tə][si:'pɑ:pu:][ˈvaɪə]
Some hikers continue from here and go all the way back to Sipapu via
一些 徒步旅行者 继续 从 这里 和 去 全部 这 方式 后退 到 西帕普 通过
[ðə; ði] ['kænjənz] [treɪl] .
the canyon's trail .
这 峡谷的 踪迹 .

有些徒步旅行者从这里继续前行，沿着峡谷小径一路返回锡帕普。

['meni] ['pi:p(ə)] [stɑ:t] [æt; ət][si:'pɑ:pu:][ænd; ənd] [kʌm] [aʊt] [ðɪs] [wei] ([wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][lɒt] ['i:ziə]) ,
Many people start at Sipapu and come out this way (which is a lot easier) ,
许多 人们 开始 在 西帕普 和 来 出去 这 方式 (哪个 是 一个 很多 更轻松) ,
很多人从锡帕普出发，然后从这条路出来（这条路要容易得多）。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [fju:] [stɑ:t] [hɪə(r)][ænd; ənd][gəʊ] [bæk] .
but a few start here and go back .
但 一个 很少 开始 这里 和 去 后退 .
但也有一些人从这里出发，然后又回到这里。

[aɪ 'ti:][ɪz(ə)nt] ['ri:əli] [ə; eɪ] ['terəbli] ['dɪfɪkəlt] [haɪk] , [ˈaɪðə(r)] [wei] , [ænd; ənd][aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [fʌŋ]
It isn't really a terribly difficult hike , either way , and it is a lot of fun
它 不是 真的 一个 可怕 难的 远足 , 任何一个 方式 , 和 它 是 一个 很多 的 乐趣
.
:
.

无论如何，这条徒步路线其实并不算特别难，而且非常有趣。

- [mʌst; məst][wʌns][hæv; həv] [lɒkt] [laɪk][keɪtʃaɪnə] — ['mæsɪv] , ['sɒlɪd] , [strɒŋ] .
Owachomo must once have looked like Kachina — massive , solid , strong .
- 必须 一次 有 看起来 喜欢 卡奇纳 — 大量的 , 坚硬的 , 强的 .
奥瓦乔莫曾经一定长得像卡奇纳——体型庞大、结实强壮。

['leɪtə(r)] , [aɪ 'ti:][wɒz; wəz][mɔ:(r)][laɪk][si:'pɑ:pu:] — ['ɡreɪsf(ə)] [ænd; ənd] [wel] ['bælənst] .
Later , it was more like Sipapu — graceful and well balanced .
之后 , 它 曾是 更多的 喜欢 西帕普 — 优美 和 出色地 均衡 .
后来，它更像西帕普——优雅而平衡。

[naʊ] [ˌaɪ ˈti:] [lʊks] [ˈəʊnli] [laɪk] [ɪtˈself] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈi:v(ə)n] [mɔ:(r)] [ˈfrædʒaɪl] [ˈlændskeɪp] [ɑ:tʃ] [ɪn] [ˈɑ:tʃɪz]
Now it looks only like itself and the even more fragile Landscape Arch in Arches
现在 它 看起来 仅有的 喜欢 本身 和 这 甚至 更多的 脆弱的 景观 拱 在 拱门
[ˈnæʃ(ə)nəl] [pa:k] .
National Park .
国家的 公园 .

现在它看起来只像它自己，以及拱门国家公园里更加脆弱的景观拱门。

[æʔ; əʔ] [sʌm; səm] [taɪm] [su:n] , [wʌn] [mɔ:(r)] [greɪn] [wɪl] [fɔ:l] , [ə; eɪ] [kræk] [wɪl] [reɪs] [θru:] [ðə; ði] [stəʊn]
At some time soon , one more grain will fall , a crack will race through the stone
在 一些 时间 很快 , 一 更多的 粮食 将要 落下 , 一个 裂缝 将要 种族 通过 这 石头
,
,
,
不久之后，又会有一粒谷粒落下，石头上会迅速出现一道裂缝。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [brɪdʒ] [wɪl] [bi:; bi] [ə; eɪ] [hi:p] [ɒv; əv] [ˈrʌbl] [ɪn] [ðə; ði] [ˈkænjən] .
and the bridge will be a heap of rubble in the canyon .
和 这 桥 将要 是 一个 堆 的 瓦砾 在 这 峡谷 .
而这座桥将变成峡谷中的一堆瓦砾。

[wi:l; wil] [ˈprɒbəbli] [rʌn] [əˈraʊnd] [ænd; ənd] [jel] [ə; eɪ] [lɒt] [wen] [ˌaɪ ˈti:] [ˈhæpənɪz] ,
We'll probably run around and yell a lot when it happens ,
出色地 大概 跑步 大约 和 叫喊 一个 很多什么时候 它 发生 ,
事情发生的时候，我们可能会到处乱跑乱叫。

[waɪl] [ðə; ði] [sænd] [greɪnz] [wɪl] [ˈkwaɪətli] [kənˈtɪnju:] [tu:; tə] [breɪk] [fri:] [ænd; ənd] [brɪˈɡɪn] [ðə; ði] [nekst]
while the sand grains will quietly continue to break free and begin the next
尽管 这 沙 谷物 将要 悄悄 继续 到 休息 自由的 和 开始 这 下一个
[feɪz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ɪgˈzɪstəns] .
phase of their existence .
阶段 的 他们的 存在 .
而沙粒则会悄然继续挣脱束缚，开始它们存在的下一个阶段。

[ɪf] [ju:; jʊ] [dɪˈsaɪd] [tu:; tə] [wɔ:k] [ɒn] [ˈlʌndə(r)] [ðə; ði] [brɪdʒ] , [lʊk] [brɪˈhaɪnd] [ðə; ði] [left] [əˈbʌtmənt] .
If you decide to walk on under the bridge , look behind the left abutment .
如果 你 决定 到 走 在 在下面 这 桥 , 看 在后面 这 左边 邻接 .
如果你决定从桥下走过，请看向左侧桥墩后面。

[ðeə(r)] ,
There ,
那里 ,
那里，

[ə; eɪ] [θɪn] [bed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sˈɒfteɪ] [red] [stəʊn] [hæz; həz] [ɪˈləʊdɪd] [bæk] [ˈlʌndə(r)] [ðə; ði] [ˈhɑ:də(r)] [stʌf]
a thin bed of the softer red stone has eroded back under the harder stuff
一个 薄的 床 的 这 更柔和 红色的 石头 有 侵蚀 后退 在下面 这 更难 东西
[ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ɪz] [meɪd] .
of which the bridge is made .
的 哪个 这 桥 是 制成 .
桥梁所用的较软的红色石层被侵蚀到较硬的石层下面。

[æz; əz] [ɪˈrəʊʒ(ə)n] [ɪ:ts] [ˈɪntu:] [ðə; ði] [red] - [bed] , [rɪˈmu:vɪŋ] [səˈpɔ:t] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [əˈbʌtmənt] ,
As erosion eats into the red - bed , removing support from the abutment ,
作为 侵蚀 吃 进入 这 红色的 - 床 , 移除 支持 从 这 邻接 ,
随着侵蚀作用不断蚕食红色岩层，桥墩的支撑力逐渐丧失，

[ðə; ði] [ˈfju:tʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [brɪdʒ] [brɪˈkʌmz] [les] [ænd; ənd] [les] [sɪˈkjʊə(r)] .
the future of the bridge becomes less and less secure .
这 未来 的 这 桥 变成 较少的 和 较少的 安全的 .
这座桥的未来越来越没有保障。

[ˈfræŋkli] ,
Frankly ,
坦率地说 ,

坦白说,

[wiː; wi] [ˈɔːlweɪz] [fiːl] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈnɜːvəs] [ˈstændɪŋ] [ˈʌndə(r)][,aɪ ˈtiː] ([weə(r)] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [naʊ])
we always feel a little nervous standing under it (where you are now)
我们 总是 感觉 一个 小的 紧张的 常设 在下面 它 (在哪里 你 是 现在)
[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][,aɪ ˈtiː] [maɪt] [kəˈlæps] . . . [naʊ] !
because it might collapse . . . now !
因为 它 可能 坍塌 . . . 现在 !

我们站在它下面（你现在所在的地方）总是会感到有点紧张，因为它可能会倒塌.....现在！

[æz; əz][juː; jʊ] [rɪˈtʜːn] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][kɑː(r)] , [biː; bi][əˈweə(r)] [ðæt] [juː; jʊ] [meɪ] [hɪə(r)][ðə; ði] [deθ] [rɔː(r)]
As you return to your car , be aware that you may hear the death roar
作为 你 返回 到 你的 车 , 是 意识到的 那 你 可能 听到 这 死亡 吼
[ɒv; əv] - .
of Owachomo .
的 - .

当你返回车上时，请注意你可能会听到奥瓦乔莫火山的死亡咆哮声。

[ðə; ði][ˈfaɪn(ə)] , [ˈkrɪtɪk(ə)] [greɪn] [ɒv; əv][sænd] [meɪ] [slɪp] [aʊt] [ɒv; əv] [pleɪs] ,
The final , critical grain of sand may slip out of place ,
这 最终的 , 批判的 粮食 的 沙 可能 滑 出去 的 地方 ,
最后那粒至关重要的沙子可能会滑出原位。

[ə; eɪ][bɜːd] [meɪ] [lənd][ɒn][ðə; ði] [brɪdʒ] ,
a bird may land on the bridge ,
一个 鸟 可能 土地 在 这 桥 ,
一只鸟可能会落在桥上，

[ɔː(r)][wʌn] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [ˈmɪlətri] [dʒets] [meɪ] [pɑːs][æt; ət] [suːpəˈsɒnɪk] [spiːd] .
or one of your military jets may pass at supersonic speed .
或者 一 的 你的 军队 喷气式飞机 可能 经过 在 超音速 速度 .
或者你们的一架军用喷气式飞机可能会以超音速飞过。

[haʊˈevə(r)][,aɪ ˈtiː] [ˈhæpənz] , - [mʌst; məst] [ˈsʌmdeɪ] [fɔːl] .
However it happens , Owachomo must someday fall .
然而 它 发生 , - 必须 总有一天 落下 .
无论以何种方式发生，奥瓦乔莫终有一天会倒下。

[ænd; ənd][ɪts] [ˈbɪljənz] [ɒv; əv][sænd] [greɪnz] [mʌst; məst] [kənˈtɪnjuː] [ðeə(r)] [ˈdʒɜːni] [tuː; tə][əˈnʌðə(r)] [ˈrestɪŋ]
And its billions of sand grains must continue their journey to another resting
和 它是 数十亿 的 沙 谷物 必须 继续 他们的 旅行 到 其他 休息
[pleɪs] ,
place ,
地方 ,

而它数十亿粒的沙粒则必须继续它们的旅程，到达另一个最终的归宿。

[ænd; ənd] [ðæts] [ðə; ði] [wei] [,aɪ ˈtiː] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] . -
and that's the way it ought to be . 39
和 那就是 这 方式 它 应该 到 是 . -
就应该如此。39

- [wʌn] . [fɔːr] ([eit] . [faɪv]) [ˈmævərɪk] [pɔɪnt] [vjuː]
11 1 . 4 (8 . 5) Maverick Point View
- 1 . 4 (8 . 5) 特立独行者 观点 看法
11 1.4 (8.5) Maverick Point View

[tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [raɪt] , [əˈkrɒs] [wɒt] [əˈpiəz] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈfeəli] [ˈlev(ə)l] [stretʃ] [ɒv; əv] [ˈpɪnjən] -
To your right , across what appears as a fairly level stretch of pinyon -
到 你的 正确的 , 穿过 什么 出现 作为 一个 相当 等级 拉紧 的 松子 -
[ˈdʒuːnɪpə(r)] [ˈfɒrɪst] ,
juniper forest ,
杜松 森林 ,

在你的右侧，穿过一片看起来相当平坦的矮松-杜松林，

[ðə; ði][ˈsiːdə(r)][ˈmeɪsə][ˈsændstəʊn][ɪz][kʌt] , [slæʃed] , [ɪnˈsaɪzd] , [ænd; ənd][drɪˈvaɪdɪd][baɪ][ə; eɪ] [brɪˈwɪldərɪŋ]
the Cedar Mesa sandstone is cut , slashed , incised , and divided by a bewildering
这 雪松 台面 砂岩 是 切 , 削减 , 切开 , 和 分割 经过 一个 扑朔迷离
[ˈkɒmpleks][ɒv; əv] [ˈkænjənz] .
complex of canyons .
复杂的 的 峡谷 .

雪松台地砂岩被错综复杂的峡谷切割、撕裂、凿刻和分割。

[ˈslaɪtli] [tuː; tə][ðə; ði][left][ɒv; əv][ðə; ði] “ [flæts] , ” [ˈmævərɪk] [pɔɪnt] , [beəz] [ɪəz] ,
Slightly to the left of the “ flats , ” Maverick Point , Bears Ears ,
轻微地 到 这 左边的 这 “ 公寓 , ” 特立独行者 观点 , 熊 耳朵 ,

在“平原”左侧稍偏一点的地方，是马弗里克角和熊耳山。

[ænd; ənd] [lɒŋ] [elk] [rɪdʒ] ([nemd] [baɪ][ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] [θriː] [kˈaʊbɔɪz] [wɪð] [ðə; ði] [ɪˈniʃlɪz] [iː] ,
and long Elk Ridge (named by and for three cowboys with the initials E ,
和 长的 麋鹿 岭 (命名 经过 和 为了 三 牛仔 和 这 首字母 E ,
还有长长的麋鹿岭（由三位名字首字母为 E 的牛仔命名，并以他们的名字命名），

[el] , [ænd; ənd][keɪ] , [ɪf] [ʃʊd] [laɪk] [əˈhʌðə(r)] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjʊː] !) [fɔːm] [ðə; ði] [ˈskaɪlaɪn] .
L , and K , if you'd like another point of view !) form the skyline .
L , 和 K , 如果 你会 喜欢 其他 观点 的 看法 !) 形式 这 天际线 .

L 和 K（如果你想从另一个角度看的话！）构成了天际线。

[beəz] [ɪəz] , [baɪ][ðə; ði] [wei] , [wɒz; wəz] [nemd] [baɪ] [ˈspæniʃ] [ɪkˈsplɔːrəz][fɑː(r)][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] ,
Bears Ears , by the way , was named by Spanish explorers far to the south ,
熊 耳朵 , 经过 这 方式 , 曾是 命名 经过 西班牙语 探险家 远的 到 这 南 ,

顺便一提，熊耳山这个名字是由远在南方的西班牙探险家命名的。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [pɔɪnt] [ðeɪ] [lʊk] [dʒʌst][laɪk][ə; eɪ][beə(r)] [ˈpiːkɪŋ] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði] [rɪdʒ] .
from which point they look just like a bear peeking over the ridge .
从 哪个 观点 他们 看 只是 喜欢 一个 熊 偷窥 超过 这 岭 .

从那个位置看，它们就像一只熊从山脊后探出头来。

- - . [sɪks] ([naɪn] . [wʌn]) [ˈsʌnset] [pɔɪnt]
12 0 . 6 (9 . 1) Sunset Point
- - . 6 (9 . 1) 日落 观点

12 0.6 (9.1) 日落点

[ɪf] [ˈsʌnset] [ɪz] [ˈɪmɪnənt] , [steɪ] [raɪt] [hɪə(r)] .
If sunset is imminent , stay right here .
如果 日落 是 迫在眉睫 , 停留 正确的 这里 .

如果日落将至，就待在这里。

[ˈsʌnsets] [ɑː(r); ə(r)] [ˈsʌmtaɪmz] [ˈveri] [spekˈtækjələ(r)][hɪə(r)] .
Sunsets are sometimes very spectacular here .
日落 是 有时 非常 壮观的 这里 .

这里的日落有时非常壮观。

[naʊ] [gəʊ] , [ænd; ənd][ˈtræv(ə)l][ɪn] [piːs] , [ˈkʌmfət] [ænd; ənd] [ˈseɪfti] .
Now go , and travel in peace , comfort and safety .
现在 去 , 和 旅行 在 和平 , 舒适 和 安全 .

现在出发吧，祝您旅途平安、舒适、安全。

[kʌm] [ə'gen] [wen] [ðə; ði] ['kænjən] ['kʌntri] [kɔ:lz] , [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] ,
Come again when the Canyon Country calls , if you can ,
来 再次 什么时候 这 峡谷 国家 呼叫 , 如果 你 能 ,
如果可以, 请当峡谷之乡召唤你时再次光临。

[bʌt; bət][rɪ'membə(r)][ɪ'ɔ:lweɪz] [ðæt] [aɪ 'ti:] [rɪ'meɪnz] [hɪə(r)] ['weɪtɪŋ] , [fri:] , ['bjʊ:tɪf(ə)l] [ænd; ənd] [ʌn'teɪmd]
but remember always that it remains here waiting , free , beautiful and untamed
但 记住 总是 那 它 遗迹 这里 等待 , 自由的 , 美丽的 和 未驯服的
.
:
.
但请永远记住, 它依然在这里等待着, 自由、美丽、桀骜不驯。

[ɪf] [ju:; jʊ][hæv; həv] ['kwestʃənz] [ə'baʊt] [ðɪs] [mæg'nɪfɪs(ə)nt][lænd] , [stɒp][æt; ət][ðə; ði]['vɪzɪtə(r)][sentə(r)] .
If you have questions about this magnificent land , stop at the Visitor Center .
如果 你 有 问题 关于 这 壮丽 土地 , 停止 在 这 游客 中心 .
如果您对这片壮丽的土地有任何疑问, 请前往游客中心。

[ðə; ði][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] ['sɜ:vɪs] [wɪl] [bi:; bi] ['greɪtli] [pli:zd] [tu:; tə]
The men and women of the National Park Service will be greatly pleased to
这 男人 和 女性 的 这 国家的 公园 服务 将要 是 非常 高兴 到
[tɔ:k] [wɪð] [ju:; jʊ][ɒv; əv] [ðɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] - ['ʌðə(r)][eəriəz] [ðeɪ] [sɜ:v] [fɔ:(r); fə(r)][ju:; jʊ][ænd; ənd]
talk with you of this and the 300 other areas they serve for you and
讲话 和 你 的 这 和 这 - 其他 区域 他们 服务 为了 你 和
[jɔ:(r); jə(r)] ['tʃɪldrən] .
your children .
你的 孩子们 .
国家公园管理局的工作人员将非常乐意与您讨论这个地区以及他们为您和您的孩子服务的其他 300 个地区。

[ænd; ənd][ðeə(r)] ['tʃɪldrən] .
And their children .
和 他们的 孩子们 .
还有他们的孩子。

[ænd; ənd] [ðeəz] . -
And theirs . 40
和 他们的 : -
还有他们的。40

['sʌnset] Point41
Sunset Point41
日落 Point41
日落点41

['səʊlə(r)][fəʊtəʊ,vɒl'teɪk][pəʊə(r)] System42
Solar Photovoltaic Power System42
太阳的 光伏 力量 System42
太阳能光伏发电系统42

- ['səʊlə(r)][fəʊtəʊ,vɒl'teɪk][pəʊə(r)] ['sɪstəm]
13 Solar Photovoltaic Power System
- 太阳的 光伏 力量 系统
13 太阳能光伏发电系统

[məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ,lek'trɪsəti] [ju:st] [ɪn][ðə; ði]['mɒnjumənt][ɪz] [prə'dju:st] [baɪ] [kən'vɜ:rt] ['sʌnlaɪt]
Most of the electricity used in the Monument is produced by converting sunlight
最多的 的 这 电 用过的 在 这 纪念碑 是 生产 经过 转换 阳光
[də'rekɪtli] ['ɪntu:] [ɪ,lek'trɪsəti] .
directly into electricity .
直接地 进入 电 .
纪念碑使用的大部分电力都是通过将太阳光直接转化为电能而产生的。

[ðə; ði] ['prəʊses] [si:m] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bɪt] [laɪk] ['mædʒɪk] , [bʌt; bət] [,aɪ 'ti:] ['ri:əli] [dʌz] [wɜ:k] .
The process seems a little bit like magic , but it really does work .
这 过程 似乎 一个 小的 少量 喜欢 魔法 , 但 它 真的 做 工作 .
这个过程看起来有点像魔法, 但它确实有效。

[ðə; ði] ['sɪstəm] [hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [,demən'streɪ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [,fi:zə'bɪləti] [ɒv; əv] [sə'plaɪn] [smɔ:l] ,
The system here is a demonstration of the feasibility of supplying small ,
这 系统 这里 是 一个 示范 的 这 可行性 的 供应 小的 ,
该系统展示了向小型设备供能的可行性,

[rɪ'məʊtli] [læʊ'keɪtɪd] [kə'mju:nə'tɪz] [wɪð] [ɪlek'trɪsəti] [wɪðəʊt] ['ju:zɪŋ] ['fɒs(ə)l] ['fju:əlz] [tu:; tə] [prə'dju:s] [,aɪ 'ti:]
remotely located communities with electricity without using fossil fuels to produce it
远程 位于 社区 和 电 没有 使用 化石 燃料 到 生产 它
.
.
.

为偏远地区的社区提供不使用化石燃料生产的电力。

[ðɪs] ['prəʊses] [ɪz] ['laɪəb(ə)l] [tu:; tə] [brɪ'kʌm] ['veri] ['waɪdli] [ju:st] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] ['dekeɪd] ,
This process is liable to become very widely used within a decade ,
这 过程 是 容易 到 变得 非常 广泛 用过的 之内 一个 十年 ,
这项技术很可能在十年内得到广泛应用。

[səʊ][ðə; ði] ['næt(ə)rəl] ['brɪdʒɪz] [ɪnstə'leɪ(ə)n] [ɪz] [sɔ:t] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [pi:k] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['fju:tʃə(r)] .
so the Natural Bridges installation is sort of a peek into the future .
所以 这 自然的 桥梁 安装 是 种类 的 一个 窥视 进入 这 未来 .

所以, Natural Bridges 的装置艺术某种程度上是对未来的一次展望。

[ɪg'zɪbɪts] [ænd; ənd] [ɪnfə'meɪ(ə)n] ['li:flət] [ɪk'spleɪn] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ɪn] ['di:teɪl] . -
Exhibits and information leaflet explain the system in detail . 43
展品 和 信息 传单 解释 这 系统 在 细节 . -
展品和宣传册详细解释了该系统。 43

[-] [nəʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

[rɪ'teɪnd] [,pʌblɪ'keɪʃn] [ɪnfə'meɪ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪ(ə)n] : [ðɪs] ['i:bʊk] [ɪz] ['pʌblɪk] -
Retained publication information from the printed edition : this eBook is public -
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 民众 -
[də'meɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv] [,pʌblɪ'keɪʃn] .
domain in the country of publication .
领域 在 这 国家 的 发布 .
保留了印刷版中的出版信息: 本电子书在出版国属于公共领域。

[kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fju:] ['pælpəb(ə)l] ['taɪpəʊs] .
Corrected a few palpable typos .
已更正 一个 很少 可感知的 拼写错误 .
修正了一些明显的拼写错误。

[ɪn] [ðə; ði] [tekst] ['vɜ:(ə)nz] ['əʊnli] , [tekst] [ɪn] [ɪ'tælɪks] [ɪz] [di:'lɪmɪtɪd] [baɪ] _ [ʌndə'skɔ:z] _ .
In the text versions only , text in italics is delimited by = underscores = .
在 这 文本 版本 仅有的 , 文本 在 斜体 是 分隔符 经过 _ 下划线 _ .
仅在文本版本中, 斜体文本用下划线分隔。

听书破万卷

开口如有神

